

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 1/13
---	-------------

Oggi, in Venezia, nella sala di riunione alle ore 10,00 è stata convocata, con nota del 13 ottobre 2015, prot. n. 21607, tit. II/cl. 6/fasc. 11, la seduta del senato accademico, ai sensi dell'articolo 2 del regolamento generale di ateneo.

Sono presenti i sottoelencati signori, componenti il senato accademico dell'Università luav:
 prof. **Alberto Ferlenga** rettore
 prof.ssa **Antonella Cecchi** direttore del dipartimento di architettura, costruzione e conservazione
 prof. **Carlo Magnani** direttore del dipartimento di culture del progetto
 prof. **Piercarlo Romagnoni** direttore del dipartimento di progettazione e pianificazione in ambienti complessi / esce alle ore 12,35
 prof. **Aldo Aymonino** rappresentante dei professori e dei ricercatori di ruolo
 prof. ssa **Laura Fregolent** rappresentante dei professori e dei ricercatori di ruolo
 prof. **Ezio Micelli** rappresentante dei professori e dei ricercatori di ruolo
 dott. **Simone Zantedeschi** rappresentante del personale tecnico e amministrativo
 sig. **Andrea Bertanzon** rappresentante degli studenti

Presiede il rettore, prof. Alberto Ferlenga, che verificata la validità della seduta la dichiara aperta alle ore 10.05

Partecipa il prorettore vicario prof. Renzo Dubbini.

Esercita le funzioni di segretario verbalizzante, il direttore generale, dott.ssa Anna Maria Cremonese.

CLICCARE SUGLI ARGOMENTI
DELL'ORDINE DEL GIORNO
PER VISUALIZZARE LA
DELIBERA CORRISPONDENTE

Il senato accademico è stato convocato con il seguente **ordine del giorno**:

- 1. Comunicazioni del presidente**
- 2. Approvazione del verbale della seduta del 23 settembre 2015**
- 3. Ratifica decreti rettorali**
- 4. Finanza, bilancio e contabilità:**
 - a) Linee guida per la redazione del budget 2016
- 5. Ricerca:**
 - a) VQR 2011/2014: programmazione delle attività
- 6. Didattica e formazione:**
 - a) rinnovo del master universitario biennale di primo livello Erasmus Mundus Maritime Spatial Planning - anni accademici 2016/18
- 7. Relazioni internazionali:**
 - a) protocolli d'intesa e convenzioni con istituzioni straniere
- 8. Contratti, convenzioni e protocolli d'intesa:**
 - a) contratto di ricerca con Extratech "Audit energetico e il rilievo in situ delle caratteristiche energetiche degli edifici, anche implementando e sperimentando nuove soluzioni strumentali e/o metodologiche, atte a migliorare la procedura di misura indicata dalla ISO 9869 sia come errore intrinseco che come velocità della prova";
 - b) protocollo d'intesa con la Provincia di Trieste, il Comune di Duino Aurisina - Devin Nabrežina, Informest - Agenzia per lo sviluppo e la cooperazione economica internazionale, l'Università degli studi di Trieste e il CTA - Centro Teatro Animazione e Figure;
 - c) protocollo d'intesa con il Comune di Casale Sul Sile, il Comune di Casier, il Comune di Roncade ed il Comune di Silea
- 9. Varie ed eventuali**

Il senato accademico prende atto delle comunicazioni del presidente al seguente punto dell'ordine del giorno:

1. Comunicazioni del presidente

In apertura delle comunicazioni il presidente ritiene opportuno chiarire la linea di lavoro che

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 2/13
---	-------------

il senato è chiamato ad intraprendere nel corso dei prossimi mesi. A tale riguardo rileva che all'interno dell'ateneo vi sono due condizioni:

1. da una parte vi è una **situazione di difficoltà** in quanto una scuola di ridotte dimensioni che dovrebbe essere flessibile e dinamica risulta appesantita e frammentata a tal punto che qualsiasi decisione diventa estremamente difficoltosa. Ad esempio, vi sono regolamenti spesso contrastanti e obsoleti che necessitano di una revisione ad iniziare dallo statuto e ciò causa una frammentazione tale per cui i diversi comparti funzionano in modo a sé stante. Rileva che sarebbe opportuno trarre vantaggio dalla permeabilità e dalla flessibilità di una piccola struttura come quella di luav per ovviare al calo del senso di appartenenza da parte di tutte le componenti dell'ateneo;

2. dall'altra vi è un **calo di progettualità** rispetto alle materie proprie della scuola negli ambiti della didattica e della ricerca ed è pertanto necessario trovare una formula migliore e innovativa con la consapevolezza che il futuro si prospetta in maniera molto diversa dal passato.

Ricorda inoltre di aver già attivato situazioni di ascolto e consultazione come i tavoli di discussione relativi a didattica, comunicazione e ricerca. I tavoli sono stati un primo informale momento di discussione sul futuro della scuola partendo dalle questioni di estrema importanza strategica per tutta la comunità di luav e con l'intento di iniziare a circoscrivere alcuni temi rinviando a successivi momenti una discussione più approfondita e specifica. Vi è stata un'ampia partecipazione ed i risultati sono disponibili nel sito web di ateneo.

Informa altresì che attorno alla metà di novembre vi sarà una **seconda tornata dedicata ai tavoli di discussione** per affrontare, dopo i dibattiti, le scelte concrete da attuarsi e per permettere a tale processo di partecipazione di continuare.

Gli argomenti cardine saranno sempre la **didattica, la ricerca e la comunicazione** ed al riguardo ritiene importante comprendere il fatto che la normativa ha ridefinito i compiti specifici di ognuno e che pertanto si rende necessaria una revisione, tenendo in considerazione anche gli aspetti di trasversalità di tali materie.

Evidenzia inoltre che luav è poco competitiva rispetto alla ricerca in quanto le azioni non sono accompagnate da un progetto specifico e ciò non consente di inquadrare l'ateneo in alcun settore e non vi è un adeguato supporto amministrativo.

La complessità dei problemi inerenti le materie sopra citate ha condotto alla decisione di non nominare dei delegati dedicati ma di istituire nuovamente dei tavoli di discussione per individuare le specificità e le problematiche di tali settori.

Si intende inoltre dare dei mandati a progetto e a tempo definito riguardanti obiettivi specifici per i seguenti tavoli di lavoro:

uno sui **master**;

uno sui **laboratori**;

uno su **formazione permanente e promozione**.

Sarà attribuito un altro mandato per quanto riguarda l'**edilizia ed il patrimonio immobiliare**, l'unico per il quale si prevede un incarico stabile considerando l'urgenza di presidiare tale delicato settore in collaborazione con l'area infrastrutture.

Per le ragioni sopra esposte invita i componenti del senato accademico ad essere presenti agli incontri: lo scopo sarà di definire gli obiettivi specifici entro i quadri generali già precedentemente individuati ed entro i vincoli di bilancio, per arrivare a gennaio a convocare un'assemblea generale di ateneo dedicata a temi quali il bilancio ed i singoli settori strategici sopra citati. Per il rilancio della scuola è necessario individuare una "costituente" di tali settori all'interno di un quadro fortemente mutato rispetto al passato dove le discipline si sono evolute e la geografia delle scuole di architettura è fortemente cambiata. Tuttavia questo quadro potrebbe costituire una grande occasione per l'ateneo, che privo di appesantimenti dovuti alla peculiarità di alcune materie come per esempio le scienze mediche, può avviare un dialogo trasversale tra le discipline della scuola per

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 3/13
---	-------------

creare la condizione eccezionale e specifica che distingua luav rispetto agli altri atenei. Per il prossimo anno sono previste scadenze importanti quali il novantesimo anno dalla fondazione di luav ed i 110 anni dalla nascita dell'architetto Carlo Scarpa che potrebbero diventare occasioni utili per definire le caratteristiche di luav e concretizzare l'offerta formativa dell'ateneo sul piano nazionale. È opportuno considerare le dinamiche gestionali del senato accademico come un workshop di lavoro dove i singoli temi non vengono solamente affrontati per le deliberazioni ordinarie ma diventino occasione per una più ampia riflessione e analisi sullo stato dei settori specifici al fine di risolvere le criticità e costruire nuovi e più efficaci scenari per l'ateneo.

Nell'ambito delle comunicazioni **il presidente**, così come già anticipato nella seduta del 23 settembre 2015, **sottopone all'attenzione del senato accademico la richiesta formulata dai ricercatori a tempo determinato riguardante il fatto che un loro rappresentante - individuato nella dott.ssa Francesca Sciarretta - possa assistere come uditore alle sedute del senato stesso, relativamente agli argomenti all'ordine del giorno inerenti tale categoria.**

A tale riguardo ritiene che le modalità previste dallo statuto di ateneo per la partecipazione dei ricercatori a tempo determinato non siano corrette in quanto nessun rappresentante di tale componente è attualmente in grado di ricoprire l'intero mandato dell'organo. Per tale motivo è necessario prevedere una modifica dello statuto al fine di ridefinire tale aspetto. In ogni caso lo statuto stesso non prevede la partecipazione alle sedute degli organi di governo neppure in qualità di semplici uditori.

Nonostante ciò **il presidente** ritiene doveroso chiedere al senato di valutare l'opportunità di adottare una diversa soluzione per tale richiesta in quanto il ruolo di uditore potrebbe essere un modo di rappresentare tutte le componenti dell'ateneo all'interno dell'organo ed a tale scopo **dà avvio alla discussione nella quale intervengono i professori:**

Aldo Aymonino il quale non ritiene costruttiva la presenza di un rappresentante dei ricercatori a tempo determinato in qualità di uditore in quanto la natura temporanea di tali contratti rende il contributo di un eventuale rappresentante spesso monotematico perché ovviamente legato alla priorità riservata al tema del rinnovo dei contratti di tale categoria;

Antonella Cecchi la quale concorda con il prof. Aldo Aymonino sul fatto che vi sia un monotematismo rispetto alle richieste di tale categoria;

Ezio Micelli il quale pone l'attenzione sui seguenti due aspetti:

il primo è che le persone all'interno di un organo di governo rappresentano l'ateneo e non le singole componenti e per tale motivo non è opportuno fare delle distinzioni ma essere espressione di tutti diventando promotori del bene della scuola;

il secondo è che, non essendo prevista dallo statuto la figura dell'uditore, non risulta opportuno emendare lo statuto stesso per singole parti in quanto ognuno potrebbe avanzare richieste a seconda delle criticità: nel momento in cui si decide per un cambiamento è necessario avviare il procedimento per la modifica dello statuto in generale.

Accogliere tale richiesta sarebbe porsi come senato in una posizione poco favorevole soprattutto all'inizio del mandato in quanto è necessario avere presente che vi sono delle regole ben precise che vanno rispettate. Ricorda infine che per garantire la trasparenza, vi sono i verbali delle sedute che vengono di volta in volta pubblicati sul sito web di ateneo;

Carlo Magnani il quale concordando con il prof. Ezio Micelli, ribadisce che chiunque entra a far parte di un organo di governo non deve rappresentare la specificità in sé. Il ruolo di tale componente inoltre non è ben definito perché si presenta come terza figura di docente. Non è d'accordo pertanto sul fatto di introdurre la figura dell'uditore ma ritiene che vi siano altre modi per coinvolgere determinate componenti, come prevedere delle sedute aperte al pubblico o a determinate rappresentanze a seconda degli argomenti trattati;

Laura Fregolent la quale condivide le posizioni dei professori Ezio Micelli e Carlo Magnani ma ritiene tuttavia necessario adottare una soluzione in merito in quanto nello statuto tale

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 4/13
---	-------------

rappresentanza è comunque prevista: evidenzia l'importanza di porre l'attenzione sulla persona scelta a rappresentare i ricercatori a tempo determinato e propone che il senato possa eventualmente convocare una figura specifica in rappresentanza di tale componente nei casi in cui vi sia necessità.

A conclusione degli interventi riprende la parola il **presidente** il quale pone l'attenzione su tre temi principali:

prevedere una modifica statutaria in quanto attualmente non vi è nessun rappresentante dei ricercatori a tempo determinato eleggibile;

potenziare ulteriormente la trasparenza per rendere ancora più pubbliche le decisioni assunte;

prevedere la possibilità di richiedere come senato la partecipazione come uditore da parte di un rappresentante dei ricercatori a tempo determinato nei casi in cui vi sia bisogno. Considerato quanto emerso dagli interventi e quanto appena evidenziato **propone di non accogliere la richiesta formulata dai ricercatori a tempo determinato ma di impegnarsi a riconsiderare a breve la questione attraverso la costituzione della commissione statuto al fine di avviare il procedimento riguardante le modifiche dello stesso, di continuare ad assicurare la trasparenza attraverso la pubblicazione dei verbali e delle decisioni assunte e di prevedere, per temi specifici ed in caso di necessità, la convocazione da parte del senato di un eventuale uditore di tale rappresentanza.**

Il senato accademico approva all'unanimità.

Il presidente comunica infine al senato che:

- con decreto rettorale 22 settembre 2015 n. 381 il prof. Agostino Cappelli è stato nominato vicedirettore del dipartimento di culture del progetto per il triennio 2015-2018;
- con decreto rettorale 30 settembre 2015 n. 390 il prof. Francesco Guerra è stato nominato vicedirettore del dipartimento di architettura costruzione conservazione per il triennio 2015-2018;
- con decreto rettorale 30 settembre 2015 n. 392 la prof.ssa Laura Badalucco è stata nominata vicedirettore del dipartimento di progettazione e pianificazione in ambienti complessi per il triennio 2015-2018;
- con decreto rettorale 7 ottobre 2015 n. 403 il prof. Renzo Dubbini è stato nominato prorettore vicario dell'Università luav di Venezia per il sessennio 2015-2021.

Sui seguenti argomenti iscritti all'ordine del giorno il senato accademico:

2. Approvazione del verbale della seduta del 23 settembre 2015 (rif. delibera n. 94 Sa/2015/Dg/affari istituzionali)

delibera all'unanimità di approvare il verbale della seduta del 23 settembre 2015

3. Ratifica decreti rettorali (rif. delibera n. 95 Sa/2015/Dg/affari istituzionali)
delibera all'unanimità di ratificare i decreti rettorali presentati.

Procedendo alla lettura dei decreti rettorali presentati il **presidente** coglie l'occasione per porre l'attenzione su temi specifici che ritiene importanti per l'ateneo ed in particolare:

- in merito ai decreti rettorali n. 394 e 395 rileva che è necessario prevedere delle sedute di senato dedicate alle tematiche relative agli **spin-off** e alle **reti ed associazioni** alle quali l'ateneo aderisce.

In particolare per quanto riguarda **Unisky** ne ritiene conclusa l'esperienza come spin-off e comunica altresì che incontrerà a breve il prof. Luigi Di Prinzio riferendo poi in senato gli esiti di tale incontro.

Per quanto riguarda le **reti e le associazioni**, rileva che è necessario valutare con i direttori dei dipartimenti quali sono le grandi reti importanti al fine di poter presentare in una prossima seduta di senato un elenco completo che permetta di decidere quali siano quelle maggiormente interessanti per luav e quindi da prorogare: al momento non vi è sufficiente chiarezza in quanto in alcuni casi tali reti prevedono delle quote associative mentre in altri

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 5/13
---	-------------

prevedono di ricoprire delle cariche istituzionali. Rileva inoltre che è necessario prevedere delle forme che permettano la restituzione dei risultati per mettere in evidenza il lavoro svolto dall'ateneo.

- in merito al decreto rettorale n. 412 rileva che è necessario approfondire sia il tema dei **laboratori** che sono in grado di produrre risorse cospicue ma costituiscono una spesa gravosa per l'ateneo sia il tema delle **relazioni tra luav ed il Comune di Treviso**;

- in merito al decreto rettorale n. 413 con il quale la prof.ssa Chiara Tosi è stata indicata quale componente del consiglio di amministrazione di **Vega Parco Scientifico e tecnologico di Venezia scarl**, rileva che nonostante luav abbia una minima partecipazione all'interno di tale società, eventuali ricadute sarebbero comunque rilevanti per l'ateneo e per tale ragione il compito della prof.ssa Maria Chiara Tosi sarà estremamente impegnativo.

A tale riguardo, sentito in merito anche il rettore dell'Università Ca' Foscari Venezia, informa che è opinione comune delle due università essere presenti all'interno di tale società e monitorarne con attenzione gli sviluppi. Coglie l'occasione per segnalare di aver instaurato con il rettore, prof. Michele Bugliesi, un dialogo tra i due atenei veneziani al fine di individuare differenze ed autonomie e che tale collaborazione sta avendo riscontri positivi anche verso l'esterno.

- in merito al decreto rettorale n. 414 riguardante l'approvazione del conto economico ed il conferimento degli incarichi di docenza del master EMU rileva che grazie alle consolidate relazioni con le università partner, tale master rappresenta un punto di forza per l'ateneo, nonostante oggi il conto economico insista al 50% sulle riserve degli anni passati.

Coglie l'occasione per evidenziare la necessità di un **controllo e di una revisione dei master e relativo funzionamento** in quanto attualmente l'ateneo non è dotato di una direzione scientifica e di un comitato scientifico per i master e ciò determina i seguenti problemi:

non vi è un programma generale di ateneo,

i temi spesso sono duplicati,

in alcuni casi vi è scarsa partecipazione,

per l'ateneo non vi è nessun introito ma a volte vi sono costi cospicui di progettazione o di coordinamento a causa della duplicazione delle figure dei coordinatori.

Non tutti i master si presentano con tali caratteristiche ma la situazione appare estremamente variegata e per tale motivo è necessario da una lato trattare la materia con un certo rigore scientifico che presuppone la verifica di cosa viene prodotto e dall'altro capire se il settore risulta caratterizzante rispetto all'offerta esterna. Per esempio ritiene utile, così come già succede presso l'Università Ca' Foscari Venezia, considerare i master in maniera simile alla scuola di dottorato: in tal modo viene data importanza all'offerta fornita da tale settore che viene organizzato all'interno di un ambiente come potrebbe essere una "scuola di master" entro la quale sarebbe più fattibile verificare la sostenibilità di tipo economico, scientifico e d'insieme.

A tale riguardo, come già detto nell'ambito delle comunicazioni, ritiene necessario istituire immediatamente un tavolo di lavoro sui master chiedendo il mandato di realizzare un progetto da discutere in senato accademico entro il mese di dicembre al fine di capire come supportare il lavoro degli uffici ed avviare delle riflessioni di tipo economico, come per esempio la differente distribuzione delle riserve finanziarie all'interno dei master in modo che, come avviene già in molte scuole, non vi sia una perdita economica per l'ateneo ma un guadagno.

4. Finanza, bilancio e contabilità

a) Linee guida per la redazione del budget 2016 (rif. delibera n. 96 Sa/2015/Dg)

condivide all'unanimità le linee guida presentate e soprattutto la necessità di definire specifici piani di intervento negli ambiti strategici di ateneo.

In apertura di discussione il **presidente cede la parola al direttore generale** al fine di illustrare le linee guida presentate.

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 6/13
---	-------------

Prende pertanto la parola il direttore generale, dott.ssa **Anna Maria Cremonese**, la quale, rinviando per i dettagli a quanto contenuto nella delibera di riferimento, illustra il **prospetto sintetico triennale 2016-2018** che riclassifica e sintetizza i dati del budget triennale mettendo in evidenza il ciclo entrate/uscite e la destinazione delle risorse necessarie all'attività istituzionale dell'ateneo.

Informa inoltre che i dati relativi alla programmazione 2016-2018 rappresentano un aggiornamento scalato di un anno del precedente prospetto 2015-2017 e che i dati previsionali sono prudenzialmente calcolati attraverso il metodo della regressione lineare sulla serie storica 2010-15.

Il prospetto, analizzato dal punto di vista analitico si compone delle seguenti parti:

1. La prima parte evidenzia:

- **le entrate previste per FFO**, stimate prudenzialmente in base alle previsioni messe a disposizione dal ministero e alle somme assegnate a luav lo scorso anno.

- **la previsione delle spese per retribuzioni del personale strutturato** (docenti e non) che tiene conto della demografia del personale.

La differenza denominata **saldo A** rappresenta la disponibilità residua del finanziamento ministeriale una volta pagato il personale strutturato.

2. La seconda parte evidenzia:

- **le spese fisse di funzionamento dell'ateneo** considerate nel breve periodo "incomprimibili", relative a borse di dottorato (per la quota relativa ai cicli già attivati), al sostenimento degli organi istituzionali, al funzionamento delle strutture di supporto a didattica e ricerca, e le spese per spazi e infrastrutture;

- **le entrate proprie dell'ateneo**, che comprendono principalmente tasse e contribuzione studentesca, prestazioni a pagamento, proventi diversi, interessi, fitti.

La differenza denominata **saldo B** rappresenta il grado di copertura delle spese fisse di funzionamento dell'ateneo mentre il **saldo progressivo A+B** rappresenta le **risorse** che rimangono **disponibili**.

3. La terza parte evidenzia le altre spese dell'ateneo considerate di natura maggiormente "comprimibile" almeno nel breve termine, inerenti libri e materiali bibliografici, Erasmus, Senato Studenti. Il **saldo progressivo (A+B+C)** rappresenta pertanto le **risorse residue**.

4. La quarta parte evidenzia le risorse relative a didattica e ricerca, che comprendono:

ricerca (spese per beni e servizi, missioni, ecc.),

didattica (contratti), al netto dei finanziamenti MIBAC,

retribuzione ricercatori a tempo determinato,

borse dottorato (per la parte eccedente le spese fisse necessaria alla copertura dei cicli già attivati),

asseggni di ricerca (al netto dei proventi).

La somma delle risorse necessarie destinate ai dipartimenti per lo svolgimento delle attività rappresenta il **saldo D** del prospetto.

Il **saldo progressivo (A+B+C+D)** rappresenta invece le **risorse che si rendono necessarie per la copertura di tutte le attività già considerate**.

Per quanto riguarda i finanziamenti per la didattica ricorda che il finanziamento per assetti didattici ricade su due esercizi diversi: per i 3/12 sull'esercizio in cui l'anno accademico inizia e per il 9/12 sull'esercizio in cui l'anno accademico si completa.

Sulla base del finanziamento previsto per ogni anno accademico viene ricostruita la necessità di budget per ciascun esercizio finanziario.

5. La quinta e ultima parte evidenzia le entrate e uscite residuali, costituite prevalentemente da borse di studio regionali e tasse regionali per il diritto allo studio.

Il saldo di questa parte rappresenta le risorse che vanno a coprire i saldi precedenti.

Il **saldo complessivo finale di budget** evidenzia le **risorse necessarie per la realizzazione del pareggio**, escludendo ammortamenti e accantonamenti.

Conclusa l'illustrazione del prospetto, informa che per quanto concerne la **copertura del**

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 7/13
---	-------------

disavanzo di gestione pari a circa 2 milioni di euro che va a diminuire quello iniziale di circa 4.8 milioni di euro, la stessa è garantita dalle riserve appositamente accantonate in sede di approvazione del bilancio di esercizio 2014 e dagli accantonamenti per la proroga dei contratti dei ricercatori a tempo determinato deliberati dal consiglio di amministrazione nelle sedute del 22 maggio e del 22 luglio 2015.

La prospettiva del pareggio di bilancio utilizzando le riserve accantonate appare tuttavia riduttiva se non si propongono delle soluzioni specifiche.

In particolare è **necessario e opportuno avviare delle riflessioni in merito a:**

- **offerta formativa 2016/2017 e linee guida** per la predisposizione delle quali è necessario considerare la diminuzione dei finanziamenti disponibili e l'andamento delle immatricolazioni, i tassi di abbandono e gli esiti occupazionali, nonché i carichi di lavoro per la struttura organizzativa legati ai cambiamenti di ordinamento e alle situazioni di incertezza;

- **ricerca** per la quale è necessario trovare altre fonti di finanziamento e attivare una progettualità di ateneo che garantisca il perseguimento di obiettivi comuni e che attivi strumenti di premialità per i docenti e per i dipartimenti.

Le prime azioni attivabili consistono nel proseguire il percorso iniziato con la distribuzione delle risorse di ateneo sulla base di criteri premiali e nel destinare alla ricerca i risparmi realizzati sui piani didattici dai singoli dipartimenti che potrebbero quindi utilizzare tali fondi a partire dalla conclusione dell'anno accademico.

- **laboratori** per i quali si rende necessario elaborare un nuovo piano strategico specifico per il 2016, considerato che l'obiettivo della riduzione dei costi e il contestuale aumento delle entrate del sistema stesso assegnato dagli organi di governo in sede di definizione del budget 2015 non è stato raggiunto;

- **ricercatori a tempo determinato** per i quali è indispensabile attivare una riflessione interna il cui esito sarà sottoposto al senato accademico in quanto la proroga dei contratti in scadenza risulta non compatibile con il budget triennale in fase di predisposizione.

- **punti organico** per i quali è necessario attivare una riflessione interna che dovrà portare alla predisposizione di un piano di ateneo in quanto il budget triennale in fase di approvazione non prevede il loro finanziamento;

- **contenimento della spesa per il personale tecnico amministrativo** per il quale è necessario predisporre un piano programmatico che, sulla base dell'attuale situazione e delle esigenze future, definisca gli obiettivi, i programmi e i tempi di realizzazione nell'ottica di perseguire l'obiettivo di riportare il rapporto tra docenti e personale amministrativo ai livelli previsti dal Ministero così da non essere penalizzati nel riparto delle risorse.

- **contenimento dei costi correnti** per il quale è necessario porre l'attenzione sui costi amministrativi e di personale derivanti dalle scelte gestionali e di programmazione da parte degli organi di governo e delle strutture dipartimentali al fine di continuare la politica di contenimento della spesa e di risparmio su beni e servizi.

- **patrimonio immobiliare** per il quale è indispensabile predisporre un piano che individui le modalità attraverso le quali sia possibile trovare un equilibrio tra risorse disponibili, necessità di utilizzo di spazi e costo degli immobili utilizzati in quanto dal prospetto sintetico è evidente che una quota importante delle risorse luav viene assorbita dai costi di struttura. Al termine dell'intervento del direttore generale riprende la parola il **presidente** il quale rileva che **il bilancio previsionale rende evidente un percorso difficile di risanamento economico** che dovrebbe concludersi nel 2018 e che è frutto del lavoro svolto dalla direzione generale e dal prof. Ezio Micelli in qualità di delegato al bilancio nel corso del precedente mandato rettorale. Come già illustrato dal direttore generale, le cifre fotografano lo stato attuale con il peso di voci strutturali come quelle legate alla manutenzione degli immobili o alla didattica, una progressiva diminuzione delle entrate dovuta al calo delle iscrizioni, un disavanzo che, pur fortemente ridotto rispetto all'anno scorso, ancora per il 2016 sarà colmato con le riserve. È evidente che se si dovesse congelare questo percorso

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015
verbale n. 9 Sa/2015

pagina 8/13

si arriverebbe forse a sanare le cifre di bilancio ma al prezzo del blocco di quella dinamicità che sola può assicurare la sopravvivenza di una scuola come luav.

A tale riguardo rileva che **l'obiettivo è quello di ottenere il pareggio di bilancio senza utilizzare le riserve** in modo che possano essere riattivati i canali di rivitalizzazione e di rilancio del sistema: vi sono infatti molte possibilità di intervento su voci importanti come la didattica, le manutenzioni degli immobili e le borse di dottorato, nonché risulta al contempo necessario decidere quale sia l'obiettivo di rilancio rispetto ai punti organico nonostante la carenza di risorse.

A tale scopo si impegna a lavorare di concerto con il senato su ogni voce e sfruttare ogni possibilità perché l'iter di risanamento sia accompagnato da scelte che riattivino settori come quello della ricerca, che promuovano progetti, che diano risposte, nei limiti delle risorse di ateneo, alle giuste aspettative di carriera di docenti e personale tecnico amministrativo e all'esigenza di servizi e offerte didattiche qualificate da parte degli studenti. Pone inoltre l'attenzione sulla questione dei **rinnovi dei ricercatori a tempo determinato** che rappresentano una categoria importante per l'ateneo. Al riguardo, considerata la mancanza di risorse per il rinnovo di tutti i contratti, non ritiene opportuno affrontare il problema al presentarsi delle scadenze dei contratti stessi, ma ritiene utile avviare un ragionamento più ampio attraverso il quale possano essere individuati dei criteri come ad esempio:

stabilire che la valutazione possa essere fatta solo dopo lo stanziamento dei fondi per le proroghe;

identificare i settori strategici al fine di rendere più efficace la ricerca a livello europeo, prevedere l'attivazione di contratti di tipo b.

Sulla docenza ritiene inoltre importante riequilibrare, rispetto alla disponibilità di punti organico, il rapporto tra professori ordinari ed associati.

Per rendere il quadro dinamico nell'ottica di rilancio dell'ateneo una delle decisioni che si potrebbero prendere a breve potrebbe essere quella di **fare una valutazione sugli immobili** ed al riguardo ricorda che si era fatta un'ipotesi su un'eventuale dismissione della sede delle Terese ma che il procedimento è stato interrotto a causa del rientro dei corsi di Treviso a Venezia.

Al momento attuale vi sono due possibili riflessioni da fare in merito, valutando in particolare:

- lo stato della sede delle Terese che richiede costanti e rilevanti interventi strutturali con la conseguenza per l'ateneo di avere elevati costi di manutenzione e spazi poco utilizzabili;
- l'offerta fatta dall'Università Ca' Foscari Venezia che consiste in uno scambio tra la sede di San Sebastiano e quella delle Terese. Al riguardo rileva che la proposta potrebbe essere vantaggiosa per luav in quanto la sede è vicina ai Magazzini 6 e 7 e, considerate le buone condizioni strutturali ed impiantistiche, presenta costi minori di manutenzione. Anche se le aule rispetto alla sede delle Terese sono di dimensioni più piccole, l'edificio ha una struttura meno dispersiva e più concentrata. Ca' Foscari invece ha necessità opposte: ha interesse per i numerosi studioli presenti nella sede delle Terese e potrebbe utilizzarne i grandi spazi centrali (per luav poco sfruttabili) come spazi adibiti a biblioteche.

Evidenziando infine la necessità che il rilancio dell'ateneo coinvolga tutte le componenti della scuola ed incoraggiando il senato ad assumere un ruolo cardine all'interno di tale processo **il presidente dà avvio alla discussione nella quale intervengono i professori: Aldo Aymonino** il quale, evidenziando il fatto che il quadro di interventi e di azioni urgenti individuato dal rettore va ben oltre la disponibilità temporale della seduta di senato odierna, chiede se è possibile convocare un senato accademico straordinario dedicato alla discussione di tali tematiche;

Ezio Micelli il quale ritiene opportuno, al fine di comprendere i dati di bilancio presentati, ricordare alcune tematiche finanziarie dell'anno passato quando si discuteva di uno sbilancio strutturale di dimensioni considerevoli pari a 4.5 milioni di euro: dai dati

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015
verbale n. 9 Sa/2015

pagina 9/13

presentati nel corso della seduta odierna è evidente che lo sbilancio è meno della metà dell'anno passato tanto ad intravedere un pareggio di bilancio.

Lo scorso anno si era posta molta attenzione sulle voci riguardanti il personale tecnico e amministrativo e i docenti strutturati, il patrimonio, il sistema dei laboratori e la didattica e proprio su tali voci si è intervenuto al fine di operare un riequilibrio strutturale sulle cifre del bilancio. A tale riguardo rileva che i risultati sono stati i seguenti:

- è stato fatto un grande intervento sul personale tecnico e amministrativo che ha fatto un notevole sforzo accettando il blocco del turn over fino al 2018 e sono stati operati dei notevoli tagli sulla didattica;
- nulla è stato fatto invece sul patrimonio e sul sistema dei laboratori con la conseguenza che non è possibile raggiungere il pareggio nemmeno nel 2018.

Luav dispone ancora di sette sedi nonostante gli studenti siano in calo ed il pareggio di bilancio viene raggiunto penalizzando il personale in quanto non ci sono le risorse necessarie a finanziare i nove punti organico a disposizione che invece, pur non riuscendo a recuperare le perdite dovute ai pensionamenti, potrebbero comunque essere utili ad esaudire le aspettative del personale, anche dei ricercatori a tempo determinato.

È pertanto necessario assumere quanto prima delle decisioni ben precise per capire su che settore intervenire: se si decide di non mantenere l'intero patrimonio immobiliare di luav e di agire sul sistema dei laboratori, si può avviare il ragionamento sui punti organico e sul personale.

I dati illustrati fanno parte di un piano triennale e di conseguenza è corretto parlare di cifre importanti e di questioni di grandi dimensioni ed individuare le contraddizioni di natura politica strategica già note. Al riguardo ribadisce che lo scorso anno la situazione era estremamente critica tanto da presagire un fallimento imminente e che essendoci inoltre ancora uno squilibrio all'interno delle poste è assolutamente necessario che il percorso di risanamento già avviato sia chiuso attuando un piano di riequilibrio strutturale che è possibile solo operando sulle voci già citate, facendo ordine tra le poste e cercando nuove risorse al fine di creare quella situazione dinamica così importante per il rilancio della scuola.

Al riguardo evidenzia che il riequilibrio attuato è stato molto forte ma non è ancora sufficiente per mantenere costante la solidità del bilancio. Per tale ragione l'obiettivo principale dovrebbe essere quello di ottenere le risorse necessarie per generare una disponibilità economica rendendo produttive criticità come quelle riguardanti i Crociferi, i Magazzini Frigoriferi, la cessione delle Terese, l'ottimizzazione degli spazi;

Piercarlo Romagnoni il quale rileva che la voce più preoccupante è quella delle sedi e di conseguenza la loro manutenzione: considerato il fatto che vi sarebbero molti interventi urgenti nelle sedi delle Terese, di Ca' Tron e dei Tolentini, ritiene che una riduzione del loro numero complessivo o un loro possibile riutilizzo potrebbero essere di estrema utilità. Per esempio potrebbe giovare ripensare alla funzione di Ca' Tron come luogo di rappresentanza dell'ateneo anche nell'ottica di riunire in un'unica sede il dipartimento di progettazione e pianificazione in ambienti complessi.

Per quanto riguarda la questione dei laboratori, premettendo che nello scorso bilancio la l'entità dei tagli da fare in termini di cifre non appariva chiara, rileva che, al fine di definire gli obiettivi, è necessario approfondire le seguenti questioni:

- la definizione del costo complessivo della struttura;
- la situazione di Via Torino che presenta delle criticità;
- il conto terzi che si presenta come argomento delicato sia negli aspetti riguardanti i benefici dati al personale sia per capire se sono state fatte delle previsioni riguardanti i tagli di spesa e se è stata avviata una maggiore definizione nella rendicontazione delle entrate;

Carlo Magnani il quale concorda con il fatto che l'incapacità di prendere decisioni sia un problema rilevante e condividendo quanto detto dal presidente, ritiene che per evitare che l'ateneo si spenga è necessario avviare il processo di rilancio. Tuttavia rileva che non

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 10/13
---	--------------

risulta ancora chiaro quali voci possano essere considerate dinamiche e quali invece statiche. A tale riguardo evidenzia che le questioni da chiarire riguardano:

l'area dei Magazzini Frigoriferi;

la questione di lsp;

la gestione del patrimonio immobiliare;

l'organizzazione interna degli spazi nelle varie sedi nell'ottica di equilibrare quelli dedicati ai docenti e quelli pensati per gli studenti;

la voce didattica sulla quale si è già intervenuti in maniera rilevante pur salvaguardando la qualità dell'offerta formativa;

le attività del sistema dei laboratori sulle quali è necessaria una maggior trasparenza in merito a spese e ricavi.

Rileva altresì la necessità di conciliare i macro problemi strategici con i micro-problemi organizzativi in quanto le criticità non possono essere risolte in tempi brevi ed è necessario procedere ad elencarle con ordine e buon senso.

Ad esempio, le azioni che è auspicabile avviare sono da un lato un percorso di formazione del personale e dall'altro un processo di modifica dei regolamenti sulla base degli effettivi obiettivi e del loro perseguimento.

Condivide inoltre il quadro generale presentato dal prof. Ezio Micelli, tuttavia ritiene che le linee di principio debbano trasformarsi in azioni concrete per non produrre inevitabili contraccolpi negativi. Concorde con le linee di risanamento proposte ma sottolinea la necessità di supportare i processi attraverso i tavoli di discussione proposti dal rettore al fine di costruire dei percorsi che consentano una progettualità anche economica favorendo il difficile percorso di rilancio dell'ateneo.

In tal modo si potrebbero risolvere questioni che non sono puramente operazioni amministrative come l'utilizzo delle aule nei diversi orari ed il carico didattico dei docenti;

Laura Fregolent la quale condivide quanto detto dal prof. Ezio Micelli e dal presidente per quanto riguarda la necessità di prendere delle decisioni e di rendere l'ateneo dinamico. A tale riguardo, considerata la mancata assunzione di alcune decisioni importanti per l'ateneo, ritiene che il compito del senato sia proprio quello di operare delle scelte risolutive e radicali dalle quali non si può eludere, anche se a volte possono risultare impopolari.

A tale scopo ritiene fondamentale affrontare quanto prima la questione delle sedi di luav ed avviare una riflessione sullo stato di tutti i palazzi ed il loro utilizzo: per esempio sarebbe utile valutare in modo concreto se la sede di Ca' Tron è ancora adatta alla didattica e risolvere la questione del dipartimento di progettazione e pianificazione in ambienti complessi che attualmente è diviso in più sedi, fatto che personalmente non trova corretto.

L'università è un'istituzione, per il suo buon funzionamento e per esaudire il desiderio di rinnovamento richiesto da tutte le componenti dell'ateneo, ritiene fondamentale essere dinamici ed intervenire in maniera decisa sul patrimonio al fine di poter prendere delle decisioni sui ricercatori, sul personale tecnico e amministrativo e sulla docenza strutturata evitando in tal modo di lasciare fermi i punti organico.

Pur concordando con quanto detto dal prof. Carlo Magnani, ritiene necessario dare un segnale chiaro alla comunità scientifica di ateneo partendo dall'analisi dei problemi e spiegando con chiarezza la situazione: si spendono troppe risorse ed è necessario attuare delle politiche di risparmio al fine di dare ossigeno a voci del bilancio come quelle del personale che contribuiscono a tracciare il percorso di rivitalizzazione dell'ateneo;

Al termine degli interventi riprende la parola il **presidente** il quale ringraziando i senatori per i loro preziosi contributi, ribadisce l'importanza di **avviare un processo di "rifondazione" di luav** che si basi sia su una partecipazione diffusa al dibattito e alle decisioni da parte di tutte le componenti della scuola, sia sulla ripresa da parte del senato di un ruolo di definizione delle scelte strategiche.

In considerazione di ciò, come anticipato nel corso delle comunicazioni, l'obiettivo è quello di arrivare tra la fine dell'anno in corso e l'inizio del prossimo ad una **assemblea generale**

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 11/13
---	--------------

che presenti, insieme, il lavoro avviato nei tavoli di discussione e le scelte prese dal senato in materia di strategie future e di bilancio.

Da quanto emerso nel corso della discussione si evidenziano **due questioni principali**: la prima è quella di arrivare a **chiudere il bilancio in pareggio** ed in modo equilibrato; la seconda è di **accompagnare tale operazione economica con una progettualità di ateneo ben definita**.

Per fare ciò, consapevoli che la struttura della scuola è diversa dal passato, è necessario fare una **valutazione sui vantaggi delle decisioni** prese ed accompagnarle con un progetto ben preciso. Per quanto riguarda gli spazi evidenzia che il patrimonio non deve essere considerato solo in termini di dismissione ma anche in termini di valore e utilizzo. A tale riguardo rileva che avere grandi spazi a disposizione potrebbe tornare utile all'ateneo in termini di valore economico in quanto vi sono molte richieste di uso degli spazi luav e la valorizzazione di **palazzo Tron** potrebbe essere fatta in tale ottica: per far funzionare tutto ciò deve necessariamente esserci un progetto ben preciso che definisca il mercato delle mostre delle esposizioni e degli eventi di architettura e di moda nel quale luav potrebbe essere coinvolto. Lo stesso ragionamento può essere fatto per:

- **palazzo Masieri** che potrebbe rappresentare sia un piccolo polo di attrazione sia un luogo nel quale dare ospitalità a studenti stranieri o allestire mostre al fine non solo di produrre reddito ma anche di dare credibilità a chi l'ha dato in comodato;

- **sede dei Tolentini** che potrebbe essere valorizzata per attività espositive, grazie anche alla presenza della biblioteca, al fine di unire il vantaggio economico all'aspetto di relazione con la città con le relative ricadute positive anche in termini di immagine.

Per quanto riguarda l' **area magazzini frigoriferi** il problema appare molto complesso ed andrà affrontato in un secondo momento in quanto, non essendoci per l'area disponibilità di standard urbanistici, qualsiasi progetto da farsi deve passare attraverso il risanamento di quella fondazione che ne è proprietaria.

Tale maniera di procedere può essere applicata a tutte le poste ed in particolare rileva che:

- la **riduzione dell'attrattività** non è un dato totalmente irreversibile, potrebbe esserci un'inversione di tendenza, ad esempio attuando una politica di attrattività rivolta a scuole secondarie in quanto nella scuola sta diventando sempre più importante e decisivo il livello di preparazione;

- il **blocco del turn over** sul personale in alcuni ambiti si scontra con il fatto di riorganizzare determinati uffici importanti per l'ateneo, come ad esempio nel settore ricerca non saranno sufficienti le mobilità da altri enti ma sono necessarie competenze esterne e nuove.

Per tali ragioni è necessario a volte forzare i margini di azione per invertire alcuni processi e ridare vitalità all'ateneo. L'impegno dei prossimi mesi sarà quello di trasmettere e far comprendere ad una comunità attualmente sfiduciata le ragioni di scelte che a volte potrebbero essere dolorose ed al contempo proporre precise prospettive di azione ed un piano di lavoro che diano il senso di una "macchina" che non va verso l'esaurimento ma si sta rimettendo in moto.

5. Ricerca:

a) VQR 2011/2014: programmazione delle attività (rif. delibera n. 97 Sa/2015/Arbsl)

il prof. Piercarlo Romagnoni esce alle ore 12,35

delibera all'unanimità di:

1) fissare le seguenti scadenze interne:

- entro il 30 ottobre 2015 ciascun professore e ricercatore dovrà dotarsi dell'identificativo ORCID, al fine di consentire all'ateneo di effettuare l'accREDITamento degli addetti alla ricerca entro il 30 novembre;

- entro l'8 dicembre 2015, dopo che i GEV avranno reso noti i criteri di valutazione, ciascun professore e ricercatore dovrà aggiornare AIR, l'Archivio Istituzionale della Ricerca dell'Università luav, con i prodotti scientifici pubblicati dal 2011 al 2014 e, utilizzando lo strumento informatico che sarà messo a disposizione dal CINECA, dovrà indicare in

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 12/13
---	--------------

ordine di preferenza decrescente i prodotti, completi di scheda descrittiva e di pdf, dai quali l'ateneo effettuerà la selezione per la trasmissione ai GEV.

2) nominare una commissione di ateneo con il compito di coordinare e presidiare le attività relative alla VQR 2011-2014 e, in particolare, la selezione e la trasmissione dei prodotti. Tale commissione, che opererà in collaborazione con i dipartimenti e con il supporto tecnico amministrativo di un gruppo di lavoro appositamente costituito dalla direzione generale, è così composta:

prof. Andrea Prati (dipartimento di progettazione e pianificazione in ambienti complessi);
prof.ssa Anna Saetta (dipartimento di architettura costruzione conservazione);
prof.ssa Margherita Vanore (dipartimento di culture del progetto);
prof. Fabio Peron (presidio di qualità).

6. Didattica e formazione:

a) rinnovo del master universitario biennale di primo livello Erasmus Mundus Maritime Spatial Planning - anni accademici 2016/18 (rif. delibera n. 98 Sa/2015/Adss – allegati: 3)

delibera all'unanimità di autorizzare il rinnovo del master universitario biennale di primo livello Erasmus Mundus Maritime Spatial Planning per gli anni accademici 2016/18.

7. Relazioni internazionali:

a) protocolli d'intesa e convenzioni con istituzioni straniere (rif. delibera n. 99 Sa/2015/Adss – allegati: 7)

delibera all'unanimità di approvare le convenzioni e i protocolli d'intesa citati nella delibera di riferimento dando mandato al rettore ad apportare le eventuali modifiche che si rendessero necessarie.

Durante la lettura dei protocolli e delle convenzioni con istituzioni straniere il **presidente** coglie l'occasione per evidenziare l'importanza di fondare la stipula di tali accordi sulla qualità e non sulla quantità anche nella prospettiva di avere un esito di tipo laboratoriale in merito alle attività svolte. Per tale ragione è sua intenzione richiedere quanto prima al comparto internazionale un resoconto sugli accordi in essere al fine di capire quale possa essere la strategia migliore da intraprendere.

8. Contratti, convenzioni e protocolli d'intesa:

a) contratto di ricerca con Extratech "Audit energetico e il rilievo in situ delle caratteristiche energetiche degli edifici, anche implementando e sperimentando nuove soluzioni strumentali e/o metodologiche, atte a migliorare la procedura di misura indicata dalla ISO 9869 sia come errore intrinseco che come velocità della prova" (rif. delibera n. 100 Sa/2015/Arbsl/rapporti con il territorio)

delibera all'unanimità di autorizzare la stipula del contratto di ricerca in oggetto, dando mandato al rettore di apportare le eventuali modifiche che si rendessero necessarie.

b) protocollo d'intesa con la Provincia di Trieste, il Comune di Duino Aurisina - Devin Nabrežina, Informest - Agenzia per lo sviluppo e la cooperazione economica internazionale, l'Università degli studi di Trieste e il CTA - Centro Teatro Animazione e Figure (rif. delibera n. 101 Sa/2015/Arbsl/rapporti con il territorio)

delibera all'unanimità di approvare il protocollo d'intesa con la Provincia di Trieste, il Comune di Duino Aurisina - Devin Nabrežina, Informest - Agenzia per lo sviluppo e la cooperazione economica internazionale, l'Università degli studi di Trieste e il CTA - Centro Teatro Animazione e Figure subordinatamente ad una più chiara specificazione dell'oggetto dando mandato al rettore di apportare le modifiche che si rendessero necessarie.

Nel corso della discussione intervengono:

il prof. **Aldo Aymonino** il quale esprime la propria perplessità in merito alla scarsa chiarezza sul ruolo rivestito dall'ateneo nelle attività proposte e rileva che a tale riguardo potrebbero essere consultati i responsabili scientifici del progetto per un'ulteriore delucidazione;

la prof.ssa **Laura Fregolent** la quale rileva che il tema dell'accordo riguarda la

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
VERBALE

21 ottobre 2015 verbale n. 9 Sa/2015	pagina 13/13
---	--------------

riqualificazione di uno spazio teatrale ed in particolare evidenza che la riqualificazione e valorizzazione dell'abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi nel Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina sta in capo alla Provincia ed al Comune stesso.

c) protocollo d'intesa con il Comune di Casale Sul Sile, il Comune di Casier, il Comune di Roncade ed il Comune di Silea (rif. delibera n. 102 Sa/2015/Arbsl/rapporti con il territorio)

delibera all'unanimità di autorizzare la stipula del protocollo d'intesa con il Comune di Casale Sul Sile, il Comune di Casier, il Comune di Roncade ed il Comune di Silea dando mandato al rettore di apportare le modifiche che si rendessero necessarie.

9. Varie ed eventuali

a) protocollo d'intesa con il Centro di Riabilitazione "La Nostra Famiglia" di Conegliano (rif. delibera n. 103 Sa/2015/Arbsl/rapporti con il territorio)

delibera all'unanimità di approvare la stipula del protocollo d'intesa con il Centro di Riabilitazione "La Nostra Famiglia" di Conegliano dando mandato al rettore di apportare le modifiche che si rendessero necessarie.

b) blocco degli scatti stipendiali della docenza universitaria (rif. delibera n. 104 Sa/2015/rettorato – allegati: 1)

delibera all'unanimità di approvare la sottoscrizione del documento proposto dal rettore così come descritto nella delibera di riferimento, da trasmettere al Ministro Stefania Giannini

Il presidente dichiara chiusa la seduta alle ore 13.52

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 94 Sa/2015/Dg/affari istituzionali	pagina 1/1
--	------------

TORNA ALL'ODG

2 Approvazione del verbale della seduta del 23 settembre 2015

Il presidente sottopone all'approvazione del senato il verbale della seduta del 23 settembre 2015 e chiede se vi siano integrazioni e/o modifiche da apportare.

Il senato accademico delibera all'unanimità di approvare il verbale della seduta del 23 settembre 2015.

Il verbale è depositato presso la segreteria del direttore e degli affari istituzionali.

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 95 Sa/2015/Dg/affari istituzionali	pagina 1/2
--	------------

TORNA ALL'ODG

3 Ratifica decreti rettorali

Il presidente porta a ratifica del senato accademico i seguenti decreti rettorali:

decreto rettorale 22 settembre 2015 n. 376 Master di secondo livello "Architettura del Paesaggio e del Giardino" anno accademico 2014-15: rimodulazione del conto economico e conferimento di un incarico di supplenza (ADSS/master e career/sr)

decreto rettorale 09 settembre 2015 n. 377 Master di secondo livello "Master Architettura Digitale" anno accademico 2014-15: rimodulazione del conto economico (Adss/master e career/sr)

decreto rettorale 10 settembre 2015 n. 379 Progetto "FixO – Scuola & Università – Linea 3 – 2011/2013": autorizzazione all'assunzione del finanziamento e approvazione variazioni al budget autorizzatorio 2015 (DG/SAGD/rb)

decreto rettorale 30 settembre 2015 n. 384 programma Creative Europe - sub programme Culture. Progetto "Theatrum mundi - a journey through European Performing Arts" - responsabile scientifico prof.ssa Malvinia Borgherini. Autorizzazione alla sottoscrizione del Cooperation Agreement (Arbsl/servizio ricerca/lp)

decreto rettorale 28 settembre 2015 n. 388 Protocollo d'intesa tra l'Università luav di Venezia e il Centre Georges Pompidou di Parigi (ADSS/DirStud/fdc)

decreto rettorale 29 settembre 2015 n. 394 Lettera d'intenti tra Unisky Srl e il Dipartimento di Progettazione e Pianificazione in Ambienti Complessi dell'Università luav di Venezia per il progetto di ricerca "Smart City Sensing per l'efficienza energetica degli edifici pubblici" – autorizzazione alla sottoscrizione (DR/sgrt/gm)

decreto rettorale 07 settembre 2015 n. 395 Accordo di collaborazione tra Rete VEDE e luav (Rettorato/vg)

decreto rettorale 5 ottobre 2015 n. 397 Programma Creative Europe - sub programme Culture. Progetto Mediterranean Partnership for traditional Heritage - MP4H - responsabile scientifico prof. Alberto Bassi. Autorizzazione alla sottoscrizione del Cooperation Agreement (Arbsl/servizio ricerca/lp)

decreto rettorale 1 ottobre 2015 n. 400 (prot. n. 19614 del 6 ottobre 2015) Programma Erasmus+ call 2015 - esito candidatura azione KA 107 - International Credit Mobility - codice progetto: 2015-1-IT02-KA107-014722. Autorizzazione all'assunzione del finanziamento, autorizzazione all'avvio delle attività e variazioni al bilancio di previsione (Adss/mg)

decreto rettorale 8 ottobre 2015 n. 407 Bando per il finanziamento dei progetti di potenziamento e capacity building degli uffici di trasferimento tecnologico UTT delle università italiane e degli enti pubblici di ricerca - Approvazione e autorizzazione alla sottoscrizione della proposta progettuale "KnowledgeTransfer@luav-KTI" ai fini della partecipazione al bando (Arbsl/divisione ricerca/servizio gestione rapporti con il territorio/mg)

decreto rettorale 2 ottobre 2015 n. 408 (prot. n. 20273 del 13 ottobre 2015)

Convenzione attuativa per l'organizzazione di un workshop sulla progettazione e pianificazione per i paesaggi estrattivi a Veduggio, 28 settembre - 6 ottobre 2015 (Adss/fdc)

decreto rettorale 6 ottobre 2015 n. 412 (prot. n. 20318 del 13 ottobre 2015) Lettera di intenti tra Società Politecnica Ingegneria e Architettura ed i Laboratori di Fotogrammetria e Cartografia e Gis del Sistema dei Laboratori dell'Università luav di Venezia, in materia di rilevamenti per la raccolta di dati finalizzati alla costruzione del Quadro conoscitivo del territorio del Comune di Treviso – autorizzazione della sottoscrizione (Divisione ricerca/Servizio gestione e rapporti con il territorio/gm)

decreto rettorale 13 ottobre 2015 n. 413 Designazione del componente in seno al Consiglio di amministrazione di Vega Parco Scientifico e Tecnologico di Venezia scrl (rettorato)

decreto rettorale 6 ottobre 2015 n. 414 Master universitario di secondo livello European Postgraduate Masters in Urbanism - EMU - strategies and design for cities and territories,

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. **95** Sa/2015/Dg/affari
istituzionali

pagina **2/2**

anno accademico 2015-2016: approvazione del conto economico e conferimento incarichi di docenza (Adss/master e career service/lp)

decreto rettorale 19 ottobre 2015 n. 418 Conferimento diretto di incarico di insegnamento a esperto di alta qualificazione presso i corsi di studio del dipartimento di culture del progetto, SSD ICAR 21, aa 2015-2016 (Dcp/Ig)

Il senato accademico delibera all'unanimità di ratificare i decreti rettorali presentati.

I decreti rettorali sopra elencati sono depositati presso il servizio archivio di ateneo.

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 96 Sa/2015/Dg	pagina 1/5
--	------------

TORNA ALL'ODG

4 Finanza, bilancio e contabilità:

a) linee guida per la redazione del budget 2016

Il presidente ricorda che entro il 31/12/2015 è necessario approvare il budget autorizzatorio per l'esercizio 2016 e che a tal fine il Senato Accademico è chiamato a elaborare le linee guida per la programmazione annuale e a esprimere il proprio parere sul prospetto sintetico di previsione triennale.

Tale prospetto raggruppa, per macrocategorie, i proventi e i costi di esercizio evidenziando per saldi successivi le disponibilità di risorse Ateneo per la copertura dei costi correnti.

Il Presidente presenta quindi, per l'approvazione, la bozza di prospetto sintetico triennale e le linee guida per la redazione del budget autorizzatorio 2016.

PROSPETTO SINTETICO TRIENNALE	2016	2017	2018
ASSEGNAZIONE MIUR			
FFO	26.651.333	26.333.222	25.798.104
TOT ASSEGNAZIONE MIUR	26.651.333	26.333.222	25.798.104
SPESE FISSE PERSONALE			
TOT SPESE FISSE PERSONALE	- 21.850.722	- 20.955.471	- 20.587.146
A) ASSEGNAZIONI MIUR AL NETTO DELLE RETRIBUZIONI	4.800.612	5.377.751	5.210.957
SPESE FISSE DI FUNZIONAMENTO STRUTTURE DI SUPPORTO D/R			
SPESE DIVERSE DI FUNZIONAMENTO	- 1.362.463	- 1.362.463	- 1.362.463
BORSE DOTTORATO	- 1.491.369	- 911.587	- 481.957
-finanz borse post laurea	600.000	600.000	600.000
GESTIONE INFRASTRUTTURE	- 6.640.121	- 6.660.121	- 6.610.121
IMPOSTE, VERSAMENTI ALLO STATO	- 330.400	- 330.400	- 330.400
LABORATORI (strumenti tec., prove materiali)	- 45.825	- 55.825	- 55.825
ALTRE SPESE DI FUNZIONAMENTO (voci residuali)	- 188.295	- 188.295	- 188.295
MATERIALI DI CONSUMO	- 119.131	- 117.131	- 117.131
TOT SPESE FISSE DI FUNZIONAMENTO	-9.577.604	-9.025.823	-8.546.193
ENTRATE PROPRIE			
ENTRATE DA CONTRIBUZIONE STUDENTESCA	7.135.170	6.858.420	6.581.670
RIMBORSI TASSE	- 280.000	- 280.000	- 280.000
ENTRATE PROPRIE	409.511	409.511	409.511
TOT ENTRATE PROPRIE	7.264.681	6.987.931	6.711.181
B) ENTRATE PROPRIE AL NETTO DELLE SPESE DI FUNZIONAMENTO	-2.312.923	-2.037.892	-1.835.012
A+B	2.487.688	3.339.859	3.375.946
ALTRE SPESE			
SISTEMA BIBLIOTECARIO (acquisto libri e periodici)	- 283.890	- 283.890	- 283.890
ERASMUS	- 82.000	- 82.000	- 82.000
SENATO STUDENTI	- 30.000	- 30.000	- 30.000
C) TOT ALTRE SPESE	-395.890	-395.890	-395.890
A+B+C	2.091.799	2.943.969	2.980.056
RISORSE PER DIDATTICA E RICERCA			
RICERCA	- 478.959	- 478.959	- 478.959
PIANI DIDATTICI	- 2.425.000	- 2.150.000	- 2.000.000

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 96 Sa/2015/Dg

pagina 2/5

-finanz piani didattici	197.105	197.105	197.105
RICERCATORI A TEMPO DETERMINATO	- 1.007.416	- 276.250	-
BORSE DOTTORATO NUOVI CICLI	-	- 523.250	- 944.525
ASSEGNI RICERCA	- 315.034	- 315.034	- 315.034
D) TOT RISORSE PER DIDATTICA E RICERCA	-4.029.304	-3.546.388	-3.541.413
A+B+C+D	-1.937.505	-602.418	-561.357
ALTRE ENTRATE E USCITE			
ALTRE USCITE	- 600.000	- 600.000	- 600.000
ALTRE ENTRATE	655.000	655.000	655.000
E) ALTRE ENTRATE E SPESE	55.000	55.000	55.000
TOT COMPLESSIVO (A+B+C+D+E)	-1.882.505	-547.418	-506.357
utilizzo riserve bilancio 2014 e accantonamenti per ricercatori budget 2015	1.882.505	547.418	-
DIFFERENZA	0	0	-506.357

Analizzando i dati 2016 emerge che l'assegnazione dei fondi di funzionamento ordinario al netto delle retribuzioni fornisce un margine di € 4.800.000 e che tale margine viene destinato per il 43% alla copertura del disavanzo tra le entrate proprie e i costi di funzionamento, pari a € 2.000.000. Di conseguenza la quota rimanente, pari ad € 2.300.000, non garantisce la copertura dei costi di didattica e ricerca.

Esaminando le principali grandezze del prospetto sintetico va rilevato che:

- la previsione del fondo di finanziamento ordinario è stimata sulla base dell'attuale trend di diminuzione determinato dai tagli previsti a livello nazionale, dal numero degli studenti luav, dalle performance luav sugli indicatori oggi utilizzati per la quota premiale;
 - la previsione delle entrate da tasse è stata stimata sulla base degli studenti iscritti e del trend delle immatricolazioni e degli abbandoni;
 - le retribuzioni tengono in considerazione i minori costi derivanti dalle cessazioni di docenti e tecnici-amministrativi mentre e non comprendono i costi per nuove assunzioni o upgrade (quindi per l'utilizzo dei punti organico) salvo che per le assunzioni obbligatorie di personale disabile (art. 1 della L. 68/99) di cui alla convenzione di Programma con la Provincia di Venezia;
 - il contenimento della spesa ipotizzato per il budget 2015 sulle spese fisse di funzionamento è stato solo parzialmente realizzato e viene mantenuto per la sola parte realizzata per il 2015, come meglio illustrato nel prosieguo della delibera;
 - viene definito il finanziamento dei piani didattici 2016/2017 e 2017/2018 e l'assegnazione complessiva viene riportata sul budget economico dell'esercizio di competenza;
 - vengono mantenute le assegnazioni storiche per la ricerca;
 - il costo dei ricercatori a tempo determinato ricomprende solo i contratti in essere mentre non sono finanziate eventuali ulteriori proroghe;
 - la previsione non comprende l'aumento contrattuale per i docenti e il personale tecnico amministrativo in quanto, a oggi, non è possibile effettuare una previsione attendibile.
- Per quanto concerne la copertura del disavanzo di gestione la stessa è garantita dalle riserve appositamente accantonate in sede di approvazione del bilancio di esercizio 2014 e dagli accantonamenti per la proroga dei contratti dei ricercatori a tempo determinato deliberati dal Consiglio di Amministrazione nelle sedute del 22 maggio e del 22 luglio 2015

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 96 Sa/2015/Dg	pagina 3/5
--	-------------------

Tali riserve e accantonamenti garantiscono la copertura come segue:

Utilizzo riserve e accantonamenti	2016	2017
Riserve da Bilancio 2014	1.446.978	389.612
Accantonamento ricercatori	435.527	157.806
Totale	1.882.505	547.418

Per completezza di informazione la tabella sintetica viene raggruppata evidenziando la distinzione tra costi di esercizio e costi di investimento.

PROSPETTO SINTETICO TRIENNALE	2016	2017	2018
PROVENTI	35.734.603	35.139.741	34.327.873
COSTI	36.801.654	34.876.706	34.033.776
INVESTIMENTI	815.454	810.454	800.454
differenza -	1.882.505	547.418	506.357

Il presidente sottolinea che il prospetto sintetico evidenzia ancora dei saldi negativi. Per condurre una riflessione sull'andamento della gestione luav si propone quindi una tabella di raffronto tra le previsioni effettuate nel 2015 e le attuali.

	PREVISIONE 2016	PREVISIONE 2015	PREVISIONE 2016	PREVISIONE 2015	PREVISIONE 2016
	2016	2016	2017	2017	2018
PROVENTI	35.734.603	35.080.481	35.139.741	34.465.031	34.327.873
COSTI	36.801.654	35.794.706	34.876.706	34.041.017	34.033.776
INVESTIMENTI	815.454	1.074.454	810.454	1.074.454	800.454
avanzo/deficit -	1.882.505	1.788.679	547.418	650.439	506.357

Il prospetto sopra riportato evidenzia un aumento dei proventi che, peraltro, è dovuto esclusivamente al miglioramento degli strumenti previsionali e all'anticipo con il quale è stato distribuito il fondo di finanziamento ordinario 2015.

Relativamente alle spese di funzionamento i costi preventivati nel 2015 sono in aumento in quanto, in sede di formazione del budget 2015, erano stati considerati gli effetti di alcune azioni di razionalizzazione della spesa corrente di gestione del patrimonio edilizio, prevedendo una riduzione della stessa di € 700.000 (deliberazione CdA del 19/12/2014). Su tale stime incidevano in modo significativo la prevista chiusura della portineria di Campo della Lana e la prevista dismissione della sede delle Terese nel secondo semestre 2015, per le quali si stimavano rispettivamente risparmi di € 200.000 (rispettivamente € 50.000 e € 150.000) per il 2015 e un risparmio di € 300.000 sui budget degli anni successivi. L'importo complessivo di € 350.000, non essendo - come noto - state concretizzate le previsioni di cui sopra, deve essere reinserito tra le spese correnti per il 2016.

Bisogna inoltre considerare lo spostamento delle attività didattiche e laboratoriali già allocate a Treviso. In particolare gli effetti sono leggibili nella gestione delle sedi Fabbricati 6 e 7 ed ex Cotonificio dove sono intervenute sostanziali modifiche delle destinazioni d'uso che comportano maggiori oneri per circa 200.000 così ripartiti:

- pulizie e vigilanza (per adeguamento dello standard prestazionale), circa € 40.000;
- spese energetiche (sia per alimentare le numerose attrezzature prima non presenti, sia per le maggiori esigenze di climatizzazione derivanti dall'aumentato affollamento), circa € 60.000;
- esigenze di manutenzione delle nuove attrezzature acquisite dalle dismissioni della

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 96 Sa/2015/Dg	pagina 4/5
--	------------

CCIAA di Treviso, stimate in circa € 40.000;

- allestimenti (trasporti e facchinaggi) per consentire revisioni dell'attuale assetto degli spazi didattici in funzione delle reali esigenze che si manifesteranno in corso d'anno e agli eventuali adeguamenti che risulteranno dall'adozione dei nuovi piani di prevenzione incendi attualmente allo studio stimato in via cautelativa e in assenza di dati storici in € 50.000;
- smaltimento dei materiali di risulta dell'attività dei nuovi laboratori, stimato in circa € 10.000.

Quanto sopra riportato giustifica l'incremento complessivo della spesa corrente del budget triennale 2016/2018 nonostante che la politica di austerità iniziata lo scorso anno sia stata mantenuta anche per gli anni successivi.

Si segnala peraltro che, per contenere il disavanzo del budget previsionale, le spese di investimento previste in € 1.000.000 sono state ridotte ad € 800.000 per garantire gli interventi di emergenza mentre non è previsto un budget specifico per la straordinaria manutenzione programmata.

Il presidente ricorda quindi che è necessario aggiornare le linee guida approvate dal Senato accademico e dal Consiglio di amministrazione rispettivamente nelle sedute dell'11 e 26 novembre 2014 anche sulla base di quanto avvenuto nel corso dell'anno 2015.

Didattica

Nel budget triennale vengono previsti i seguenti finanziamenti per la didattica, comprensivi della quota MIBAC di Teatro:

AA 2015/2016	€ 2.500.000
AA 2016/2017	€ 2.200.000
AA 2017/2018	€ 2.000.000

Tale budget sarà ripartito sulla base di criteri che terranno in considerazione il costo standard studente e il fabbisogno di contratti calcolato sulla base della didattica erogabile dai docenti strutturati oltre che di una premialità legata ai risultati raggiunti dai corsi di studio in relazione ai dati di iscrizioni, abbandoni ed esiti occupazionali.

La diminuzione dei finanziamenti disponibili ma, soprattutto, l'andamento delle immatricolazioni e le analisi condotte dal Presidio per la qualità e dai corsi di studio su iscrizioni, tasso di abbandono ed esiti occupazionali sono gli elementi fondanti di una analisi che deve essere condotta dall'Ateneo.

Analisi che non deve far dimenticare i costi in termini di immatricolazioni e abbandoni oltre che di carichi di lavoro per la struttura organizzativa che sono legati ai cambiamenti di ordinamento e alle situazioni di incertezza.

Per il prossimo senato accademico verranno presentate una relazione utile ad una riflessione sull'offerta formativa e le linee guida per la predisposizione dell'offerta formativa 2016/2017.

Ricerca

È necessario trovare altre fonti di finanziamento per la ricerca e attivare nuovi progetti.

Tuttavia è fondamentale che questo avvenga nell'ambito di una progettualità di Ateneo che garantisca il perseguimento di obiettivi comuni e che attivi strumenti di premialità per i docenti e per i dipartimenti.

Le prime azioni attivabili consistono nel proseguire il percorso iniziato con la distribuzione delle risorse di Ateneo sulla base di criteri premiali e nel destinare alla ricerca i risparmi realizzati sui piani didattici dai singoli dipartimenti che potrebbero quindi utilizzare tali fondi a partire dalla conclusione dell'anno accademico

Laboratori

Il senato accademico e il consiglio di amministrazione, in sede di definizione delle linee guida per la redazione del budget 2015, aveva assegnato al sistema dei laboratori l'obiettivo della riduzione dei costi e il contestuale aumento delle entrate del sistema stesso. Nel corso del 2015 tale obiettivo non è stato raggiunto per cui si rende necessario elaborare un nuovo piano strategico specifico per il 2016.

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 96 Sa/2015/Dg

pagina 5/5

Ricercatori a tempo determinato

Il Senato accademico nella seduta del 4 giugno 2015 ha dato priorità alla definizione di strategie sul tema della docenza e per la risoluzione della questione dei ricercatori a tempo determinato. Tale indicazione risulta non compatibile con il budget triennale in fase di predisposizione. È quindi indispensabile attivare una riflessione interna il cui esito sarà sottoposto al Senato Accademico.

Punti organico

Il budget triennale in fase di approvazione non prevede il finanziamento dei punti organico assegnati a luav. Anche su questo argomento è necessario attivare una riflessione interna che dovrà portare alla predisposizione di un piano di Ateneo.

Contenimento della spesa per il personale tecnico amministrativo.

È necessario continuare a perseguire l'obiettivo di riportare il rapporto tra docenti e personale amministrativo ai livelli previsti dal Ministero così da non essere penalizzati nel riparto delle risorse.

Per perseguire tale obiettivo, garantendo al contempo lo sviluppo e la formazione del personale già in servizio, è peraltro necessario predisporre un piano programmatico che, sulla base dell'attuale situazione e delle esigenze future, definisca gli obiettivi, i programmi e i tempi di realizzazione.

Contenimento dei costi correnti

È necessario continuare la politica di contenimento della spesa e di risparmio su beni e servizi.

Una particolare attenzione deve peraltro essere dedicata anche ai costi amministrativi e di personale derivanti dalle scelte gestionali e di programmazione da parte degli organi di governo e delle strutture dipartimentali.

Patrimonio immobiliare

Il prospetto sintetico triennale mette in evidenza che una quota importante delle risorse luav viene assorbita dai costi di struttura.

Anche su questo punto si rende quindi necessario e indispensabile predisporre un piano che individui le modalità attraverso le quali sia possibile trovare un equilibrio tra risorse disponibili, necessità di utilizzo di spazi e costo degli immobili utilizzati.

Il presidente dà avvio alla discussione nella quale intervengono il direttore generale, dott.ssa **Anna Maria Cremonese** ed i professori **Aldo Aymonino**, **Ezio Micelli**, **Piercarlo Romagnoni**, **Carlo Magnani** e **Laura Fregolent** i cui interventi sono riportati nel verbale della seduta.

Alla conclusione della discussione e tenuto conto delle osservazioni emerse il presidente propone al senato accademico di condividere le linee guida per la redazione del budget 2016 presentate.

Il senato accademico,

udita la relazione del presidente e del direttore generale

tenuto conto di quanto evidenziato nel corso della discussione, condivide

all'unanimità le linee guida presentate e soprattutto la necessità di definire specifici piani di intervento negli ambiti strategici di ateneo.

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 97 Sa/2015/Arsbl	pagina 1/3
---	------------

TORNA ALL'ODG

5 Ricerca:

a) VQR 2011/2014: programmazione delle attività

il prof. Piercarlo Romagnoni esce alle ore 12,35

Il presidente informa che con Decreto Ministeriale 27 giugno 2015 n. 458 il MIUR ha emanato le Linee guida per la valutazione della qualità della ricerca (VQR) 2011/2014 e che, in data 3 settembre 2015, il Consiglio Direttivo dell'ANVUR ha approvato e pubblicato sul proprio sito la versione definitiva del bando di partecipazione alla VQR 2011/2014.

Il presidente ricorda che la VQR valuta i risultati della ricerca scientifica delle istituzioni di ricerca e dei dipartimenti delle università costituiti ai sensi della legge 240/2010. I risultati della VQR vengono utilizzati dal MIUR per la ripartizione della quota premiale del FFO e potranno essere utilizzati dall'ANVUR per definire la qualità scientifica dei collegi nelle procedure di accreditamento e di valutazione dei corsi di dottorato.

Sono oggetto della VQR i prodotti della ricerca pubblicati nel periodo 2011/2014 di cui sono autori i ricercatori a tempo indeterminato e determinato e i professori associati, ordinari e straordinari a tempo determinato (definiti nel bando "addetti alla ricerca"). L'afferenza ai dipartimenti degli addetti alla ricerca va riferita alla data del 1 novembre 2015, indipendentemente da eventuali affiliazioni precedenti.

Tutti gli addetti alla ricerca dovranno possedere l'identificativo ORCID. Gli addetti che non saranno in possesso dell'identificativo ORCID non potranno essere accreditati e presentare prodotti per la valutazione. I prodotti a essi associati saranno invece contati per definire il numero di prodotti attesi di ogni Istituzione.

Di norma ciascun addetto alla ricerca dovrà trasmettere all'ANVUR due prodotti scientifici.

Nel caso dei ricercatori, se la data di presa di servizio è tra l'1 gennaio 2012 e il 31 dicembre 2013 il prodotto da trasmettere è uno solo, se la data di presa di servizio è successiva al 1 gennaio 2014 il ricercatore non dovrà trasmettere nessun prodotto. Le monografie scientifiche e i prodotti a esse assimilati possono contare come due prodotti se così deciso dall'autore cui il prodotto è associato, e la loro valutazione contribuisce in questo caso con valore doppio alla valutazione finale dell'Istituzione. Sono previste esenzioni totali o parziali in casi particolari (periodi di congedo, assunzione di cariche direttive presso l'ateneo per almeno due anni anche non continuativi, l'essere stato membro delle commissioni per l'Abilitazione scientifica nazionale 2012/2013). L'esenzione parziale o totale è facoltativa e a scelta dell'addetto, che può decidere di presentare comunque la totalità o parte dei prodotti richiesti.

Mentre i prodotti con coautori appartenenti a università diverse possono essere presentati da ciascuna delle università cui afferisce almeno un autore, i prodotti con più autori appartenenti al medesimo ateneo possono essere presentati una sola volta da parte dell'ateneo stesso, pena l'esclusione del prodotto dalla valutazione.

Ogni prodotto è trasmesso dall'ateneo per via telematica in formato pdf ai GEV tramite apposita procedura, accompagnato da una scheda descrittiva redatta in lingua italiana o inglese (la scelta della lingua è fatta dalle istituzioni in base all'area di riferimento).

L'ANVUR ha nominato un Gruppo di Esperti della Valutazione per ognuna delle 16 Aree scientifiche di ricerca. I GEV attribuiscono ad ogni pubblicazione un giudizio di qualità articolato in cinque livelli, dettagliatamente descritti nel bando: eccellente (peso 1), elevato (peso 0,7), discreto (peso 0,4), accettabile (peso 0,1), limitato (peso 0). Viene attribuito un peso pari a 0 anche ai prodotti non valutabili, ossia a prodotti appartenenti a tipologie escluse dalla VQR, che presentano allegati e/o documentazione inadeguati o pubblicati in anni precedenti o successivi al 2011/2014. Sono assimilate alle pubblicazioni non valutabili le pubblicazioni mancanti rispetto al numero atteso.

I risultati della valutazione sono articolati, per ciascuna istituzione, in tre profili di qualità e in un profilo complessivo:

a) profilo di qualità dei prodotti della ricerca, espresso come distribuzione percentuale nei cinque livelli sopra citati;

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 97 Sa/2015/Arsbl

pagina 2/3

b) profilo di qualità dei prodotti della ricerca, espresso come distribuzione percentuale nei cinque livelli di cui sopra, degli addetti alla ricerca che, nel periodo 2011/2014, sono stati assunti dall'università o sono transitati al suo interno in una fascia o ruolo superiore;

c) profilo di competitività dell'ambiente di ricerca: capacità di attrazione di finanziamenti competitivi internazionali e statali e caratteristiche dell'offerta formativa a livello dottorale; Il profilo di qualità complessivo di ciascuna Istituzione è determinato a partire dai tre profili di qualità a), b) e c), attribuendo a quello di cui alla lettera a) un peso pari al 75%, a quello di cui alla lettera b) un peso pari al 20% e a quello di cui alla lettera c) un peso pari al 5%. Gli adempimenti e le correlate scadenze richieste agli atenei sono le seguenti:

- entro il 30 novembre 2015 vanno certificati gli elenchi degli addetti alla ricerca (accreditamento), curando preliminarmente che ogni addetto disponga dell'identificativo ORCID, e trasmesse le informazioni relative alla mobilità nei ruoli nel quadriennio 2011/2014;
- entro il 31 gennaio 2016 vanno selezionati e trasmessi ai GEV i prodotti di ricerca, avendo cura di risolvere gli eventuali conflitti di attribuzione e attribuendo ogni prodotto a un solo addetto (trasmissione prodotti);
- entro il 29 febbraio 2016 vanno verificati gli elenchi nominativi delle figure in formazione, ossia gli iscritti a corsi di dottorato di ricerca e i titolari di assegni di ricerca al 31 dicembre degli anni 2011, 2012, 2013 e 2014, e trasmessi i dati sulle entrate di cassa derivate da finanziamenti di progetti di ricerca ottenuti da bandi competitivi, riferiti a ciascuna annualità del quadriennio.

Le categorie e le tipologie dei prodotti scientifici sono specificate nel bando ma ogni GEV potrà, sulla base delle caratteristiche dei settori di ricerca a esso afferenti, specificare meglio o limitare le tipologie ammesse a valutazione nel proprio documento sui criteri di valutazione, che dovrà essere pubblicato entro il 15 novembre 2015.

Il presidente propone pertanto di fissare le seguenti scadenze interne:

- entro il 30 ottobre 2015 ciascun professore e ricercatore dovrà dotarsi dell'identificativo ORCID, al fine di consentire all'ateneo di effettuare l'accREDITamento degli addetti alla ricerca entro il 30 novembre;
- entro l'8 dicembre 2015, dopo che i GEV avranno reso noti i criteri di valutazione, ciascun professore e ricercatore dovrà aggiornare AIR, l'Archivio Istituzionale della Ricerca dell'Università luav, con i prodotti scientifici pubblicati dal 2011 al 2014 e, utilizzando lo strumento informatico che sarà messo a disposizione dal CINECA, dovrà indicare in ordine di preferenza decrescente i prodotti, completi di scheda descrittiva e di pdf, dai quali l'ateneo effettuerà la selezione per la trasmissione ai GEV.

Il presidente propone inoltre di nominare una commissione di ateneo con il compito di coordinare e presidiare le attività relative alla VQR 2011-2014 e, in particolare, la selezione e la trasmissione dei prodotti. Tale commissione, che opererà in collaborazione con i dipartimenti e con il supporto tecnico amministrativo di un gruppo di lavoro appositamente costituito dalla direzione generale, sarà così composta:

- prof. Andrea Prati (dipartimento di progettazione e pianificazione in ambienti complessi);
- prof.ssa Anna Saetta (dipartimento di architettura costruzione conservazione);
- prof.ssa Margherita Vanore (dipartimento di culture del progetto);
- prof. Fabio Peron (presidio di qualità).

Il senato accademico

- udita la relazione del presidente

- visto il Decreto Ministeriale 27 giugno 2015 n. 458

- viste le Linee guida per la valutazione della qualità della ricerca (VQR) 2011/2014 emanate dal MIUR

**-visto il bando di partecipazione alla VQR 2011/2014 citato in premessa
delibera all'unanimità di:**

1) fissare le seguenti scadenze interne:

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 97 Sa/2015/Arsbl

pagina 3/3

- entro il 30 ottobre 2015 ciascun professore e ricercatore dovrà dotarsi dell'identificativo ORCID, al fine di consentire all'ateneo di effettuare l'accreditamento degli addetti alla ricerca entro il 30 novembre;
- entro l'8 dicembre 2015, dopo che i GEV avranno reso noti i criteri di valutazione, ciascun professore e ricercatore dovrà aggiornare AIR, l'Archivio Istituzionale della Ricerca dell'Università luav, con i prodotti scientifici pubblicati dal 2011 al 2014 e, utilizzando lo strumento informatico che sarà messo a disposizione dal CINECA, dovrà indicare in ordine di preferenza decrescente i prodotti, completi di scheda descrittiva e di pdf, dai quali l'ateneo effettuerà la selezione per la trasmissione ai GEV;

2) nominare una commissione di ateneo con il compito di coordinare e presidiare le attività relative alla VQR 2011-2014 e, in particolare, la selezione e la trasmissione dei prodotti. Tale commissione, che opererà in collaborazione con i dipartimenti e con il supporto tecnico amministrativo di un gruppo di lavoro appositamente costituito dalla direzione generale, è così composta:

prof. Andrea Prati (dipartimento di progettazione e pianificazione in ambienti complessi);

prof.ssa Anna Saetta (dipartimento di architettura costruzione conservazione);

prof.ssa Margherita Vanore (dipartimento di culture del progetto);

prof. Fabio Peron (presidio di qualità).

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 98 Sa/2015/Adss	pagina 1/2 allegati: 3
--	---------------------------

TORNA ALL'ODG

6 Didattica e formazione

a) rinnovo del master universitario biennale di primo livello Erasmus Mundus Maritime Spatial Planning - anni accademici 2016/18

Il presidente sottopone al senato accademico la proposta di rinnovo del master universitario biennale di primo livello Erasmus Mundus Maritime Spatial Planning per gli anni accademici 2016/18.

Il master è attivato ai sensi del:

- decreto ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270 "Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n.509";
- "regolamento didattico di ateneo", del "regolamento interno in materia di corsi di formazione finalizzata e permanente, dei corsi per master universitari di primo e di secondo livello e dei master di alto apprendistato";
- comunicazione prot. 11548 del 24 luglio 2012 con la quale la Education, Audiovisual and Culture Executive Agency dell'Unione Europea comunica che la candidatura del master in oggetto è stata selezionata e finanziata per 5 edizioni;
- Consortium agreement rep. 483/2013, prot. 4073 dell'11 marzo 2013.

Il presidente rileva che la proposta di rinnovo di progetto contiene gli elementi previsti dal regolamento interno, ed è costituita dalla seguente documentazione:

- proposta di progetto (allegato n. 1 di pagine 7);
- conto economico (allegato n. 2 di pagine 1);
- consortium agreement (allegato n. 3 di pagine 10).

Il presidente sottolinea i proficui risultati della prima edizione a.a. 2013/15 appena conclusa come riportato dal responsabile scientifico prof. Francesco Musco e dalla professoressa Elena Gissi.

Il presidente rileva al senato che il progetto risulta sostenibile dal punto di vista finanziario come si può desumere dal conto economico che in linea previsionale riporta i dati contenuti nel conto già approvato da Eacea per la terza edizione 2015/17.

Il presidente sottolinea altresì l'importanza del corso, considerato di eccellenza, a livello Europeo e fondamentale per la visibilità dell'Università luav, a livello internazionale, in Europa e nel mondo, come dimostra l'aumento costante e significativo di candidature, anno dopo anno.

Il corso sarà attivato – ai sensi del regolamento – con un numero minimo di 8 iscritti salvo indicazioni più elevate specificate nel progetto e nella candidatura prevista da Eacea.

Nel caso non si raggiunga il numero di iscritti previsto dalla proposta di progetto, si potrà prevedere un'unica riapertura dei termini per le iscrizioni, purché nella prima tornata si siano raccolte domande pari ad almeno il 70% dei posti disponibili.

Il presidente dà lettura della proposta di progetto presentata ed allegata alla presente delibera (allegato 1 di pagine 7) di cui costituisce parte integrante.

Il senato accademico

- udita la relazione del presidente

- visto decreto ministeriale 22 ottobre 2004, n. 270 "Modifiche al regolamento recante norme concernenti l'autonomia didattica degli atenei, approvato con decreto del Ministro dell'università e della ricerca scientifica e tecnologica 3 novembre 1999, n.509"

- visti il "regolamento didattico di ateneo" e il "regolamento interno in materia di corsi di formazione finalizzata e permanente, dei corsi per master universitari di primo e di secondo livello e dei master di alto apprendistato"

- vista la comunicazione prot. 11548 del 24 luglio 2012 con la quale la Education, Audiovisual and Culture Executive Agency dell'Unione Europea comunica che la candidatura del master in oggetto è stata selezionata e finanziata per 5 edizioni

- visto il Consortium agreement rep. 483/2013, prot. 4073 dell'11 marzo 2013

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 98 Sa/2015/Adss	pagina 2/2 allegati: 3
--	---------------------------

delibera all'unanimità di autorizzare il rinnovo del master universitario biennale di primo livello Erasmus Mundus Maritime Spatial Planning per gli anni accademici 2016/18.

il segretario	il presidente
---------------	---------------

ALLEGATO 1 – proposta di progetto

Progetto nuovo

Rinnovo di progetto X

Soggetto proponente (docente, gruppo di docenti e struttura didattica)

Dipartimento di Progettazione e Pianificazione in Ambienti Complessi

Titolo del corso/master

Erasmus Mundus Master Course in Maritime Spatial Planning (EMMCMS)

I livello X

II livello D

(nel caso di master, specificare il livello)

Per una descrizione completa del master e del suo funzionamento si rimanda all'allegato "Award Criteria - Erasmus Mundus Masters Courses (EMMCs)" approvato dalla European Commission Education, Audiovisual and Culture Executive Agency (EACEA) in sede di finanziamento del Master per 5 edizioni.

obiettivi:

Erasmus Mundus Master Course on Maritime Spatial Planning (EMMCMS) is a two-years (120 ECTS), English taught international Master's programme, in which three high-rated European universities participate, Universidad de Sevilla, Universidade dos Açores. Students will familiarise themselves with key issues involved in planning strategies for maritime space, to improve the management of resources from an environmental, economic, social and legal perspective within the framework of Maritime policies.

The current planning framework has focused mainly on the terrestrial planning. It has not taking into account how coastal development has evolved, how marine space is being used, and how the pollution that comes from the mainland could affect the sea and vice versa. As stated in a communication of European Commission entitled "Guidelines for an integrated approach to maritime policy: towards best practice in integrated maritime governance and stakeholders consultation" (COM (2008) 395 final, Brussels, 26 June 2008), most countries has well developed terrestrial spatial planning and control systems, but in many case this do not extend into the maritime area. With Maritime policies, as part of public policies, national governments all over the world have to respond to the new demands for regulation of the oceans, which entail, on one hand International State affairs, because of the geographical entity of the ocean environment and its ecosystems-a wide range of scales, the fluidity of the environment. On the other, one of the greatest challenges to the formulation of marine public policy lies in the wide range of topics to be dealt with, and the difference in scales, when these are not necessarily well-defined either legally and politically or territorially (Suarez de Vivero et al., 2009, Marine Policy). Maritime policies entail specific instruments, which should be able to operate within such a complex multi-agent and multi-level geographical, institutional and legal framework.

Identified as an essential process for sustainable decision-making, Maritime Spatial Planning (MSP) is an innovative instrument that is not only based on up-to-date knowledge developed to study the planet's surface, but it also strives to improve the management of resources from an environmental, economic, social and legal perspective, as to implement Maritime policies.

Planners today, who traditionally dealt with the transformation of the city, the territory, the environment and complex planning issues must face marine issues, and therefore play a fundamental role.

Through far years the planning system has 'turned its back to the sea' it is pivotal in organizing and developing coastal areas. The sea is affected by economy, social and environmental changes and, in order to cope with the continuing social and economy evolution, as well as climate change impacts and pressures, it needs to be included in planning and land management strategies, as well as in risk assessment.

In this perspective the Master would answer new job market requests in terms of specialist planners devoted to the marine heritage.

profili funzionali e sbocchi occupazionali nel settore professionale di riferimento:

The aim of the EMMCMSP is to prepare students to become specialists – providing a multi-disciplinary background – to enable them to operate both in public institutions as well as independent professionals or researchers. As specialists they will have the know-how in planning, in designing and evaluating projects and policies, which consider terrestrial, coastal and marine dimensions. In addition, the course will provide the ability to manage decision processes towards an adaptive and integrated approach. The two-years master course provides a broad study perspective through a crossed-thematic analysis and discussion on several marine contexts (Mediterranean Sea, Baltic and North. Sea, Black Sea, Atlantic Ocean). The added value consists in the comparative analysis and the methodological interaction among the institutions involved, together with knowledge transfer to the South of the World.

progetto di massima:

The two years master (120 ECTS) is organized in 4 Semesters. The contents are structured in nine modules, which represents and give substance to the integrated approach developed towards MSP. Here is a short description of modules (a more detailed one as annex), as follows:

MODULE 1.. Maritime Planning Experiences: issues and lessons (MPEs). The module takes into consideration key experiences in MSP, and offers students the chance to hear maritime experts address various issues and to come in contact with European and international planning experiences. The course examines the relationship between strategies and planning systems, the effectiveness of regulatory procedures, the management and development of international cooperation. An intonation system will be updated during the EMMC activities.

MODULE 2. Legal frames: law, rules and regulations for maritime planning, programming, and management (LAW). To date, maritime and coastal policies have been fragmented. At times such fragmentation has resulted in the adoption of contradictory measures, making the picture complex and disunited. The module outlines the main legal systems, the instruments and the legal problems. It also deals with some of the themes that have helped generate this discipline (for instance environmental conflicts and Natural disasters)

MODULE 3 - Maritime geography and ecumene ocean (GEO). The maritime area with its history is the first issue to be addressed to understand, plan and manage the maritime area both in its oceanic and coastal aspects. The module covers the following areas: Physical geography of maritime spaces; Biogeography of marine spaces; Human and economic geography of maritime spaces.

MODULE 4 - Marine and coastal environment (ENV). With the knowledge acquired from this module, in depth issues on the state of the marine environment - the weather, quality of the water, the condition of the ecosystem, as to achieve Good Environmental Status (GES) of marine regions as detailed in Directive 92/43/EEC.(Marine Strategy Framework Directive, MSFD) - will be developed in relation to its different uses.

MODULE 5 - Spatial analysis, mapping and modeling through Geographical Information Systems and new technologies (GIS); The module teaches how to plan, design and manage spatial information systems (database, remote sensing, GIS and GPS). Because of the importance of spatial intonation systems, the module sets out to build solid technical skills, especially the processing of spatial data, acquiring skills in the field of ICT, developing design methods on information systems, integrating implementation skills for spatial governance (mapping conflicts, planning land use, etc.). In addition, essential elements to build an integrated product (multiuser and multipurpose) are also provided to describe the relationship between biotic and abiotic resources and their current management system.

MODULE 6 - Uses and activities: resources, marine use patterns and environmental changes (USES); The goal is to grasp the underlying economic rationale behind marine use, namely the exploitation of sea resources in a broader sense, with particular focus on: renewable energy (tidal, wind and wave), fisheries,

navigation, sediment extraction, CO₂ stocking, filling and restoring the shoreline, cable, pipeline and platform installation, building artificial islands, tourism and recreational activities, production of fossil fuel

power, ports, scientific research and military activities.

MODULE 7 - Scenarios and strategies of integrated planning (STRATEGIES); Based on the availability of resources, on the mode and on the conflicts in using a resource, strategies scenarios are drafted to protect and improve marine space. The previously studied topics will be applied to the case studies. The aim is to conceive plans centred on the following phases: Evaluating critical issues and conflicts that arise in maritime spaces; Identifying communities, stakeholder and actors; Developing scenarios and strategies; Integrated and pluralistic evaluation.

MODULE 8 - Internship (INTERNSHIP), 30 ECTS. Internship on shared topics with internal (Consortium) and external (Associated Members) tutoring.

MODULE 9 - Design for maritime environments: methods and techniques (THESIS LAB). The module is devoted to the elaboration of students' thesis. They will explore the methods and techniques in conceiving policies and physical design of maritime environments. Some of the salient aspects include the need to optimize spatial distribution of economic activities to reduce the conflicts arising from the use of a resource and improve management effectiveness. The project centres on such factors as climate changes, the exploitation of resources, pollution and the impoverishment of ecosystems. Each module is not delivered at once in total, but it is divided in sections, according to each 6-month-long term focus (fig.1).

Tabella 1 -quadro delle attività formative

MODULES - ID

CODE	Module No	Title	ECTS
MPES	Module 1	<i>Maritime Planning Experiences: issues and lessons</i>	9
LAW	Module 2	<i>Legal frames: law, rules and regulations for maritime planning, programming, and management</i>	5
GEO	Module 3	<i>Maritime geography and ecumene ocean</i>	8
ENV	Module 4	<i>Marine and coastal environment</i>	11
USES	Module 5	<i>Uses and activities: resources, marine use patterns and environmental changes</i>	15
STRATEGIES	Module 6	<i>Scenarios and strategies of integrated planning</i>	15
GIS	Module 7	<i>Spatial analysis, mapping and modelling through Geographical Information Systems and new technologies</i>	9
INTERNSHIP	Module 8	<i>Internship</i>	30
THESIS LAB	Module 9	<i>Design for maritime environments: methods and techniques</i>	18

About Master Course layout and mobility (fig. 1), the First Term (30 ECTS), titled "MSP, principles and issues", takes place in Seville from September to March (first edition: year=2013). It constitutes the introduction and common foundation on which the master is built up. For this purpose, several Maritime Planning Experiences (MPES) are assessed to reconstruct the general framework of MSP. The first term is fully practice-oriented and the experts of the Consortium are also involved in developing the basic courses on modules LAW, GEO, ENV, USES, STRATEGIES. The Module GIS provides the basic knowledge on tools and technologies applied to marine and coastal environments. The Second Term (30 ECTS) is titled "Environments and geographies", from March to August (year+1). A deeper understanding and knowledge on MSP components is developed in the second term, as it is intended to be the one where

students can specialize in one field with respect to MSP. The first track of specialization from the first master edition will take place in the Universidade dos Açores, specialized in environmental management. Moreover, Modules 3 (ENV) and 4 (GEO) provide an advanced knowledge on maritime coastal environments and geographies, as well as Modules 5 (USES) and 6 (STRATEGIES) will be devoted to specific sectors and activities as defined per edition by the MSP Scientific Council. Module 1 (MPEs) will be devoted to the analysis and definition of marine regions and the marine protected areas in Portugal and Spain, and on other advanced practices in Europe and worldwide, with the support of MSP Consortium.

The Third Term, from September to March (year+2), is dedicated to students' individual internship, which would take place in different countries. Students will be supported by internal (Consortium) and external (Associated Members) tutoring. The internships are programmed by the Universities in advanced, so to make them as a real working experience, valuable for future job placement. A "Practice oriented Day" is organized with the participation of representatives of the hosting Institutions, tutors and Consortium Coordinators, during the First term, so to present the Internships programs, to share the discussion on the work topics, aims and methods with students, and to consolidate the Consortium network.

The Fourth Term, titled "Planning for sustainable use of marine spaces" takes place in University Iuav of Venice, from

March to August (year +2). Students are involved in a project work to develop their final thesis. Lectures on Modules 3,

4, 5, 6 and 7 (respectively GEO, ENV, USES, STRATEGIES, GIS) will support the project work of the studio.

Along with the semesters some excursions are planned; in Seville, I Term, three excursions are planned: (1) Cadiz Bay (multiple uses issues); (2) Strait of Gibraltar (Trans-boundary MSP); (3) Mediterranean Marine Protected Areas; in Azores, II Term, an excursion to Faial Island where the Oceanography Department is located, on the topics involving oceanography and fisheries; in Venice, IV Term, on the Venice Lagoon, to the MOSE Project (acronym for Modulo Sperimentale Elettromeccanico-in English, Experimental Electromechanical Module), and to the other defenses from sea storms and high waters; Specific budget is devoted to those activities (see financial plan, as annex).

Mobility is relevant and instrumental to the course's purposes since students will face three different contexts: (1) Seville and Spain, between the Mediterranean and the Ocean in street relationship with non-EU countries, as to explore uses and environmental state of internal waters, the territorial sea, the Atlantic exclusive economic zone, the fisheries protection zone in the Mediterranean, and the continental shelf, including the extended continental shelf that Spain obtains by applying the procedure envisaged in Art.76 of the United Nations Convention on the Law of the Sea; (2) the Oceania environment of Azores, whose search archipelago is a natural laboratory both for human and natural sciences and field work is strongly facilitated.

The mobility enriches the direct experience of several maritime contexts; (3) Venice, with a unique lagoon habitat between terrestrial and marine environmental dynamics, within the Adriatic and East Mediterranean basin, "Resilient City" by UNISDR (United Nations International Strategy for Disaster Reduction) for the good progress towards resilience particularly in the protection of the cultural heritage from sea flood disasters; Venice is also part of the Network of North Adriatic Ports (NAPA), which considers Adriatic as a common space between Italy and East European countries.

Finally, internship will be also an occasion to test each individual competence in a specific field (Port Authorities in Mediterranean sea, Natural Protected Areas in Ecuador, etc.). Competences and skills acquired will be then used in the last term thesis project work, where students will be asked to work in small groups (maximum 3 each), on different areas, as to simulate the team work and to develop a cooperative approach.

durata: (annuale / biennale) BIENNALE

numero di ore previste per le attività didattiche organizzate: 936

sede / sedi di svolgimento dell'attività didattica:

Universidade dos Açores
Universidad de Sevilla
Università Iuav di Venezia

numero massimo di posti disponibili: 30

numero minimo di iscritti per attivare il corso: 8

numero massimo di posti disponibili per studenti iscritti alle singole attività formative: 5

modalità di ammissione, i titoli di studio richiesti e gli eventuali ulteriori requisiti, compreso l'accesso alle singole attività formative:

Laurea triennale

Titoli di studio extra-europei con non meno di 3 anni complessivi di studio da riconoscere in sede di ammissione al master (il supporto per il riconoscimento è offerto dal punto Erasmus Mundus nazionale)

Ambiti disciplinari privilegiati di provenienza: architettura, pianificazione del territorio, geografia, scienze ambientali, geologia, ingegneria, biologia ed equipollenti.

Possono accedere alle singole attività formative studenti iscritti ai corsi di laurea magistrale del consorzio universitario previo pagamento di 50 euro per CFU.

Nome e cognome ed eventuale ruolo nel master	Provenienza	Profili	Ore di attività in aula	Titolo del modulo insegnato
Francesco Musco	Università Iuav di Venezia	Dean of Consortium – Scientific coordinator /Assistant professor in Environmental and Spatial Planning ICAR 20	120	Environmental Planning Studio <i>Design for maritime environments: methods and techniques</i> (THESIS LAB)
Elena Gissi	Università Iuav di Venezia	Scientific coordinator/ Assistant Professor in Ecology BIO 07	60	Marine and coastal environment (ENV)
Marco Mazzarino	Università Iuav di Venezia	Associate professor in Applied Economics SECS P 06	30	Uses and activities: resources, marine use patterns and environmental changes (USES)
Tommaso Bonetti	Università Iuav di Venezia	Assistan Professor in Environmental Law IUS 10	30	Legal frames: law, rules and regulations for maritime planning, programming, and management (LAW)
Alessandro Sarretta	Università Iuav di Venezia		30	GIS for maritime Spatial Planning (GIS)
Pablo Antonio Fernandez-Sanchez	Universidad de Sevilla	Full professor in International Public Law	20	Legal frames: law, rules and regulations for maritime planning, programming, and management (LAW)
Juan Luis de Vivero	Universidad de Sevilla	Full professor in Geography	120	Maritime Planning Experiences: issues and lessons
Pepe Ojeda Zujar, Pablo Fraile, Gema Gonzales	Universidad de Sevilla		60	Marine geography I (GEO + STRATEGIES)
Ismael Vallejo	Universidad de Sevilla		20	Marine and coastal environment I

Esperanza Sanchez	Universidad de Sevilla		60	Geographical information systems I (GIS)
Marco Garrido, Arsenio Villar, David Florido	Universidad de Sevilla		30	Uses and activities I (USES)
Helena Calado	Universidade dos Açores	Assistant Professor in Geograghy and Spatial Planning	60	Maritime geography and ecumene ocean (GEO)
Ana Costa	Universidade dos Açores	Assistant Professor in Marine Ecology	60	Marine and coastal environment (ENV)
Mario Rui Pino	Universidade dos Açores		60	Uses and activities II (USES)
Ana Martins	Universidade dos Açores		60	Marine geography II (GEO)
Juan Proteiro	Universidade dos Açores		30	Geographical information systems II (GIS)

¹ Regolamento conferimento incarichi di insegnamento, art. 11 comma 2: Il senato accademico autorizza il conferimento diretto degli incarichi ai docenti facenti parte del collegio dei docenti responsabili dello svolgimento del master, individuato nella proposta di attivazione fatta dalle strutture competenti ai sensi delle normative vigenti.

² Regolamento conferimento incarichi di insegnamento: Art. 6, commi 2 e 3

"eventuali incarichi direttivi e scientifici in istituzioni pubbliche o private di alta cultura, o in musei o gabinetti scientifici, o di formazione e ricerca universitaria, o in qualificati istituti di ricerca internazionali;

- eventuali alti riconoscimenti culturali o professionali o scientifici nazionali o internazionali;

-eventuale ruolo di preminenza nazionale o interazionale nell'ambito della professione esercitata

-docenti universitari italiani di specifica e comprovata qualificazione didattica e/o scientifica.

Consistenza organizzativa

(eventuale personale di segreteria a contratto e incaricati del tutorato)

Segreteria: Susanna Scarpa

Tutors: Dott. Filippo Magni (Iuav), Arch. Davide Ferro (Iuav), Dott.ssa Fabiana Moniz (UdA), Dott.ssa Federica Appiotti (Iuav), Dott. Denis Maragno (Iuav), Dott. Alberto Innocenti, dott.ssa Irene Bianchi.

soggetti esterni coinvolti nell'attività del

corso: Associated Members:

CORILA, Italy, with P. Campostrini

IOC - UNESCO, Intergovernmental Oceanographic Commission, with J. Barbieri

Tethys Research Institute, Italy, with G. Notarbartolo

Sound Sea, USA, with Tundy Agardy

Odessa National Maritime University, Ukraine

Dipartimento di Progettazione Architettonica e Urbana, Università di Trieste, Italy

EUCC Mediterranean Centre, Barcelona, Spain

FONAG Institute, Ecuador

Internodal Transport Consortium, Croatia

Port Authority of Levante, Italy

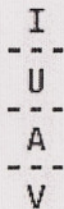
tasce e contributi richiesti ai partecipanti:

1900 euro al semestre per studenti EU

2600 euro al semestre per studenti TC

tasce e contributi richiesti agli studenti iscritti alle singole attività formative: 75 euro per CFU

		CONTO ECONOMICO ERASMUS MUNDUS 2016-2018		B			
	A	PROVENTI	prezzo unitario		note	Descrizione voce COAN	Voce COAN
		contributo EACEA (UE)		€ 489.800,00		C.Tit/Convenzioni/Accordi Unione Europea Correnti	CA.4.11.04.03
		Contributi privati					CA.4.11.06.01
		Contributi privati e contratti e convenzioni					CA.4.11.01.06
		quote individuali presunte per un numero minimo di...iscritti				contributi master	CA.4.10.01.06
		corsi di perfezionamento				contributi perfezionamento	CA.4.10.01.12
		corsi di formazione permanente					CA.4.10.01.10
		provento complessivo		€ 489.800,00			
	B	COSTI RENDICONTABILI					
		borse mobilità studenti (11 studenti [9A e 2B])		€ 331.000,00		Mobilita' Erasmus	CA.3.10.01.08
		spese borse mobilità docenti (minimo 4 borse € 2400)		€ 20.000,00		Mobilita' Erasmus	CA.3.10.01.08
2.1		spese funzionamento		€ 30.000,00			
2.2		quote da restituire a EACEA (minori iscrizioni)					
		TOT. RENDICONTABILI		€ 381.000,00			
				€ -			
				€ -			
	C = (A-B)	PROVENTO NETTO		€ 108.800,00			
	D	COSTI VARIABILI					
2.1		materiale didattico corrente (a forfait)		€ 2.820,00		Fotocopie, Spese Tipografiche, Serigrafiche, Microfilm	CA.3.11.02.15
2.2		varie e imprevisti		€ 1.000,00		Materiale Di Consumo Laboratori E Centri	CA.3.10.08.01
		TOT. COSTI VARIABILI		€ 3.820,00			
	E	COSTI FISSI					
3.1		trasferimenti università partner		€ 40.000,00	se previsto	Trasferimenti Correnti A Università	CA.3.10.09.01
3.2		coordinamento didattico			se previsto	contratti di insegnamento	CA.3.10.06.01
3.3		tutoraggio		€ 7.847,00	se previsto	attività didattiche integrative	CA.3.10.07.02
3.4		seminari		€ 2.000,00	se previsto	compensi a relatori per partecipazione a convegni e seminari	CA.3.10.10.01
3.5		docenza interna			se previsto	supplenze	CA.3.10.07.01
3.6		docenza esterna		€ 9.745,64	se previsto	contratti di insegnamento	CA.3.10.06.01
3.7		viaggi e soggiorni docenti esterni		€ 2.000,00	se previsto	rimborsi a relatori per partecipazione a convegni e seminari	CA.3.10.10.02
3.7		viaggi e soggiorni docenti esterni		€ 1.000,00	se previsto	missioni - indennità e rimborso spese personale esterno (a contra	CA.3.11.06.01
3.8		missioni		€ 4.373,89	se previsto	missioni - indennità e rimborso spese personale docente	CA.3.10.07.04
		missioni T.A.		€ 626,11		Missioni - Indennità E Rimborso Spese Pers. T.A.	CA.3.11.01.18
3.9		pubblicità (locandine e pieghevoli)		€ 1.000,00	se previsto	spese per materiale promozionale	CA.3.10.10.07
3.10		pubblicazione risultati			se previsto	pubblicazioni e stampe	CA.3.11.03.03
3.11		assicurazione studenti		€ 13.567,36	se previsto	Premi assicurativi	CA.3.11.04.11
3.12		corso di lingua		€ 2.500,00	se previsto	altri interventi a favore studenti (escursioni didattiche)nolegg	CA.3.10.02.07
3.12		Altri interventi a favore degli studenti(workshop)		€ 1.000,00	se previsto	altri interventi a favore studenti (escursioni didattiche)nolegg	CA.3.10.02.07
3.12		affitto/nolegg		€ 1.000,00	se previsto	nolegg mezzi di trasporto	CA.3.11.05.03
3.13		spese extra apertura sedi			se previsto		
3.14		spese di organizzazione (welcome week)		€ 2.000,00	se previsto	Spese Allestimento Convegni E Seminari	CA.3.10.10.06
3.15		rimborso contributi studenteschi			se previsto		CA.3.16.01.09
		TOT COSTI FISSI		€ 88.660,00			
	F = C - D - E	1 MARGINE		€ 16.320,00			
	G	COSTI DI INVESTIMENTO					
4.1		attrezzature e materiale didattico riutilizzabile		€ -		attrezzature informatiche strumenti tecnici e attrezzature in genere	CA.1.11.02.04 CA.1.11.02.03
		TOT COSTI DI INVESTIMENTO		€ -			
	H	COSTI GENERALI					
1.1		Quota di Ateneo (5% del provento netto)		€ 5.440,00	obbligatorio	budget costi progetti (solo a entrate accertate)	CA.5.01.02.01
1.2		Quota potenziamento servizi agli studenti (10% del provento netto) destinati a: promozione master; interventi a favore dei laureati (seminari di avvio al lavoro; partecipazione ad eventi (as:la borsa del placement) finalizzati ad ampliare la nostra rete di contatti e iniziative; PW/stage in azienda); eventuali contributi a copertura parziale delle tasse di iscrizione da attribuire in base a requisiti di merito; sostegno ad attività di		€ 10.880,00	obbligatorio	budget costi progetti (solo a entrate accertate)	CA.5.01.02.01
		TOT COSTI DI INVESTIM E GEN		€ 16.320,00			
	I = F-G -H	2 MARGINE		€ -			



Erasmus
Mundus

EUROPEAN MASTER
in Maritime Spatial Planning

CONSORTIUM AGREEMENT FOR THE ERASMUS MUNDUS MASTERS COURSE ON MARITIME SPATIAL PLANNING (EMMCMSP)

The parties:

Università Iuav di Venezia, (hereinafter Iuav), represented by its Rector, prof. Amerigo Restucci
hereinafter referred to as the Consortium Coordinator,

and

Universidad de Sevilla, (hereinafter US), represented by its Rector, prof. Antonio Ramírez de Arellano
Universidade dos Açores, (hereinafter UA), represented by its Rector, prof. Jorge Manuel Rosa de
Medeiros

hereinafter referred to as the Contractors,

together form the MSP Consortium and parties to this Agreement.

1. Purpose of the Agreement

The purpose of the Agreement is to agree on the implementation and management of the Erasmus Mundus Masters Course on Maritime Spatial Planning governed by the Framework Agreement (NUMBER 2013-0230, date 26/09/2012) and the Specific Agreement (still to be signed) between the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA) and the Consortium Coordinator of the EMMCMSP Consortium.

This Agreement shall specify the respective rights and obligations of the parties with regard to the running of the joint programme EMMCMSP - Erasmus Mundus Master Course in Maritime Spatial Planning.

All parties are subject to the rules and regulations set up by the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA) in the agreements mentioned above regarding both the responsibilities towards the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA) and towards other parties to this Agreement.

2. Validity and amendments

This Agreement shall come into force on the day when it has been signed by each of the parties but shall have retroactive effect from the date of decision of acceptance from the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA).

This Agreement is valid only when it harmonises with the meaning of the Framework Agreement and the Specific Agreement referred to in Article 1 above. The validity of this Agreement expires when the

support from the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA) is withdrawn.

This Agreement shall be reviewed each academic year. Amendments to this Agreement shall be made only by supplementary agreements signed on behalf of each of the parties by legal representatives.

3. Obligations of the Consortium Coordinator and of the University Coordinating the Consortium

The Consortium Coordinator manages the administrative, legal and financial matters of the MSP Consortium and the MSP Masters Course towards the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA). The Consortium Coordinator is responsible for all contacts with the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA).

The Consortium Coordinator shall report to the EMMCMSP Consortium in such a way that these have full understanding of the administrative, legal and financial matters.

The Consortium Coordinator shall undertake:

- To take all the steps necessary to prepare for, perform and correctly manage the programme set out in this contract and its annexes, in accordance with the objectives of the project as set out by the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA).
- To send the Contractors copies of the Agreements signed with the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA) together with annexes and any other official document concerning the project.
- To notify and provide the Contractors with any amendments made to this Agreement. IUAV is the University Coordinating the Consortium. It shall undertake:
 - To comply with all the provisions binding the Consortium Coordinator to the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA).
 - To nominate the MSP Coordinator and the Administrative Coordinator of the Programme;
 - To nominate at least one representative to the Consortium Management Board;
- To undertake all the duties defined by the the Management Board in the EMMCMSP Handbook (annex 2) to be updated yearly.

4. Obligations of the Contractors

The Contractors are subject to the rules and regulations set up in the Framework Agreement NUMBER 2013-0230, date 26/09/2012 (Annex 1), and in the Specific Agreement as well as to the writings in the Erasmus Mundus Masters Course Application on Maritime Spatial Planning.

The Contractors shall undertake:

- To take all the steps necessary to prepare for, perform and correctly manage the programme set out in this contract and its annexes, in accordance with the objectives of the project as set out in the Agreements concluded between the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA) and the LEGAL REPRESENTATIVE of the Consortium Coordinator of the MSP Consortium.
- To comply with all the provisions of Agreements binding the Consortium Coordinator to the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA).
- To communicate to the Consortium Coordinator any information or document required by the latter that is necessary for the management of the project.

- To accept responsibility for all information communicated to the Consortium Coordinator, including details of costs claimed and, where appropriate, expenses difficult to justify.
- To nominate one representative to the Consortium Management Board.
- To nominate two representatives (one academic and one administrative) for the Networking Commission.

The Contractors also undertake:

- To promptly notify any delay in performance or any event that may impact the joint master programme to the MSP Consortium Management Board.
- To inform the MSP Consortium Management Board of relevant information received from third parties as regards the joint master course.
- To act at all times in good faith and in a manner that reflects the good name, goodwill and reputation of the other Contractors and in accordance with scientific and academic ethics.
- To participate in a cooperative manner at the meetings of the different bodies under this Consortium Agreement.
- to undertake all the duties defined by the the Management Board in the EMMCMSP Handbook (annex 2) to be updated yearly.

5. The MSP Consortium Structure

5.1 MSP Faculty

The MSP Consortium is founded on the MSP Community, constituted by all the Partner's teaching body, scholars, administrative, students and alumni involved in MSP Master Course.

The Faculty of the MSP Consortium is constituted by the teaching staff of the Master Course, and from whoever participate in the implementation of the master course teaching activities and tutoring, seminars and workshops. The Faculty comprises also the administrative bodies which are in charge of the MSP master course organization, from each partner's body. The Faculty is coordinated by the MSP Coordinator, from Iuav.

5.2 The Scientific Council

The Scientific Council, an advisory body, is constituted by the most relevant Consortium scholars and by other scholars and professionals invited by each Institution involved as partner (full or associated), and appointed by the Management Board each two years, because of his/her excellent or relevant experience, internationally recognized. A representative of the Alumni Association and two of the MSP students takes part of the Scientific Council (the election procedure is detailed in annexes 3 and 4). The role and functions of SC is defined in the EMMCMSP Handbook.

5.3 The MSP Management Board

The MSP Management Board (MB), the governing body, is constituted by: the Academic body (MBAB), composed by the MSP Coordinator (who is a representative of Università Iuav di Venezia as Applicant) and by each Partner Coordinator (one per University involved); the Management body (MBMB), composed by administrative officers (one for each Partner) and by one representative of the students. The MSP MB shall support the MSP Consortium Coordinator in managing the program. The MB shall meet at least twice a year (plus web meetings). In addition, at least one selection meeting is organized annually by the MSP Coordinator in February.

The MB shall undertake the contents of the EMMCMSP Handbook, among all:

- annually decide on tuition fees of the program in accordance with the budget and the current legislation in each of the countries of the Contractors of the Consortium agreement;

- review and amend the scholarship conditions, if necessary;
- annually decide on the distribution of the fees among the parties, according to budget plan;
- agree on the adaptation and update of the joint curriculum to recent developments;
- define common standards for admission, common application procedure and to organize selection process of students and scholars;
- organize the internal evaluation, through an annual report redaction with the participation of students and teaching body;
- appoint the defence committee of students thesis from scholars and professional attending the MSP Consortium.

Concerning the selection of the students and scholars the Management Board shall:

- Review admission criteria annually and make necessary changes (ranking weights, equity and gender measures, etc.);
 - Define student quota for the program;
 - Agree on the selection procedure and methods;
 - Agree on the allocation of evaluation tasks between partners;
 - Select the students and establish the proposed list of scholarships holders to be sent to the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA);
 - Decide on the student study tracks, according to the Scientific Council suggestions and evaluation;
 - Select the scholars to be invited and establish the proposed list of scholars to be sent to the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA);
- As well contained in the EMMCMSP Handbook.

5.4 The MSP Associated Members

As to the role of the Associated Members, collaboration is specifically asked with reference to:

- students internships that are planned at the selected Institution for six-months during the third term of the Master Course (max of 2-3 students per academic year); content of the internship as well as related research topic will be jointly assessed;
- evaluation on the Master Course process and results, certifying quality of the educational program, innovation of research contents, job placement and opportunities within innovative research sectors;
- diffusion of results, partnership and project/program development;
- nomination of key figures in MSP to be invited to attend the MSP community, and specifically the Scientific Council;
- job placement;
- fund raising;
- networking and promotion.

Being Associated Member, it might give greater visibility the Consortium initiatives ease financial coverage and resource procurement as well.

With all the Associated Members the EMMCMSP Coordinator will sign a specific Memorandum of Understanding defining specific roles and duties;

5.5 The MSP Alumni Association

The alumni association will play an important role in the Consortium:

- they are invited to the MSP Community Annual Plenary Meeting;
- they can propose topics and vote in the Scientific Council discussions and decisions;
- Continuous contact and support to the Consortium activities diffusion and promotion;
- Alumni career: questionnaire surveys;
- Involvement in workshops;

•Newsletter.

5.6 Management tools

Management tools are in place to ensure the appropriate implementation of the course Work Program, is established as basic management tool, to organize students activities, meetings, reports deadlines, evaluation phases, etc. It is strictly linked with the Financial Plan (prepared and approved by the MB) which constitutes a shared management tool about budget distribution between Partners, according to activities delivered. Moreover, it is a transparent document to check MSP activities progress, to plan Master development and implementation and to assess Master sustainability. A Networking Plan (point A.3.3) and a Promotion Plan (point A.3.4) are other two strategic documents to plan and assess MSP implementation.

Each Partner Coordinator has to produce a Term Report of its Term Master Activities, to be subjected to Management Board. The MSP Coordinator is in charge of the Annual Report, about MSP organization, implementation and delivery, with attention to achieved results, financial distribution and costs analysis. MSP Coordinator is also in charge of the collection of the Term Reports. All tools would be subjected to internal and external evaluation procedures. Each document is accessible to consultation through the website.

5.7 Decision-making procedures

With respect to the decision-making procedures, the Management Board approves the Work Program and the Financial Plan, on the proposal of the Coordinator (Università Iuav di Venezia).

All MSP community's member can suggest items to be table in the MB agenda, which will be acknowledged by the MSP coordinator. Students and Alumni will be fully involved in the MSP decision-making processes through their representatives, who participate to MB activities and decisions, as well as to the Scientific Council.

As a general rule, decision-making in the organs should be by consensus. If all efforts to reach a decision by consensus have been exhausted, decisions by voting shall be taken by majority, as provided for in the Consortium agreement. Partners coordinators as well as administrative representative of the Management Board (MB) should guarantee their participation to the MB activities. If they are unable to attend, even through web conference, they should appoint a substitute.

MB should acknowledge external and internal assessment results.

5.8 Disputes

Any dispute arising among the Parties to their agreement which cannot be resolved will be referred to the arbitration of a person mutually agreed upon, whose decision will be binding on the parties.

6. EMMCMSP – Erasmus Master Course on Maritime Spatial Planning

6.1 Degree awarding Institutions and Degree

The EMMCMSP – Erasmus Master Course on Maritime Spatial Planning is an advanced professional joint master programme offered by the MSP Consortium. All parties to this agreement are degree awarding institutions.

The EMMCMSP is a 120 ECTS programme. It lasts two year.

Università Iuav di Venezia, Universidad de Sevilla and Universidade dos Açores will confer a Joint Degree, signed by the rectors of Università Iuav di Venezia and of Universidade dos Açores, and Universidad de Sevilla. A joint degree is defined as a single diploma issued by at least two of the institutions offering an integrated study programme. The title has no expiry date. It gives access to third level degree courses accordingly national legislations.

6.2 Institution Title of Degree Awarded

Students will be awarded a second level joint degree (Master's level degree). The official name of the title is "Erasmus Mundus Master in Maritime Spatial Planning", which will be translated in each partners language as "Master di I livello Erasmus Mundus in Pianificazione degli Spazi Marittimi" in Italian, "Mestrado Erasmus Mundus em ordenamento do espaço marítimo" in Portuguese, and " Master Erasmus Mundus en Planificación Espacial Marina " in Spanish.

Translation of the Joint degree's title:

IUAV: 'Master di I livello Erasmus Mundus in Pianificazione degli Spazi Marittimi', 120 ECTS

US: 'Master Erasmus Mundus en Planificación Espacial Marina', 120 ECTS

UA: 'Mestrado Erasmus Mundus em ordenamento do espaço marítimo', 120 ECTS

The degrees are recognised by all parties, which has also been stipulated in the Consortium application submitted to the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY EACEA) for support to the Erasmus Mundus Masters Course.

6.3 Use of ECTS and grading of studies

According to the directives of the Bologna Process, and to the "ECTS Users' Guide", published by Education and Culture DG in 2009, in order to ensure transparency and fair treatment of students grade allocation, ECTS grading percentage tables will be used to compare Italian, Spanish and Portuguese grading scales.

The Master score will be delivered according to ECTS grading scale, so to be convertible to every other national grading scale. All the mechanism to define Master total score and procedures to avoid student's failures are indicated in the EMMCMSP Handbook.

6.4 Joint Degree certificate and diploma supplements

The MSP Coordinator Institution will issue the joint degree certificate.

The Diploma Supplement (DS) will be delivered by the Consortium, according to the model developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO/CEPES.

Specifications on the Joint Degree certificate and diploma supplements will be provided in EMMCMSP Handbook.

6.5 Internship

Consortium Partners, IUAV, US, UA share the responsibility of tutoring and monitoring internship's students activities. In fact the internships are programmed by the Universities in advanced, so to make them as a real working experience, valuable for future job placement.

Specifications on Internships management and promotion will be provided in EMMCMSP Handbook.

6.6 Joint supervision of thesis

The topic of the thesis must be agreed jointly by Partners university professors. The thesis will be supervised and evaluated by the home university and the host university according to local procedures and regulations of the respective institutions.

Specifications on thesis elaboration and evaluation will be provided in EMMCMSP Handbook.

7. Didactics

7.1 Study programme

Universities formulate and approve through their respective academic bodies all active study programmes, which are organised into semesters, modules and ECTS credits. Study programmes shall cover the whole study period, including final examinations.

Study programmes may comprise specific teaching, according to the multinational nature of the programme. Study programmes may also include a work placement within a private and/or public company in third countries (internship).

7.2 Changes to the approved study programme

The joint study programme shall be attached to this agreement (ETCS distribution plan). It can be modified by mutual consent between the parties and the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA), without detriment to students already enrolled.

8. Registration fees and other financial matters

Fee amounts will be agreed upon by the Contractors and approved by their academic bodies. The IUAV, as Coordinator of the Consortium, will manage accordingly the work load of each partner as described in the management tools and respecting the agreements signed by the legal representative of the University Coordinating the Consortium and the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA). The financial aspects will be properly described in the EMMCMSP handbook.

9. Quality assurance in the MSP programme

9.1 General

Quality assurance will be based on both internal and external assessment measures. The MSP Coordinator is in charge of the instruction of both procedures.

9.2 Internal evaluation

Internal evaluation will take place with the help of monitoring device throughout the whole MSP duration. Its purpose is to detect and find solutions to possible constraints and troubles arising during MSP activities (attendance teaching, logistics, management, organization) and to discuss about MSP quality implementation. During the programme the students are asked to evaluate the different components of the programme through questionnaires and through hearings. Thanks to the input of students and an evaluation of the teaching staff, the programme is updated continuously in order to enhance the quality of the programme.

The internal and participatory evaluation strategy will be organized according to the master course layout in activities, to assess internal quality as defined in the EMMCMSP Handbook.

9.3 External evaluation

External quality assurance will be guaranteed by arranging periodic global evaluations through General Evaluation Offices of each single Contractor, which are independent bodies in charge of evaluation, under the responsibility of the Consortium Management Board, which will provide all documents needed to assure evaluation transparent procedure. This evaluation will take place every second (and multiple of two) edition of the program (third year, fifth year, etc.). The Consortium Management Board will ascertain the involvement of extra members, as the General Evaluation Offices (for example, the Italian "Nucleo di Valutazione"). Specification on the External evaluation process will be included in the EMMCMSP Handbook.

10. Marketing of the programme

The general marketing policy will be discussed and approved by the Management Board at their meetings.

The MSP promotion is based on a strategic Promotion Plan (PP) organized according to targets, objectives and corresponding measures. According to the promotion plan implementation will be assessed as part of the MSP internal and external evaluation process. The Management Board is in charge of preparing the promotion plan, distributing tasks among Consortium Partners and Associated Members. Specification on Marketing of the programme will be included in the EMMCMSP Handbook.

11. Student matters

According to the Erasmus Mundus Masters Course regulations set up by the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA), the MSP Consortium selects and admits students to the programme.

Students involved in the mobility programme shall enjoy the benefits and shall be likewise subject to the regulations and norms which are in force in the Universities/Institutions concerned by the programme.

Università Iuav di Venezia is the Consortium Coordinator and the IUAV is the University Coordinating the Consortium. All partner Universities will be teaching centres. Students, according to the Erasmus Mundus Masters Course regulations set up by the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA), will be selected and admitted to the programme by the Consortium. Students will register at IUAV, where they will pay their tuition fees; then, they will be distributed directly or as in kind, accordingly the duties of each partner amongst partner Universities

11.1 Student-Consortium Agreement /SCA/

The Consortium Coordinator will receive all scholarships awarded by the EDUCATION, AUDIOVISUAL AND CULTURE EXECUTIVE AGENCY (EACEA). The Consortium Coordinator will distribute the scholarships to the scholarship holders. The MSP Consortium will use a specific student agreement for the students eligible under the FRAMEWORK PARTNERSHIP AGREEMENT, which has to be signed by the students applying for an Erasmus Mundus scholarship to facilitate the administrative and financial relations between the Consortium and the student. The programme fees will be deducted directly from the Erasmus Mundus scholarship. The student will sign the "Erasmus Mundus scholarship conditions" prior to receiving any payment. The Erasmus Mundus scholarship payments will be transferred to a bank account only.

11.2 Admission and registration of students

All selected students will be sent an official letter of admission from home university. IUAV is responsible to provide the Consortium Coordinator with the official letters of admission by the end of March at the latest and the Consortium Coordinator will communicate to the admitted students. In case the student is no longer able to follow the agreed study track in the specified time or a total drop-out situation occurs, the Contractors are responsible to notify the Consortium Coordinator immediately.

All the specifications will be included in the EMMCMSP handbook.

11.3 Students' rights and responsibilities

The students' rights and responsibilities are the same as those valid for any other student at the institution where the student is studying at the specific moment. The student must comply with the requirements of the institution in question as regards documentation for registration procedures and documentation for visa purposes.

11.5 Accommodation

Students will receive support accordingly the specification included in EMMCMSP handbook.

11.6 Services offered

Students participating in the mobility programme shall benefit from services accordingly the specification included in EMMCMSP handbook.

12. Reports

a. The Contractors shall provide the Consortium Coordinator with any information and documents required for the preparation of the Term Report and, where appropriate, with copies of all the necessary supporting documents completed and signed by the legal representative each year accordingly the EMMCMSP handbook.

b. The Contractors shall contribute to the preparation of the final report, in charge to the Consortium Coordinator by the date communicated to the Contractors by the Consortium Coordinator.

13. Settlement of disputes

If disputes or differences arise in connection with this Agreement, and if an amicable settlement cannot be reached amicably within the Consortium Committee, each party shall appoint a member to the Arbitration Committee. The members of this Arbitration Committee shall appoint an independent chair person. The decisions of the Arbitration Committee are binding.

14. Copies and language

This Agreement has been written and signed in three original copies in English and each is equally valid. English will be the working language between the parties.

15. Liability

Each Party shall be independently responsible for the performance of any part of its tasks under this Agreement.

16. Insurance obligation for students holding Erasmus Mundus scholarship

The insurance scheme (IS) provides a private health insurance which covers all risks (maternity included). The Administrative body of the Management board is in charge of the organization, arrangement and stipulation of the insurance coverage for each student holding an Erasmus Mundus scholarship. A specific voice of Financial plan is dedicated insurance costs, estimated on consulted private companies offers.

Health insurance, for non-EU citizen, satisfies the "Minimum requirements for the health and accident insurance coverage of Erasmus Mundus Action 1 requirements" as :

- it covers expenses in case of emergency treatment and urgent hospitalization (recovery in casualty);
- it covers the entire duration the stay in EU;
- it guarantees the policy-holder's return to his/her own country in case of serious illness;
- it is in English;
- it is also valid in the Schengen Area.

Specifications will be included in the EMMCMSP handbook.

17. Prevention and safety

The Parties shall supply each mobility programme participant with detailed information about the specific risks existing in the work environment in which they will be carrying out their functions. The parties will also provide the necessary documentation concerning prevention and emergency safety measures in conformity with the legislative norms and regulations in force in the country of the host University.

18. Other activities

The Parties can extend the cooperation agreement for other purposes beyond the student exchange. Further cooperation projects, including intensive courses, distance learning, joint research, organisation of seminars, symposia, and meetings on common interest topics and all other activities aimed at consolidating the cooperation will be encouraged by all parties. These projects shall be agreed by the interested parties and incorporated in addenda to this Agreement.

19. Exchange of teaching and administrative staff

The exchange possibilities will be regulated by specific agreements.

19.1. Exchange modalities

The Universities shall regulate the reception and employment of teaching and administrative staff participating in the mobility programme under this Agreement in conformity with the legislation and regulations in force in the country concerned.

Staff who fall under this Agreement will continue to comply with the contractual obligations to their home University and will continue to receive the remuneration and to benefit from the rights they are entitled to according to the legislation and regulations in force in their home country, without any legal or administrative relationship being established with the host university.

In any case, the home University shall consider the duration of the stay as an ordinary service period for all purposes.

The Contractors agree that all financial issues will have to be negotiated and will depend on the availability of funds allocated to this project by Community programmes or by potential public or private institutions.

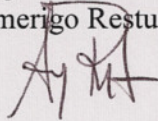
19.2 Activities for teaching and administrative staff

The Consortium Committee undertakes to organise joint activities for the teaching staff from all three partner Universities. The Consortium Committee undertakes to organise joint activities for the administrative staff from all three partner Universities.

19.3. Insurance obligation

The Parties state that their employees (teaching and administrative staff) are insured against any damage that they may suffer during their stay abroad in relation to the activities concerned by this Agreement and that they are insured against legal liability for accidental bodily injury to third parties or to their properties.

Authorised to sign on behalf of **Università Iuav di Venezia**
Rector, Prof. Amerigo Restucci

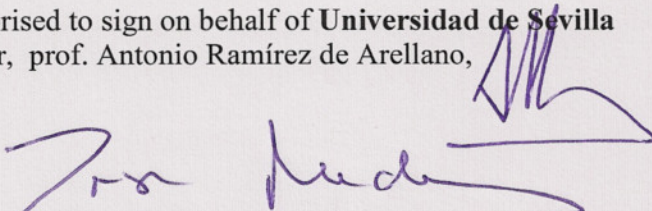


Date and stamp

Venezia, 15-2-'13



Authorised to sign on behalf of **Universidad de Sevilla**
Rector, prof. Antonio Ramírez de Arellano,

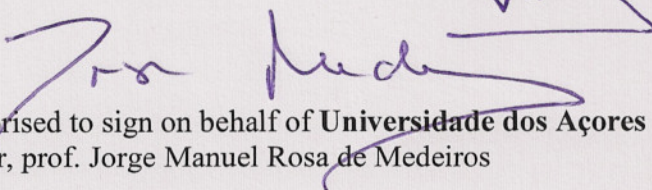


Date and stamp

Sevilla, 21-02-2013



Authorised to sign on behalf of **Universidade dos Açores**
Rector, prof. Jorge Manuel Rosa de Medeiros



Ponta Delgada, 18-02-2013

Date and stamp



SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 99 Sa/2015/Adss	pagina 1/1 allegati: 7
--	---------------------------

TORNA ALL'ODG

7 Relazioni internazionali:

a) protocolli d'intesa e convenzioni con istituzioni straniere

Il presidente sottopone al senato accademico le proposte per la stipula ed il rinnovo delle convenzioni con istituzioni straniere di seguito riportati:

- stipula della convenzione con Mekelle University (Etiopia) il cui coordinatore scientifico è il prof. Benno Albrecht.

La convenzione allegata alla presente delibera di cui costituisce parte integrante (allegato 1 di pagine 12) è stata firmata dal prof. Alberto Ferlenga in occasione della visita presso l'ateneo etiopico. Il presidente richiede pertanto la ratifica della stipula ora per allora.

- stipula della convenzione con Drexel University – College of Engineering, Civil and Architectural and Environmental Engineering Department (Stati Uniti d'America) il cui coordinatore scientifico è il prof. Francesco Musco (allegato 2 di pagine 14).

- stipula della convenzione con Universidad de la República-Facultad de Arquitectura (Uruguay) il cui coordinatore scientifico è il prof. Enrico Fontanari.

La convenzione è stata proposta dall'ateneo estero (allegato 3 di pagine 10) ed è stata firmata il giorno 8 ottobre 2015 dai rettori delle università interessate in occasione della giornata "L'Università luav di Venezia incontra l'Universidad de la Republica". Erano presenti anche la prof.ssa Patrizia Montini e la prof.ssa Daniela Arias Laurino. Il presidente richiede pertanto la ratifica della stipula ora per allora.

- rinnovo della convenzione con Tongji University (Cina).

È confermato quale coordinatore scientifico la prof.ssa Margherita Turvani, (allegato 4 di pagine 9).

- rinnovo della convenzione con Harbin Institute of Technology in Shenzhen (Cina).

È confermato quale coordinatore scientifico la prof.ssa Margherita Turvani, (allegato 5 di pagine 10)

Si tratta di una convenzione per il doppio titolo redatta su modello di accordo Erasmus Plus.

- rinnovo della convenzione con Universidad Nacional de Rosario (Argentina).

È confermato quale coordinatore scientifico il prof. Mauro Marzo. (allegato 6 di pagine 11)

Il presidente informa che le convenzioni sopra indicate vengono stipulate sul modello elaborato dalla Commissione Europea e inerente al Programma Erasmus Plus per il settennio 2014-2021 che dà la possibilità a luav di candidarsi per l'assegnazione di fondi europei per il finanziamento di borse di studio destinate a docenti e studenti in mobilità europea e non.

Il presidente sottopone inoltre al senato i seguenti protocolli d'intesa:

- stipula del protocollo d'intesa con Kogakuin University (Giappone).

Il protocollo d'intesa (allegato 7 di pagine 2) è stato proposto dall'ateneo giapponese su proprio modello e non comporta l'impegno di economie da parte di luav.

- rinnovo del protocollo d'intesa con Escuela Nacional de Experimentación y Realización Cinematográfica (Argentina).

È confermato quale responsabile dell'accordo il Prof. Medardo Chiapponi.

Il protocollo d'intesa viene rinnovato sullo schema approvato dal senato accademico e dal consiglio di amministrazione rispettivamente nelle sedute del 12 giugno e 19 luglio 2002.

Il presidente dà lettura degli schemi di convenzione e dei protocolli d'intesa sopra citati ed allegati alla presente delibera.

Il senato accademico

- udita la relazione del presidente

- visto lo statuto di luav ed in particolare l'articolo 6

delibera all'unanimità di approvare le convenzioni e i protocolli d'intesa sopra citati dando mandato al rettore ad apportare le eventuali modifiche che si rendessero necessarie.

il segretario	il presidente
---------------	---------------



Università Iuav
di Venezia



Erasmus+ Programme

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2015-2021 between institutions from programme and partner countries

[Minimum requirements]²

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to embed the principles and the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organization and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

A. Information about the higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city ³	Name of the contact person	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Università Iuav di Venezia / Italy	I VENEZIA02	Mrs Claudia CAPUANO, International Affairs Office, Officer	international@iuav.it t. +39 041 2571739 f. +39 041 2571160 skype: iuav.international	www.iuav.it
Mekelle University	Mekelle	Goitom Tegegn, International Affairs Office, Coordinator	ccia@mu.edu.et t. +251-344-404005 f. +251-344-401090	www.mu.edu.et

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+. Higher education institutions have to agree on the period of validity of this agreement

² Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

³ Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.



B. Mobility numbers⁴ per academic year

This bilateral agreement is valid for a term of 5 years effective date of signing.

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by the end of January at the latest in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships* [Not relevant for 2015]
I VENEZIA02	Mekelle University		architecture	2 nd cycle (graduate degree)	2 students x 6 months = total 12 months	Up to 2 master degree students + 1 phd; according to the possibilities of the offices it will be able to allow the training to incoming people
				3 rd cycle (Doctorate /PHD degree)	1phd x 3 months	
Mekelle University	I VENEZIA02		Architecture, Urban Planning and Design	2 nd cycle (graduate degree)	2 students x 6 months = total 12 months	Up to 2 master degree students + 1 phd; according to the

⁴ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)



				3 rd cycle (Doctorate /PHD degree)	1phd x 3 months	possibilities of the offices it will be able to allow the training to incoming people
--	--	--	--	--	--------------------	---

[*Optional: subject code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organization of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM ⁷ [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of the teaching periods or average duration*]	Staff Mobility for Training *
I VENEZIA02	Mekelle University		architecture	1 teacher x 12 days	1 staff x 5 days
Mekelle university	I VENEZIA02		architecture , Urban Planning and Design	1 teacher x 12 days	1 staff x 5 days

Workshop Mobility:

The parties can cooperate in organizing common workshops where participants, students and teachers can come/go from/to Università Iuav di Venezia and/or from/to Drexel University. The coordinators will be responsible for the organization and the number of participants of the common workshops.

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Before the arrival of the incoming students the receiving institutions inform the incoming students about language courses offered before their arrival and/or during their stays



Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Main language of instruction	Additional language of instruction	Recommended language of instruction level ⁵	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
I VENEZIA02		Italian	some courses are taught in English	B1	B2
Mekelle University		English	-	English Language Proficiency Certificate	English Language Proficiency Certificate

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **programme country**⁶ of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_he_charter_en.php

The higher education institution(s) located in a **partner country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.

⁵ See Common European Framework of Reference for Languages:
<http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

⁶ Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.



- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **partner country** of Erasmus further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organizational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staffs are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.



E. Any additional requirements

[To be completed if necessary. Other requirements may be agreed on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

Students' selection and nomination

Selected students must be selected and nominated by their home University. Then each university will provide the application form and the required additional documents that students must enclose. The additional documents are compulsory and should be enclosed with the application.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Name of the contact person	contact details [e-mail, phone, fax]	website for nomination
I VENEZIA02	Ms Paola DE ROSSI Officer, Student Mobility Office	mobilitastudenti@iuav.it t. +39 041 2571403 f. +39 041 2571160	https://docs.google.com/a/iuav.it/spreadsheets/viewform?usp=drive_web&formkey=dDVvVzVvb0ZZX3Q3ajlkeFh0UEZzU1E6MQ#gid=0
Mekelle University	Haile gebreegziabher	haregawi@yahoo.com t. +251-914-701583 f. +251-344-401090	http://www.eitm.edu.et/index.php/schools/architecture-and-urban-planning

F. Calendars

1. Academic calendar:

Receiving institution [Erasmus code or city]	1st term	2nd term
I VENEZIA02	from October to February	from March to July
Mekelle University	From October to January	From February to June

Students which would study the full year must arrive in the hosting Institution at the beginning of the academic year.

2. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:



Receiving institution	1 st term or full year*	2 nd term*
I VENEZIA02	30 th June	30 th October
Mekelle University	30 th June	30 th October

[* to be adapted in case of a trimester system or different seasons]

- The receiving institution will send its decision within 8 weeks.
- A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines].*

G. Teachers in charge of the mobility

Receiving institution	Teacher's name	Contact details
I VENEZIA02	prof. Benno Albrecht	albrecht@iuav.it
Mekelle University	Haile Gebreegziabher	haregawi@yahoo.com

The institutions could change the teacher in charge of the mobility, in this event a notice should be sent to the other party in a reasonable short time.

H. Services for Students and Staff with disabilities

Receiving institution [Erasmus code or city]	Office/Person in charge	Contact
I VENEZIA02	Area Didattica e Servizi agli Studenti Front Office Mr Federico FERRUZZI	front-office@iuav.it S. Croce 601, Campo de la lana 30135 Venezia - ITALIA
Mekelle University	Student Service Directorate Dr. Kessate Legesse	ccia@mu.edu.et P.O.Box 231, Mekelle, Ethiopia



I. Costs and fees

The costs of visas, insurance, travel, housing and other costs of life in the foreign country are the student/staff's responsibility. Exchange students will benefit of the dual enrolment and they don't pay any fee at the hosting university.

J. Termination of the agreement

This agreement will be in force from the most recent date of its execution, until the expiration date of the Erasmus + Programme that is the academic year 2020-2021. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20xx will only take effect as of 1 September 20xx+1. The termination clauses must include the following disclaimer: " Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict "

K. Information

1. Grading and credit systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide⁷. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Grading and credit information
I VENEZIA02	www.iuav.it Grades from 18 to 30 cum laude, where 18 is the minimum passing grade. 1 ECTS credit corresponds to 1 CFU that is 25 hours: 10 hours lectures and 15 hours of individual work.
Mekelle University	A maximum of 21 credit hours or 32 ECTS in a semester and minimum of 2 GPA for graduation

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

⁷ http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects_en.htm



Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 Before departure towards Italy students must ask information to Italian Embassy in your Home Country If you are requesting a permit to stay for study purposes: make your request at the Immigration Office (Sportello unico per l'Immigrazione) at the Questura (Police Headquarters) where you make your request for entry and living (domanda di ingresso) to/in Italy. Foreign citizens asking for their permit to stay to be issued or renewed will also be issued with a Tax Code (via the Tax Register website).	Polizia di Stato - Questura – Ufficio toll-free number +39 800 309309 (in English)	http://www.esteri.it/visti/index_eng.asp http://www.portaleimmigrazione.it (in Italian) more info for the Tax Code: http://www1.agenziaentrate.gov.it/inglese/italian_taxation/tax_code.htm
Mekelle University, Office of International Affairs Facilitates Visas of Incoming Students and Teachers in Communication with the Main Department for	+251-344-404005	www.mu.edu.et



Immigration and Nationality Affairs of Ethiopia.		
--	--	--

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Recommendation	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02	Non-EU citizens are required to take out private medical and health insurance before leaving their home country and to obtain a consular declaration regarding its validity in Italy. However, Iuav provides for accidents and damage insurance during the academic activities of outbound and incoming student/staff.	Mr. Alessandro D'ESTE servizi.general@iuav.it	http://www.iuav.it/studenti/servizi-e-polizza-as/index.htm (in Italian)
Mekelle University	Health insurance must cover the immigration laws.	ccia@mu.edu.et	www.mu.edu.et

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.



Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 For accommodation incoming students must arrange well in advance themselves with hostels or private apartments.	Esu Venezia: claudia.grespi@esuvenezia.it Venice hostel: info@ostellovenezia.it	Esu Venezia web page: http://www.esuvenezia.it/ Easy Stanza web page: http://www.easystanza.it/?l=1 Venice hostel: http://www.hostelvenice.org/
Mekelle University	ccia@mu.edu.et	www.mu.edu.et



SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature
I VENEZIA02	Prof. Alberto Ferlenga, Rector	August 18 , 2015	
Mekelle University	Dr. Kindeya Gebrehiwot, President	August 18, 2015	

Erasmus+ Programme

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2015-2021 between institutions from programme and partner countries

[Minimum requirements]²

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organization and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

A. Information about the higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city ³	Name of the contact person	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Università Iuav di Venezia / Italy	I VENEZIA02	Mrs Claudia CAPUANO, International Affairs Office, Officer	international@iuav.it t. +39 041 2571739 f. +39 041 2571160 skype: iuav.international	www.iuav.it
Drexel University/ College of Engineering Civil,	DU	Mr Franco MONTALTO	fmontalto@coe.drexel.edu t. +1 215 895 1382 f. +1 215 895 1363	http://drexel.edu/engineering/departments/civ_environmental/

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+. Higher education institutions have to agree on the period of validity of this agreement

² Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

³ Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.

Architectural and Environmental Engineering Department/ Philadelphia USA				
--	--	--	--	--

B. Mobility numbers⁴ per academic year

[Paragraph to be added if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by the end of January at the latest in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships* [Not relevant for 2015]
I VENEZIA02	DU	0731	architecture / town planning	2 nd cycle (graduate degree)	2 students x 6 months = total 12 months	Up to 2 master degree students + 1 phd; according to the possibilities of the offices to organize the training of incoming people
				3 rd cycle (Doctorate /PHD degree)	1phd x 3 months	

⁴ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)

- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **partner country** of Erasmus further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organizational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

E. Any additional requirements

[To be completed if necessary. Other requirements may be agreed on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]

I Università Iuav
- - - di Venezia
U
- - -
A
- - -
V

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

Students' selection and nomination

Selected students must be selected and nominated by their home University. Then each university will provide the application form and the required additional documents that students must enclose. The additional documents are compulsory and should be enclosed with the application.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Name of the contact person	contact details [e-mail, phone, fax]	website for nomination
I VENEZIA02	Ms Paola DE ROSSI Officer, Student Mobility Office	mobilitastudenti@iuav.it t. +39 041 2571403 f. +39 041 2571160	https://docs.google.com/a/iuav.it/spreadsheets/viewform?usp=drive_web&formkey=dDVvVzVvb0ZZX3Q3ajlkeFh0UEZzU1E6MQ#gid=0
DU	Ms Daniela ASCARELLI, Assistant Vice Provost for International Programs, Director, Study Abroad	ascareld@drexel.edu t. +1 215 895 6280	

F. Calendars

1. Academic calendar:

Receiving institution [Erasmus code or city]	1st term	2nd term	3rd term	4th term
I VENEZIA02	from October to February	from March to July		
DU	Fall term: Beginning Sept- December	Winter term: Jan- Mid March	Spring term: March- Mid-June	Summer term Mid-June – end August

Students which would study the full year must arrive in the hosting Institution at the beginning of the academic year.

2. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution	1 st term or full year*	2 nd term*	3 rd term	4 th term
I VENEZIA02	30 th June	30 th October		
DU	Fall term start : April 1	Winter term start : Sept 15	Spring term start: November 1	No intake

[* to be adapted in case of a trimester system or different seasons]

3. The receiving institution will send its decision within 8 weeks.
4. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines].*

G. Teachers in charge of the mobility

Receiving institution	Teacher's name	Contact details
I VENEZIA02	prof. Francesco Musco	francesco.musco@iuav.it
DU	prof. Franco Montalto	fmontalto@coe.drexel.edu

The institutions could change the teacher in charge of the mobility, in this event a notice should be sent to the other party in a reasonable short time.

H. Services for Students and Staff with disabilities

Receiving institution [Erasmus code or city]	Office/Person in charge	Contact
I VENEZIA02	Area Didattica e Servizi agli Studenti Front Office Mr Federico FERRUZZI	front-office@iuav.it S. Croce 601, Campo de la lana 30135 Venezia - ITALIA
DU	Office of Disability Resources Ms. Ann KNETTLER-SMITH, Director	disability@drexel.edu 3201 Arch Street, Suite 210 Philadelphia, PA 19104 +1 215 895 1401

I. Costs and fees

The costs of visas, insurance, travel, housing and other costs of life in the foreign country are the student/staff's responsibility. Exchange students will benefit of the dual enrolment and they don't pay any fee at the hosting university.

J. Termination of the agreement

It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. This agreement will be in force from the most recent date of its execution, until the expiration date of the Erasmus+ Programme that is the academic year 2020-2021. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20xx will only take effect as of 1 September 20xx+1. The termination clauses must include the following disclaimer: " Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict "

K. Information

1. Grading and credit systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide⁷. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Grading and credit information
I VENEZIA02	www.iuav.it Grades from 18 to 30 cum laude, where 18 is the minimum passing grade. 1 ECTS credit corresponds to 1 CFU that is 25 hours: 10 hours lectures and 15 hours of individual work. 1 ECTS corresponds to variable credits at Drexel. Credit equivalencies are determined on a course by course basis
DU	Students are graded on a 100 point scale. Graduate students must take 9 credits per term. Undergraduate students must take 12-20 credits per term. 1 credit corresponds to 10 hours of class hours and variable hours of individual work. More information can be found here: http://drexel.edu/registrar/grades/overview/

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

⁷ http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects_en.htm

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 Before departure towards Italy students must ask information to Italian Embassy in your Home Country If you are requesting a permit to stay for study purposes: make your request at the Immigration Office (Sportello unico per l'Immigrazione) at the Questura (Police Headquarters) where you make your request for entry and living (domanda di ingresso) to/in Italy. Foreign citizens asking for their permit to stay to be issued or renewed will also be issued with a Tax Code (via the Tax Register website).	Polizia di Stato - Questura - Ufficio toll-free number +39 800 309309 (in English)	http://www.esteri.it/visti/index_eng.asp http://www.portaleimmigrazione.it (in Italian) more info for the Tax Code: http://www1.agenziaentrate.gov.it/inglese/italian_taxation/tax_code.htm
DU Students coming to study at Drexel will need to apply for the appropriate visa at the US consulate/Embassy within their jurisdiction.	Consulate General of the United States: Via Principe Amedeo 2/10 20121 Milano (Italia)	http://travel.state.gov/content/visas/english.html http://milan.usconsulate.gov/

The type of Visa will be determined by Drexel University who will provide supporting documentation including prove of resources that students must provide. All students coming to Drexel must have appropriate health insurance as mandated by their visa status and by Drexel University. Faculty coming to teach at Drexel will also be advised as to the kind of visa they must request from the US consulate and which supporting materials they must provide. Foreign nationals that are paid by US entities are subject to the US tax code.	Tel. (+39) 02.29035.1 Fax (+39) 02.2900.1165	
--	---	--

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus]	Recommendation	Contact details (e-mail, phone)	Website for information

code or city]			
I VENEZI A02	Non-EU citizens are required to take out private medical and health insurance before leaving their home country and to obtain a consular declaration regarding its validity in Italy. However, Iuav provides for accidents and damage insurance during the academic activities of outbound and incoming student/staff	Mr. Alessandro D'ESTE servizi.general@iuav.it	http://www.iuav.it/studenti/servizi-e-/polizza-as/index.htm (in Italian)
DU	All students coming to Drexel must have	Rita Magaziner <i>Director</i> Health Insurance	http://drexel.edu/studentlife/support_health_services/health_insurance_immunizations/

	appropriate health insurance as mandated by their visa status and by Drexel University.	& Immunizations 3210 Chestnut St. Creese Student Center, Suite 230 Philadelphia PA 19104 215.895.2507 rita.magaziner@drexel.edu	
	Faculty who are coming to teach are urged to be sure that they have adequate insurance coverage for the United States		

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 For accommodation incoming students must arrange well in advance themselves with hostels or private apartments.	Esu Venezia: claudia.grespi@esuvenezia.it Venice hostel: info@ostellovenezia.it	Esu Venezia web page: http://www.esuvenezia.it/ Easy Stanza web page: http://www.easystanza.it/?l=1 Venice hostel: http://www.hostelvenice.org/
DU Drexel has housing options for undergraduate and	Varies, please see website for details	http://drexel.edu/studentlife/student_family_resources/off_campus_housing/

DU	I VENEZIA02	0731	architecture / town planning	2 nd cycle (graduate degree)	2 students x 6 months = total 12 months	Up to 2 master degree students + 1 phd; according to the possibilities of the offices to organize the training of incoming people
				3 rd cycle (Doctorate /PHD degree)	1phd x 3 months	

[*Optional: subject code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organization of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM ⁷ [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of the teaching periods or average duration*]	Staff Mobility for Training *
I VENEZIA02	DU	0731	architecture / town planning	1 teacher x 12 days + 2 travel days	1 staff x 5 days m+ 2 travel days
DU	I VENEZIA02	0731	architecture / town planning	1 teacher x 12 days + 2 travel days	1staff x 5 days + 2 travel days

Workshop Mobility:

The parties can cooperate in organizing common workshops where participants, students and teachers can come/go from/to Università Iuav di Venezia and/or from/to Drexel University. The coordinators will be responsible for the organization and the number of participants of the common workshops.

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Before the arrival of the incoming students the receiving institutions inform the incoming students about language courses offered before their arrival and/or during their stays

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Main language of instruction	Additional language of instruction	Recommended language of instruction level ⁵	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
I VENEZIA02	architecture / town planning	Italian	some courses are taught in English	B1	B2
DU	architecture / town planning	English	All courses are taught in English	TOEFL iBT 80 IELTS 6.5 TOEFL CBT 214 TOEFL PBT 550	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page]. Fall

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **programme country**⁶ of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_he_charter_en.php

The higher education institution(s) located in a **partner country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.

⁵ See Common European Framework of Reference for Languages:
<http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

⁶ Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.

I Università luav
- - - di Venezia
U
- - -
A
- - -
V

graduate students that are on campus. Students are encouraged, but not required to live on campus. Drexel does not have housing for visiting faculty but there are numerous options within the Philadelphia region depending on the situation of the faculty member.		http://drexel.edu/studentlife/get_involved/campus_living/
--	--	---

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature
I VENEZIA02	The Legal Representative, Rector Alberto Ferlenga, Recort		
DU	The Legal Representative, Rector M. Brian Blake, Provost		



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA

Erasmus+ Programme

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2014-2021 between institutions from programme and partner countries

[Minimum requirements]²

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organization and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

A. Information about the higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city ³	Name of the contact person	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Università Iuav di Venezia / Italy	I VENEZIA02	Ms Claudia CAPUANO, Officer International Affairs Office	international@iuav.it t. +39 041 2571739 f. +39 041 2571160 skype: iuav.international	www.iuav.it
Universidad de la República, Facultad de	Montevideo	Academic Coordinator : Carina Strata Service of Agreements and Internships : Sofia	cstrata@farq.edu.uy +598 2 400 1380 internacional@farq.edu.uy	http://www.universidad.edu.uy/ http://www.farq.edu.uy/internacional/aplicaciones/

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+.

² Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

³ Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.



Arquitectura / Uruguay		Neira - Daniel Sosa Ibarra	+598 2 403 0284	http://www.farq.edu.uy/internacional/extranjeros/ http://www.farq.edu.uy/mapa-curricular/
---------------------------	--	-------------------------------	-----------------	--

B. Mobility numbers⁴ per academic year

Students which would study the full year must arrive in the hosting Institution at the beginning of the academic year.

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code [if relevant]	Subject area name	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd]	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration]	Student Mobility for Traineeships [Not relevant for 2015]
I VENEZIA02	Montevideo UdelaR/ Farq.	n/p	architecture	2 nd cycle (master)	up to 3 students per 1 or 2 semesters	n/p
Montevideo	I VENEZIA02	n/p	architecture		up to 3 students per 1 or 2 semesters	n/p

⁴ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)



FROM ⁷ [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code [if relevant]	Subject area name	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of the teaching periods or average duration]	Staff Mobility for Training
I VENEZIA02	Montevideo	n/p	architecture	1 teacher up to 2 weeks per academic year	n/p
Montevideo	I VENEZIA02	n/p	architecture	1 teacher up to 2 weeks per academic year	n/p

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Main language of instruc- tion	Additional language of instruction	Recommended language of instruction level ⁵	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
I VENEZIA02		Italian	some courses are taught in English	B1 (Italian and/or English)	B2 (Italian and/or English)

⁵ See Common European Framework of Reference for Languages:
<http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>



Montevideo		Spanish		B1 (Spanish)	B2 (Spanish)
------------	--	---------	--	-----------------	-----------------

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution *[Links provided on the first page]*.

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **programme country**⁶ of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_he_charter_en.php

The higher education institution(s) located in a **partner country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **partner country** of Erasmus further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile

⁶ Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.



Università IUAV
di Venezia



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA

participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.

- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organizational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

E. Student's nomination

Selected students must be nominated by their home University. Then each university will provide the application form and the required additional documents that students must enclose. The additional documents are compulsory and should be enclosed with the application.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Name of the contact person	contact details [e-mail, phone, fax]	website for nomination
I VENEZIA02	Ms Paola DE ROSSI Officer, Student Mobility Office	mobilitalstudenti@iuav.it t. +39 041 2571403 f. +39 041 2571160	https://docs.google.com/a/iuav.it/spreadsheets/viewform?usp=drive_web&formkey=dDVvVzVvb0ZZX3O3ajlkeFh0UEZzU1E6MO#gid=0
Montevideo UdelaR/Farq	Service of Agreements and Internships : Sofia Neira - Daniel Sosa Ibarra	internacional@farq.edu.uy +598 2 403 0284	http://www.farq.edu.uy/internacional/aplicaciones/

F. Calendars

1. Academic calendar:

Receiving institution [Erasmus code or city]	1st term	2nd term
I VENEZIA02	from October to February	from March to July
MONTEVIDEO -UdelaR/Farq	From March to July	From August to November

Students which would study the full year must arrive in the hosting Institution at the beginning of the academic year.

2. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution	1 st term or full year*	2 nd term*
I VENEZIA02	30 th June	30 th November
Montevideo UdelaR/ Farq	30th November	30th April

[to be adapted in case of a trimester system or different seasons]*

3. The receiving institution will send its decision within 8 weeks.

4. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines].*

G. Teachers in charge of the mobility

Receiving institution	Teacher's name	Contact details
I VENEZIA02	Prof. Enrico FONTANARI	henry@iuav.it
Montevideo UdelaR/ Farq	Prof. Carina STRATA	cstrata@farq.edu.uy

The institutions could change the teacher in charge of the mobility, in this event a notice should be sent to the other party in a reasonable short time.

H. Services for Students and Staff with disabilities

Receiving institution [Erasmus code or city]	Office/Person in charge	Contact
I VENEZIA02	Area Didattica e Servizi agli Studenti Front Office Mr Federico FERRUZZI	front-office@luav.it S. Croce 601, Campo de la lana 30135 Venezia - ITALIA
Montevideo	Servicio de Enseñanza de Grado y Sistema de Atención al Estudiante. Ms Natalia Mallada	ensenanza@farq.edu.uy nataliamallada@farq.edu.uy +598 2 403 0284

I. Costs and fees

The costs of visas, insurance, travel, housing and other costs of life in the foreign country are the student/staff's responsibility. Exchange students will benefit of the dual enrolment and they don't pay any fee at the hosting university.

J. Termination of the agreement

This agreement will be in force from the most recent date of its execution, until the expiration date of the Erasmus+ Programme that is the academic year 2020-2021. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least 6 (six) months should be given to the other party. In this case, the activities in progress will continue to remain valid until their natural expiry. Neither the European Commission nor the National Agencies in Italy and in Uruguay can be held responsible in case of a conflict.

K. Information

1. Grading and credit systems of the institutions

Receiving institution [Erasmus code or city]	Grading and credit information
I VENEZIA02	Grades from 18 to 30 cum laude, where 18 is the minimum passing grade. 1 ECTS credit corresponds to 1 CFU that is 25 hours: 10 hours lectures and 15 hours of individual work. ... ECTS corresponds to ... credit.
Montevideo	See http://www.farq.edu.uy/mapa-curricular/ Grading Scale: 0-2 Fail , 3-4 Acceptable , 5-7 Good , 8-10 Very good , 11-12 Excelent

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 If you are requesting a permit to stay for study purposes: make your request at the Immigration Office (<i>Sportello unico per l'Immigrazione</i>) at the Questura (Police Headquarters) where you make your request for entry (<i>domanda di ingresso</i>) to Italy. Foreign citizens asking for their permit to stay to be issued or renewed will also be issued with a Tax Code (via the Tax Register website).	Polizia di Stato - Questura - Ufficio toll-free number +39 800 309309 (in English)	http://www.esteri.it/visti/index_eng.asp http://www.portaleimmigrazione.it (in Italian) more info for the Tax Code: http://www1.agenziaentrate.gov.it/inglese/italian_taxation/tax_code.htm
Montevideo	internacional@farq.edu.uy	http://www.dnm.minterior.gub.uy/visas.php

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

I
-
U
-
A
-
V

Università Iuav
di Venezia



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA

Institution [Erasmus code or city]	Recommendation	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02	Non-EU citizens are required to take out private medical and health insurance before leaving their home country and to obtain a consular declaration regarding its validity in Italy. However, Iuav provides for accidents and damage insurance during the academic activities of outbound and incoming student/staff.	Ms Donatella BIANCHIN bianchin@iuav.it	http://www.iuav.it/studenti/servizi-e-/polizza-as/index.htm (in Italian)
Montevideo		internacional@farq.edu.uy	http://www.farq.edu.uy/internacional/extranjeros/

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 For accommodation incoming students must arrange well in advance with hostels or private	Esu Venezia: benefici@esuvenezia Venice hostel: info@ostellovenezia.it	Esu Venezia web page: http://www.esuvenezia.it/ Easy Stanza web page: http://www.easystanza.it/?l=1

I
-
U
-
A
-
V

Università Iuav
di Venezia



UNIVERSIDAD
DE LA REPÚBLICA

apartments.		Venice hostel: http://www.hostelvenice.org/
Montevideo	internacional@farq.edu.uy	http://www.farq.edu.uy/internacional/extranjeros/

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature
I VENEZIA02		09 OTT 2015	
Montevideo	Roberto MARKARIAN, Rector	04 FEB. 2015	





Erasmus+ Programme

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2014-2021 between institutions from programme and partner countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organization and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

A. Information about the higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city ²	Name of the contact person	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Università Iuav di Venezia / Italy	I VENEZIA02	Ms Claudia CAPUANO, Officer International Affairs Office	international@iuav.it t. +39 041 2571739 f. +39 041 2571160 skype: iuav.international	www.iuav.it
Tongji University, Shanghai / China	Tongji, Shanghai	Ms Wei LI, International Cooperation Office of College of Architecture and Urban Planning	liwei@tongji.edu.cn t. +86 021 65983592 f. +86 021 65986707	www.tongji.edu.cn

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+.

Higher education institutions have to agree on the period of validity of this agreement.

Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership

² Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.



B. Mobility numbers³ per academic year

[Paragraph to be added if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by the end of January at the latest in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships* [Not relevant for 2015]
I VENEZIA02	Tongji, Shanghai	0731	Architecture and/or Town Planning Urban Planning	2 nd cycle (master)	up to 4 students x 6 months = total 24 months	Up to 4 master students according to the possibilities of the offices to organize the training of incoming people
Tongji, Shanghai	Venezia02	0731	Architecture and/or Town Planning Urban Planning	2 nd cycle (master)	up to 4 students x 6 months = total 24 months	
FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships* [Not relevant for 2015]
I VENEZIA02	Shanghai	0731	Architecture and/or Town Planning Urban Planning	3 rd cycle (PhD)	up to 2 phd x 6 months = total 12 months	Up to 2 phd according to the possibilities of the offices to organize the training of incoming people
Shanghai	I VENEZIA02	0731	Architecture and/or Town Planning Urban Planning	3 rd cycle (PhD)	up to 2 phd x 6 months = total 12 months	

³ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*: <http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)



[*Optional: subject code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organization of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM ⁷ [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of the teaching periods or average duration*]	Staff Mobility for Training *
I VENEZIA02	Tongji, Shanghai	0731	Architecture and/or Town Planning Urban Planning	up to 2 teachers per 90 days/year	up to 1 administrative per 90 days/year
Tongji, Shanghai	I VENEZIA02	0731	Architecture and/or Town Planning Urban Planning	up to 2 teachers per 90 days/year	up to 1 administrative per 90 days/year

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Main language of instruc- tion	Additional language of instruction	Recommended language of instruction level ⁴	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
I VENEZIA02	Architecture and/or Town Planning Urban Planning	English	some courses are taught in English	C1	C1
Tongji, Shanghai	Architecture and/or Town Planning Urban Planning	English	some courses are taught in English	C1	C1

⁴ See Common European Framework of Reference for Languages:
<http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>



For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution *[Links provided on the first page]*.

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **programme country**⁵ of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_the_charter_en.php

The higher education institution(s) located in a **partner country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **partner country** of Erasmus further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered

⁵ Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.



with the organizational support grants. See the information / insurance section for contact details.

- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

E. Any additional requirements

[To be completed if necessary. Other requirements may be agreed on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

Student's nomination

Selected students must be nominated by their home University. Then each university will provide the application form and the required additional documents that students must enclose. The additional documents are compulsory and should be enclosed with the application.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Name of the contact person	contact details [e-mail, phone, fax]	website for nomination
I VENEZIA02	Ms Paola DE ROSSI Officer, Student Mobility Office	mobilitastudenti@iuav.it t. +39 041 2571403 f. +39 041 2571160	https://docs.google.com/a/iuav.it/spreadsheets/viewform?usp=drive_web&formkey=dDVvVzVvb0ZZX3Q3ajlkeFh0UEZzU1E6MQ#gid=0
Tongji, Shanghai	Dr. Minghao ZHOU International Cooperation Office	zhouminghao@tongji.edu.cn t. +86 021 65983592 f. +86 021 65986707	http://en.tongji-caup.org/



F. Calendars

1. Academic calendar:

Receiving institution [Erasmus code or city]	1st term	2nd term
I VENEZIA02	from October to February	from March to July
Tongji, Shanghai	From September to January	From February to July

Students who would study the full year must arrive in the hosting Institution at the beginning of the academic year.

2. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution	1 st term or full year*	2 nd term*
I VENEZIA02	30 th June	30 th November
Tongji, Shanghai	1 st May	30 th November

[to be adapted in case of a trimester system or different seasons]*

3. The receiving institution will send its decision within 8 weeks.

4. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines].*

G. Teachers in charge of the mobility

Receiving institution	Teacher's name	Contact details
I VENEZIA02	Prof. Margherita TURVANI	margherita.turvani@iuav.it t. +39 041 257 2105 m. +39 335 679 4730 f. +39 041 257 2424
Tongji, Shanghai	Dr. Minghao ZHOU	zhouminghao@tongji.edu.cn t. +86 021 65983592 m. +86 13817039791 f. +86 021 65986707

The institutions could change the teacher in charge of the mobility, in this event a notice should be sent to the other party in a reasonable short time.

H. Services for Students and Staff with disabilities

Receiving institution [Erasmus code or city]	Office/Person in charge	Contact
I VENEZIA02	Area Didattica e Servizi agli Studenti Front Office	front-office@iuav.it S. Croce 601, Campo de la lana 30135 Venezia - ITALIA



	Mr Federico FERRUZZI	
Tongji, Shanghai	International Cooperation Office of College of Architecture and Urban Planning Ms WU Xiuzhi	caup@tongji.edu.cn t. +86 021 65983592 f. +86 021 65986707

I. Costs and fees

The costs of visas, insurance, travel, housing and other costs of life in the foreign country are the student/staff's responsibility. Exchange students will benefit of the dual enrolment and they don't pay any fee at the hosting university.

J. Termination of the agreement

It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. This agreement will be in force from the most recent date of its execution, until the expiration date of the Erasmus+ Programme that is the academic year 2020-2021. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."

K. Information

1. Grading and credit systems of the institutions

[It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide⁶. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.]

Receiving institution [Erasmus code or city]	Grading and credit information
I VENEZIA02	www.iuav.it Grades from 18 to 30 cum laude, where 18 is the minimum passing grade. 1 ECTS credit corresponds to 1 CFU that is 25 hours: 10 hours lectures and 15 hours of individual work. 2 ECTS correspond to 1 Tongji credit.
Tongji, Shanghai	Grades from 60 to 100, where 60 is the minimum passing grade. 2 ECTS credits corresponds to 1 Tongji Credits that is 36 hours: 18 hours lectures and 18 hours of individual work. 1 Tongji credit corresponds to 2 ECTS.

⁶ http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects_en.htm



2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 Before departure towards Italy students must ask information to Italian Embassy in your Home Country If you are requesting a permit to stay for study purposes: make your request at the Immigration Office (<i>Sportello unico per l'Immigrazione</i>) at the Questura (Police Headquarters) where you make your request for entry (<i>domanda di ingresso</i>) to Italy. Foreign citizens asking for their permit to stay to be issued or renewed will also be issued with a Tax Code (via the Tax Register website).	Polizia di Stato - Questura – Ufficio toll-free number +39 800 309309 (in English)	http://www.esteri.it/visti/index_eng.asp http://www.portaleimmigrazione.it (in Italian) more info for the Tax Code: http://www1.agenziaentrate.gov.it/inglese/italian_taxation/tax_code.htm
Tongji, Shanghai	http://it.china-embassy.org/ita/	http://en.tongji-caup.org/ http://study.tongji.edu.cn/index

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Recommendation	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02	Non-EU citizens are required to take out private medical and health insurance before leaving their home country and to obtain a consular declaration regarding its validity in Italy. However, Iuav provides for accidents and damage	Arch. D'Este Alessandro area infrastrutture fax 041 257 1715 servizi.general@iuav.it	http://www.iuav.it/studenti/servizi-e-polizza-as/index.htm (in Italian)



	insurance during the academic activities of outbound and incoming student/staff.		
Tongji, Shanghai	See: http://en.tongji-caup.org/ http://study.tongji.edu.cn/	Ms WU Xiuzhi caup@tongji.edu.cn t.+86 021 65983592 f.+86 021 65986707	http://en.tongji-caup.org/ http://study.tongji.edu.cn/index

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 For accommodation incoming students must arrange well in advance with hostels or private apartments.	Esu Venezia: benefici@esuvenezia Venice hostel: info@ostellovenezia.it	Esu Venezia web page: http://www.esuvenezia.it/ Easy Stanza web page: http://www.easystanza.it/?l=1 Venice hostel: http://www.hostelvenice.org/
Tongji, Shanghai	caup@tongji.edu.cn t. +86 021 65983592 f. +86 021 65986707	http://en.tongji-caup.org/ http://study.tongji.edu.cn/index

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature
I VENEZIA02	Alberto FERLENGÀ, Rector		
Tongji, Shanghai	Zhenyu LI, Dean	2015.09.25	



Erasmus+ Programme

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2014-2021 between institutions from programme and partner countries

[Minimum requirements]²

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organization and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

A. Information about the higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city ³	Name of the contact person	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Università Iuav di Venezia / Italy	I VENEZIA02	Mrs Claudia CAPUANO, International Affairs Office, Officer	international@iuav.it t. +39 041 2571739 f. +39 041 2571160 skype: iuav.international	www.iuav.it
Harbin Institute of Technology Shenzhen Graduate School/ China	SHENZHEN	Ms Bingbing HUANG International Office, International Coordinator	nicole@hitsz.edu.cn t. +86 755 26033075 f. +86 755 26033457	www.hitsz.edu.cn

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+. Higher education institutions have to agree on the period of validity of this agreement

² Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

³ Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.

B. Mobility numbers⁴ per academic year

[Paragraph to be added if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by the end of January at the latest in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCE D 2013]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd , or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships* [Not relevant for 2015]
I VENEZIA02	SHENZHEN	0731	Architecture and Town Planning Urban Planning	2 nd cycle graduate students	up to 3 students x 6 months = total 18 months	Up to 3 graduate students according to the possibilities of the offices to organize the training of incoming people
SHENZHEN	I VENEZIA02	0731	Architecture and Town Planning Urban Planning	2 nd cycle graduate students	up to 3 students x 6 months = total 18 months	
FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCE D 2013]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd , or 3 rd] *	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships* [Not relevant for 2015]

⁴ Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*: <http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)

I VENEZIA02	SHENZHEN	0731	Architecture and Town Planning Urban Planning	3 rd cycle (PhD)	up to 2 phd x 6 months = total 12 months	Up to 2 phd according to the possibilities of the offices to organize the training of incoming people
SHENZHEN	I VENEZIA02	0731	Architecture and Town Planning Urban Planning	3 rd cycle (PhD)	up to 2 phd x 6 months = total 12 months	

[*Optional: subject code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organization of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM ⁷ [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of the teaching periods or average duration*]	Staff Mobility for Training *
I VENEZIA02	SHENZHEN	0731	Architecture and Town Planning Urban Planning	up to 1 teacher per 60 days/year	up to 1 administrative per 60 days/year
SHENZHEN	I VENEZIA02	0731	Architecture and Town Planning Urban Planning	up to 1 teacher per 60 days/year	up to 1 administrative per 60 days/year

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period.

Receiving institution [Erasmus]	Optional: Subject area	Main language of instruc- tion	Additional language of instruction	Recommended language of instruction level ⁵	
				Student Mobility for	Staff Mobility for Teaching

⁵ See Common European Framework of Reference for Languages:
<http://europa.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

code or city]				Studies [Minimum recommended level: B1]	[Minimum recommended level: B2]
I VENEZIA02	Architecture and Town Planning Urban Planning	Italian	some courses are taught in English	B1	B2
SHENZHEN	Architecture and Town Planning Urban Planning	Chinese	some courses are taught in English	B1	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **programme country**⁶ of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_he_charter_en.php

The higher education institution(s) located in a **partner country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **partner country** of Erasmus further undertakes to:

Before mobility

⁶ Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.



- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.
- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organizational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

D. Any additional requirements

[To be completed if necessary. Other requirements may be agreed on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

E. Student's nomination

Selected students must be nominated by their home University. Then each university will provide the application form and the required additional documents that students must enclose. The additional documents are compulsory and should be enclosed with the application.



Receiving institution [Erasmus code or city]	Name of the contact person	contact details [e-mail, phone, fax]	website for nomination
I VENEZIA02	Ms Paola DE ROSSI Officer, Student Mobility Office	mobilitastudenti@iuav.it t. +39 041 2571403 f. +39 041 2571160	https://docs.google.com/a/iuav.it/spreadsheets/viewform?usp=drive_web&formkey=dDVvVzVvb0ZZX3Q3aJlkeFh0UEZzU1E6MQ#gid=0
SHENZHEN	Assoc. Prof. Xiangmin Guo Assoc. Prof. Hang Ma	24904404@qq.com xiangminguo@gmail.com t. +86 136 3257 2636 f. +86 755 2603 3088 maemili@126.com t. +86 135 1001 8409 f. +86 755 2603 3088	n/p

F. Calendars

1. Academic calendar:

Receiving institution [Erasmus code or city]	1st term	2nd term
I VENEZIA02	from October to February	from March to July
SHENZHEN	from September to January	From March to June

Students who would study the full year must arrive in the hosting Institution at the beginning of the academic year.

2. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution	1 st term or full year *	2 nd term *
I VENEZIA02	30 th June	30 th October
SHENZHEN	1 st May	30 th November

[* to be adapted in case of a trimester system or different seasons]

3. The receiving institution will send its decision within 8 weeks.

4. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. [It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines].

G. Teachers in charge of the mobility

Receiving institution	Teacher's name	Contact details
I VENEZIA02	Prof. Margherita Turvani	margherita.turvani@iuav.it



		t. +39 041 257 2105 m. +39 335 679 4730 f. +39 041 257 2424
SHENZHEN	Assoc. Prof. Xiangmin Guo Assoc. Prof. Hang Ma	<u>24904404@qq.com</u> <u>xiangminguo@gmail.com</u> t. +86 136 3257 2636 f. +86 755 2603 3088 <u>maemili@126.com</u> t. +86 135 1001 8409 f. +86 755 2603 3088

The institutions could change the teacher in charge of the mobility, in this event a notice should be sent to the other party in a reasonable short time.

H. Services for Students and Staff with disabilities

Receiving institution [Erasmus code or city]	Office / Person in charge	Contact
I VENEZIA02	Area Didattica e Servizi agli Studenti Front Office Mr Federico FERRUZZI	<u>front-office@iuav.it</u> S. Croce 601, Campo de la lana 30135 Venezia - ITALIA
SHENZHEN	Ms Bingbing Huang, International Office, International Coordinator	nicole@hitsz.edu.cn t. +86 755 26033075 f. +86 755 26033457

I. Costs and fees

The costs of visas, insurance, travel, housing and other costs of life in the foreign country are the student/staff's responsibility. Exchange students will benefit of the dual enrolment and they don't pay any fee at the hosting university.

J. Termination of the agreement

It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. This agreement will be in force from the most recent date of its execution, until the expiration date of the Erasmus+ Programme that is the academic year 2020-2021. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."



K. Information

1. Grading and credit systems of the institutions

[It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide⁷. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.]

Receiving institution [Erasmus code or city]	Grading and credit information
I VENEZIA02	www.iuav.it Grades from 18 to 30 cum laude, where 18 is the minimum passing grade. 1 ECTS credit corresponds to 1 CFU that is 25 hours: 10 hours lectures and 15 hours of individual work.
SHENZHEN	Grades from 60 to 100, where 60 is the minimum passing grade. Credit transferring of specific courses in different majors will be listed in detail and signed by the two parties later after teaching program comparison and course matching being done between the two institutions.

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 Before departure towards Italy students must ask information to Italian Embassy in your Home Country If you are requesting a permit to stay for study purposes: make your request at the Immigration Office (<i>Sportello unico per l'Immigrazione</i>) at	Polizia di Stato - Questura – Ufficio toll-free number +39 800 309309 (in English)	http://www.esteri.it/visti/index_eng.asp http://www.portaleimmigrazione.it (in Italian) more info for the Tax Code: http://www1.agenziaentrate.gov.it/inglese/italian_taxation/tax_code.htm

⁷ http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects_en.htm

the Questura (Police Headquarters) where you make your request for entry (<i>domanda di ingresso</i>) to Italy. Foreign citizens asking for their permit to stay to be issued or renewed will also be issued with a Tax Code (via the Tax Register website).		
SHENZHEN Students need an X-visa to study in China, while X1-visa for those with study period less than 180 days, and X2-visa more than 180 days.	Chinese Visa Application Service Centre in Rome: Call: 06-44250240 Fax: 06-44260770 E-mail: Romacentre@visaforchina.org	http://www.visaforchina.org/ROM_EN/ http://www.visaforchina.org/MIL_EN/

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Recommendation	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02	Non-EU citizens are required to take out private medical and health insurance before leaving their home country and to obtain a consular declaration regarding its validity in Italy. However, Iuav provides for accidents and damage insurance during the academic activities of outbound and incoming student/staff.	Arch. D'Este Alessandro area infrastrutture fax 041 257 1715 servizi.generali@iuav.it	http://www.iuav.it/studenti/servizi-e-/polizza-as/index.htm (in Italian)
SHENZHEN	Appropriate medical and	Ms Dan Li	http://www.hitsz.edu.cn/en



	accidental insurance is required for international students who study in China for 6 months or above. They are responsible for their insurance coverage.	Linda@hitsz.edu.cn	/study/p2.php?#6
--	--	--	---

4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 For accommodation incoming students must arrange well in advance themselves with hostels or private apartments.	Esu Venezia: claudia.grespi@esuvenezia.it Venice hostel: info@ostellovenezia.it	Esu Venezia web page: http://www.esuvenezia.it/ Easy Stanza web page: http://www.easystanza.it/?l=1 Venice hostel: http://www.hostelvenice.org/
SHENZHEN Harbin Institute of Technology Shenzhen Graduate School	Ms Dan Li Linda@hitsz.edu.cn	http://www.hitsz.edu.cn/en/study/p2.php7#4

SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature
I VENEZIA02	Alberto Ferlenga, Rector		
SHENZHEN	Yingxue Yao, Rector		



Erasmus+ Programme

Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

Inter-institutional¹ agreement 2015-2021 between institutions from programme and partner countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects of the organization and management of the mobility, in particular the recognition of the credits (or equivalent) awarded to students by the partner institution. The institutions also commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+.

A. Information about the higher education institutions

Full name of the institution / country	Erasmus code or city	Name of the contact person	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Università Iuav di Venezia / Italy	I VENEZIA02	Mrs Claudia CAPUANO, International Affairs Office, Officer	international@iuav.it t. +39 041 2571739 f. +39 041 2571160 skype: iuav.international	www.iuav.it
Universidad Nacional de Rosario / Argentine	UNR	Mrs Romina LUCATTI Dirección de Relaciones Internacionales, Facultade de Arquitectura, Planeamiento y Diseño, Officer	internacionales@fapyd.unr.edu.ar t. +54 341 480531/35 f. +54 341 480531/35	http://www.unr.edu.ar/

¹ Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education institutions (HEIs), at least one of them must be located in a Programme Country of Erasmus+. Higher education institutions have to agree on the period of validity of this agreement. Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership. Higher Education Institutions (HEI) from Erasmus+ programme countries should indicate their Erasmus code while Partner Countries HEI should mention the city where they are located.



B. Mobility numbers² per academic year

[Paragraph to be added if the agreement is signed for more than one academic year: The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by the end of January at the latest in the preceding academic year.]

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code* [ISCED 2013]	Subject area name*	Study cycle [short cycle, 1 st , 2 nd or 3 rd]*	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships* Institutions may agree to cooperate on the organization of traineeship [Not relevant for 2015]
I VENEZIA02	UNR	0731	architecture / town planning	2 nd cycle (graduate degree)	up to 5 students per 1 or 2 semesters	Up to 5 students + 1 phd according to the possibilities of the offices to organize the training of incoming people
				3 rd cycle (Doctorate /PHD degree)	1 student per 3 months	
UNR	I VENEZIA02	0731	architecture / town planning	students enrolled in the 4 th or 5 th year	up to 5 students per 1 or 2 semesters	Up to 5 students + 1 phd according to the possibilities of the offices to organize the training of incoming people
				3 rd cycle (Doctorate /PHD degree)	1 student per 3 months	

[*Optional: subject code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organization of traineeship; in this case they should indicate the number of students

² Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional*:
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)



that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]

FROM ⁷ [Erasmus code or city of the sending institution]	TO ⁷ [Erasmus code or city of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED 2013]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of the teaching periods or average duration*]	Staff Mobility for Training *
I VENEZIA02	UNR	0731	architecture / town planning	1 teacher x 12 days + 2 travel days	1 staff x 5 days + 2 travel days
UNR	I VENEZIA02	0731	architecture / town planning	1 teacher x 12 days + 2 travel days	1staff x 5 days + 2 travel days

Workshop Mobility:

The parties can cooperate in organizing common workshops where participants, students and teachers can come/go from/to Università Iuav di Venezia and/or from/to Universidad Nacional de Rosario. The coordinators will be responsible for the organization and the number of participants of the common workshops.

C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period. Before the arrival of the incoming students the receiving institutions inform the incoming students about language courses offered before their arrival and/or during their stays

Receiving institution [Erasmus code or city]	Optional: Subject area	Main language of instruc- tion	Additional language of instruction	Recommended language of instruction level ³	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
I VENEZIA02	architecture /	Italian	some courses	B1	B2

³ See Common European Framework of Reference for Languages:
<http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>



	town planning		are taught in English		
UNR	architecture / town planning	Spanish		B1	B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution *[Links provided on the first page]*.

D. Respect of fundamental principles and other mobility requirements

The higher education institution(s) located in a **programme country**⁴ of Erasmus+ must respect the Erasmus Charter for Higher Education of which it must be a holder. The charter can be found here:

http://eacea.ec.europa.eu/funding/2014/call_he_charter_en.php

The higher education institution(s) located in a **partner country** of Erasmus+ must respect the following set of principles and requirements:

The higher education institution agrees to:

- Respect in full the principles of non-discrimination and to promote and ensure equal access and opportunities to mobile participants from all backgrounds, in particular disadvantaged or vulnerable groups.
- Apply a selection process that is fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility.
- Ensure recognition for satisfactorily completed activities of study mobility and, where possible, traineeships of its mobile students.
- Charge no fees, in the case of credit mobility, to incoming students for tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

The higher education institution located in a **partner country** of Erasmus further undertakes to:

Before mobility

- Provide information on courses (content, level, scope, language) well in advance of the mobility periods, so as to be transparent to all parties and allow mobile students to make well-informed choices about the courses they will follow.
- Ensure that outbound mobile participants are well prepared for the mobility, including having attained the necessary level of linguistic proficiency.
- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or enterprises and the mobile participants.

⁴ Erasmus+ programme countries are the 28 EU countries, the EFTA countries and other European countries as defined in the Call for proposals.



- Provide assistance related to obtaining visas, when required, for incoming and outbound mobile participants. Costs for visas can be covered with the mobility grants. See the information / visa section for contact details.
- Provide assistance related to obtaining insurance, when required, for incoming and outbound mobile participants. The institution from the Partner country should inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Costs for insurance can be covered with the organizational support grants. See the information / insurance section for contact details.
- Provide guidance to incoming mobile participants in finding accommodation. See the information / housing section for contact details.

During and after mobility

- Ensure equal academic treatment and services for home students and staff and incoming mobile participants and integrate incoming mobile participants into the institution's everyday life, and have in place appropriate mentoring and support arrangements for mobile participants as well as appropriate linguistic support to incoming mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement as counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Provide, free-of-charge, incoming mobile students and their sending institutions with transcripts in English or in the language of the sending institution containing a full, accurate and timely record of their achievements at the end of their mobility period.
- Support the reintegration of mobile participants and give them the opportunity, upon return, to build on their experiences for the benefit of the Institution and their peers.
- Ensure that staff are given recognition for their teaching and training activities undertaken during the mobility period, based on a mobility agreement.

Any additional requirements

[To be completed if necessary. Other requirements may be agreed on academic or organisational aspects, e.g. the selection criteria for students and staff; measures for preparing, receiving and integrating mobile students and/or staff including cultural preparation before mobility; the recognition tools used]

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]



E. Students' selection and nomination

Selected students must be selected and nominated by their home University. Then each university will provide the application form and the required additional documents that students must enclose. The additional documents are compulsory and should be enclosed with the application.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Name of the contact person	contact details [e-mail, phone, fax]	website for nomination
I VENEZIA02	Ms Paola DE ROSSI Officer, Student Mobility Office	mobilitastudenti@iuav.it t. +39 041 2571403 f. +39 041 2571160	https://docs.google.com/a/iuav.it/spreadsheet/viewform?usp=drive_web&formkey=dDVvVzVvb0ZZX3Q3ajlkeFh0UEZzU1E6MQ#gid=0
UNR	Mrs Romina LUCATTI Dirección de Relaciones Internacionales, Facultade de Arquitectura, Planeamiento y Diseño, Officer	internacionales@fapyd.unr.edu.ar t. +54 341 4808531/35 f. +54 341 480531/35	http://www.fapyd.unr.edu.ar/ingresantes/

F. Calendars

1. Academic calendar:

Receiving institution [Erasmus code or city]	1st term	2nd term
I VENEZIA02	from October to February	from March to July
UNR	from March to July	from August to November

Students which would study the full year must arrive in the hosting Institution at the beginning of the academic year.

2. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution	1 st term or full year*	2 nd term *
I VENEZIA02	30 th June	30 th October
UNR	20 th November	20 th July

[* to be adapted in case of a trimester system or different seasons]



3. The receiving institution will send its decision within 8 weeks.
4. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. *[It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines].*

G. Teachers in charge of the mobility

Receiving institution	Teacher's name	Contact details
I VENEZIA02	prof. Mauro MARZO	mauro.marzo@iuav.it
UNR	prof. Gustavo CARABAJAL, prof. Isabel Martinez de San Vincente, Prof. Hector Dante Prof. Ana Valderrama	gustavo@carabajal.it vicedecano@fapyd.unr.edu.ar

The institutions could change the teacher in charge of the mobility, in this event a notice should be sent to the other party in a reasonable short time.

H. Services for Students and Staff with disabilities

Receiving institution [Erasmus code or city]	Office / Person in charge	Contact
I VENEZIA02	Area Didattica e Servizi agli Studenti Front Office Mr Federico FERRUZZI	front-office@iuav.it S. Croce 601, Campo de la lana 30135 Venezia - ITALIA
UNR	Mrs Romina LUCATTI Dirección de Relaciones Internacionales, Facultade de Arquitectura, Planeamiento y Diseño, Officer	internacionales@fapyd.unr.edu.ar t. +54 341 4808531/35 f. +54 341 480531/35

I. Costs and fees

The costs of visas, insurance, travel, housing and other costs of life in the foreign country are the student/staff's responsibility. Exchange students will benefit of the dual enrolment and they don't pay any fee at the hosting university.



J. Termination of the agreement

It is up to the involved institutions to agree on the procedure for modifying or terminating the inter-institutional agreement. This agreement will be in force from the most recent date of its execution, until the expiration date of the Erasmus+ Programme that is the academic year 2020-2021. However, in the event of unilateral termination, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20xx will only take effect as of 1 September 20xx+1. The termination clauses must include the following disclaimer: "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict"

K. Information

1. Grading and credit systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades according to the descriptions in the ECTS users' guide⁵. A link to a webpage can be enough. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Receiving institution [Erasmus code or city]	Grading and credit information
I VENEZIA02	Grades from 18 to 30 cum laude, where 18 is the minimum passing grade. 1 ECTS credit corresponds to 1 CFU that is 25 hours: 10 hours lectures and 15 hours of individual work. 1 ECTS corresponds to 1 UNR credit
UNR	Grades from 1 to 10 points. 1 UNR credit corresponds to 1 ECTS

2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 Before departure towards Italy students must ask information to Italian Embassy in your Home Country. If you are requesting a permit to stay for	Polizia di Stato - Questura toll-free number: +39 800 309309	http://www.portaleimmigrazione.it (in Italian)

⁵ http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/ects_en.htm



study purposes: make your request at the Immigration Office (Sportello unico per l'Immigrazione) at the Questura (Police Headquarters) where you make your request for entry and living (<i>domanda di ingresso</i>) to/in Italy. Foreign citizens asking for their permit to stay to be issued or renewed will also be issued with a Tax Code (via the Tax Register website).	(in English)	http://www.esteri.it/visti/index_eng.asp (in English) more info for the Tax Code: http://www1.agenziaentrate.gov.it/inglese/italian_taxation/tax_code.htm (in English)
UNR Embajada de la República Argentina en República Italiana: http://eital.mrecic.gov.ar/	Sr Javier VARELA rriiacademica@unr.edu.ar	http://www.migraciones.gov.ar/accesible/

3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Recommendation	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02	Non-EU citizens are required to take out private medical and health insurance before leaving their home country and to obtain a consular declaration regarding its validity in Italy. However, Iuav provides for accidents and damage insurance during the academic	Mr. Alessandro D'ESTE servizi.generali@iuav.it	http://www.iuav.it/studenti/servizi-e-/polizza-as/index.htm (in Italian)



	activities of outbound and incoming student/staff.		
UNR	Health insurance must cover the immigration laws.	Sr Javier VARELA rriiacademica@unr.edu.ar	http://www.assist-card.com/

4. **Housing**

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code or city]	Contact details (e-mail, phone)	Website for information
I VENEZIA02 doesn't provide campus. For accommodation incoming students must arrange well in advance themselves with hostels or private apartments.	Esu Venezia: claudia.grespi@esuvenezia.it Venice hostel: info@ostellovenezia.it	Esu Venezia web page: http://www.esuvenezia.it/ Easy Stanza web page: http://www.easystanza.it/?l=1 Venice hostel: http://www.hostelvenice.org/
UNR doesn't provide campus. For accommodation incoming students must arrange well in advance themselves with hostels or private apartments.	n/p	http://www.rosario.gov.ar/sitio/lugaresVisual/verAlbergues.do www.rosarioturismo.com



SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature	Seal
I VENEZIA02	Prof. Alberto FERLENGA Rector			
UNR / Facultade de Arquitectura, Planeamiento y Diseño				



Academic Exchange Agreement
Between
Kogakuin University
And
Università Iuav di Venezia

Kogakuin University and Università Iuav di Venezia hereby conclude this agreement to promote educational and academic exchange and cooperation between the two universities.

1. Each university will make an effort to promote and develop cooperation in the following activities, upon the principles of equality and reciprocity:
 - (1) Exchange of faculty members and research fellows.
 - (2) Exchange of students.
 - (3) Exchange of lectures, and organizing academic meetings and/or symposia.
 - (4) Development of studies and collaborative research projects.
 - (5) Other matters discussed and agreed upon by both institutions.
2. In order to carry out the above mentioned activities, a memorandum will be exchanged after mutual consultation between the two universities. However, neither institution assumes any financial responsibilities by this agreement.
3. The agreement shall come into effect on the date the agreement is signed and shall be valid up to 2020/21 academic year. The agreement may be extended after mutual consultation.
4. This agreement is made in duplicate in English, both texts being equally authentic.

(Signed)

(Signed)

Mitsunobu SATO
President
Kogakuin University

Alberto FERLENGA
Rector
Università Iuav di Venezia

Date:

Date:



Academic Exchange Agreement
Between
Università Iuav di Venezia
And
Kogakuin University

Università Iuav di Venezia and Kogakuin University hereby conclude this agreement to promote educational and academic exchange and cooperation between the two universities.

1. Each university will make an effort to promote and develop cooperation in the following activities, upon the principles of equality and reciprocity:
 - (1) Exchange of faculty members and research fellows.
 - (2) Exchange of students.
 - (3) Exchange of lectures, and organizing academic meetings and/or symposia.
 - (4) Development of studies and collaborative research projects.
 - (5) Other matters discussed and agreed upon by both institutions.
2. In order to carry out the above mentioned activities, a memorandum will be exchanged after mutual consultation between the two universities. However, neither institution assumes any financial responsibilities by this agreement.
3. The agreement shall come into effect on the date the agreement is signed and shall be valid up to 2020/21 academic year. The agreement may be extended after mutual consultation.
4. This agreement is made in duplicate in English, both texts being equally authentic.

(Signed)

(Signed)

Alberto FERLENGA
Rector
Università Iuav di Venezia

Mitsunobu SATO
President
Kogakuin University

Date:

Date:

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 100 Sa/2015/Arbsl/rapporti
con il territorio

pagina 1/5

TORNA ALL'ODG

8 contratti, convenzioni e protocolli d'intesa

a) contratto di ricerca con Extratech "Audit energetico e il rilievo in situ delle caratteristiche energetiche degli edifici, anche implementando e sperimentando nuove soluzioni strumentali e/o metodologiche, atte a migliorare la procedura di misura indicata dalla ISO 9869 sia come errore intrinseco che come velocità della prova"

Il presidente sottopone al senato accademico la proposta di stipula di un contratto di ricerca con Extratech.

Il presidente informa che Extratech è una azienda che progetta, produce, integra e commercializza, fra gli altri, strumenti di misura con tecnologia wireless nei settori dell'efficienza energetica degli edifici, del monitoraggio strutturale e di ambienti museali. Detta azienda intende attivare forme di collaborazione con l'Università luav di Venezia, in particolare con il Laboratorio di fisica tecnica ambientale -Fistec del Sistema dei Laboratori dell'Università luav di Venezia, che è in possesso delle competenze specifiche nel settore dell'energetica degli edifici.

Rilevato l'interesse di Fistec ad effettuare attività di ricerca nel settore su citato, nell'ambito del contratto di ricerca oggetto della presente deliberazione, si prevedono le seguenti forme di collaborazione:

-messa a disposizione di luav, con la modalità del comodato d'uso gratuito, di un termoflussimetro HFM modello F1T2 per la durata di 6 (sei) mesi;

-collaborazione per la rielaborazione di dati rilevati con l'attrezzatura sopra menzionata.

A titolo di contributo per l'esecuzione del programma di ricerca oggetto del presente contratto, Extratech concederà in comodato d'uso gratuito all'Università luav di Venezia, che accetta, un termoflussimetro HFM modello F1T2. Il bene sarà fornito a luav a cura di Extratech.

I beni saranno utilizzati dall' Università luav di Venezia esclusivamente nell'ambito della conduzione del presente contratto e dovranno essere restituiti alla Società in perfetta efficienza, salvo il deterioramento per il normale uso. Di comune accordo i beni dati in comodato vengono stimati avere un valore pari ad euro 2.000,00 oltre I.V.A. e il loro perimento, se dovuto a causa non imputabile all'Università luav di Venezia, sarà a carico di Extratech, in deroga all'art. 1806 del Codice Civile. Le spese per la manutenzione ordinaria e straordinaria del bene nonché le spese relative alla copertura assicurativa contro i rischi di furto e incendio, sono a carico dell'Università luav di Venezia. Le spese di imballo, trasporto del bene nonché quelle relative alla restituzione sono a carico di Extratech. Le eventuali spese di manutenzione ordinaria e straordinaria troveranno copertura nel budget con del Laboratorio di fisica tecnica ambientale -Fistec del Sistema dei Laboratori dell'Università luav di Venezia.

Il presente contratto ha una validità di 6 mesi.

Il responsabile scientifico è il prof. Fabio Peron.

Il presidente dà lettura dello schema di contratto sotto riportato.

Contratto di ricerca

tra

l'Università luav di Venezia , con sede in Venezia, S. Croce 191, c.f. 80009280274, p.i. 00708670278, nel seguito denominata luav, rappresentata dal prof. Alberto Ferlenga, nato a Castiglione delle Siviere (Mantova) il 17 aprile 1954 Rettore pro-tempore di luav, domiciliato per la carica in Venezia, S. Croce 191

e

Extratech di Laura Laurita, di seguito denominata Extratech codice fiscale LRTLRA72B65G942Y, partita I.V.A. 01876220763, con sede in Potenza, via del Seminario Maggiore, 35, rappresentato da ing. Vito Lisanti in qualità di Direttore Tecnico, nato a Potenza il 26 gennaio 1969, domiciliato per la carica presso la sede legale di Extratech, legittimato alla firma del presente atto con lettera di incarico professionale del 02/02/2015

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 100 Sa/2015/Arbsl/rapporti
con il territorio

pagina 2/5

premessso che

- luav, ai sensi dell'art. 6, comma 2 del proprio Statuto, nell'esercizio della propria autonomia funzionale, può promuovere, organizzare e gestire, in collaborazione con altri soggetti pubblici e privati operanti a livello nazionale e internazionale, attività di comune interesse nei settori relativi alle proprie finalità istituzionali, nonché svolgere, con riferimento agli stessi settori, prestazioni per conto di terzi;
- Extratech è una azienda che progetta, produce, integra e commercializza, fra gli altri, strumenti di misura con tecnologia wireless nei settori dell'efficienza energetica degli edifici, del monitoraggio strutturale e di ambienti museali;
- il Laboratorio Fistec del Sistema dei Laboratori dell'Università luav di Venezia possiede competenze specifiche nel settore dell'energetica degli edifici;
- Extratech e luav hanno manifestato la comune volontà di pervenire all'individuazione di possibili sinergie nel settore della misura di parametri energetici e ambientali;
- che Extratech e luav dispongono di competenze scientifiche in materia di rilievo delle caratteristiche edilizie in situ attraverso misure termiche;

visto

- il regolamento di luav per lo svolgimento di attività convenzionale emanato con decreto rettorale 23 dicembre 2010 n.1397;
- la delibera del Senato Accademico dele la delibera del Consiglio di Amministrazione del, che autorizza la stipula della presente convenzione;

con la presente scrittura privata si conviene e si stipula quanto segue

Articolo 1 – Oggetto

Extratech contribuisce all'esecuzione della ricerca avente per oggetto: Audit energetico e il rilievo in situ delle caratteristiche energetiche degli edifici, anche implementando e sperimentando nuove soluzioni strumentali e/o metodologiche, atte a migliorare la procedura di misura indicata dalla ISO 9869 sia come errore intrinseco che come velocità della prova.

Nello specifico l'attività prevede:

- messa a disposizione di luav, con la modalità del comodato d'uso gratuito, di un termoflussimetro HFM modello F1T2 per la durata di 6 (sei) mesi;
- collaborazione per la rielaborazione di dati rilevati con l'attrezzatura sopra menzionata; Extratech, durante l'attività di ricerca e sviluppo relativa al presente contratto, si impegna a valutare modifiche o integrazioni dell'architettura hardware del termoflussimetro HFM F1T2, specialmente quelle funzionali all'abbattimento dei tempi di acquisizione stabiliti dalla ISO 9869.

Il programma della ricerca è articolato in una serie di attività descritte nell'allegato tecnico che costituisce parte integrante e sostanziale del presente contratto.

Articolo 2 – Durata

Il presente contratto avrà la durata di 6 mesi a partire dalla data di sottoscrizione del presente atto e potrà essere di comune accordo prorogato su richiesta scritta e motivata della parte che richiede la proroga.

Articolo 3 – Sede di svolgimento delle attività

Le attività di cui all'articolo 1 saranno svolte presso le strutture di luav e, qualora le esigenze della ricerca lo richiedano, presso la sede di Extratech con modalità da definire tra i responsabili scientifici.

Articolo 4– Responsabili della ricerca

Responsabile scientifico dell'esecuzione del programma di ricerca per luav è il prof. Fabio Peron. Responsabile/referente del programma di ricerca per Extratech è l'Ing. Vito Lisanti.

Articolo 5 – Relazioni

Il Responsabile scientifico di luav provvederà a redigere una relazione finale, entro 15 giorni dalla data della conclusione del programma con una descrizione di tutti i risultati

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 100 Sa/2015/Arbsl/rapporti
con il territorio

pagina 3/5

ottenuti.

Articolo 6 – Contributo alla ricerca

1. A titolo di contributo per l'esecuzione del programma di ricerca oggetto del presente contratto, Extratech concede in comodato d'uso gratuito a luav, che accetta, un termoflussimetro HFM modello F1T2 così come specificato nell'allegato 2 parte integrante del presente Accordo, per tutta la durata del presente contratto. Il bene sarà fornito a luav a cura di Extratech.
2. I beni oggetto del presente accordo saranno utilizzati da luav esclusivamente nell'ambito della conduzione del presente contratto e dovranno essere restituiti alla Società in perfetta efficienza, salvo il deterioramento per il normale uso.
3. Di comune accordo i beni dati in comodato vengono stimati avere un valore pari ad euro 2.000,00 oltre IVA e il loro perimento, se dovuto a causa non imputabile a luav, sarà a carico della Società, in deroga all'art. 1806 del Codice Civile.
4. Le spese per la manutenzione ordinaria e straordinaria del bene nonché le spese relative alla copertura assicurativa contro i rischi di furto e incendio, sono a carico di luav.
5. Le spese di imballo, trasporto del bene nonché quelle relative alla restituzione sono a carico di Extratech.
6. Il comodato d'uso gratuito, per quanto non espressamente previsto, sarà disciplinato dalle norme contenute negli articoli dal 1803 al 1812 del Codice Civile.

Articolo 7 - Tutela del segreto

luav ed Extratech potranno comunicare sul proprio sito web istituzionale, a mezzo stampa, web, ecc. la stipula del presente contratto e genericamente le finalità espresse nell'articolo 1 del presente contratto.

Le Parti si impegnano a garantire, per sé e per il proprio personale, la massima riservatezza riguardo alle informazioni, i dati, i metodi di analisi, le ricerche, ecc., di cui vengano a conoscenza nell'ambito dello svolgimento del programma di ricerca di cui all'art. 1, a non divulgarle a terzi e ad utilizzarle esclusivamente per il raggiungimento delle finalità oggetto del presente contratto, ad astenersi da ogni azione che possa nuocere alla brevettabilità di detti risultati. La decisione sulla eventuale brevettabilità dovrà essere presa entro la durata del presente contratto.

Gli obblighi di cui al presente articolo sopravvivranno al completamento del programma di ricerca ed alla conseguente estinzione del presente contratto, nonché alla cessazione o risoluzione del medesimo per qualsiasi causa; essi cesseranno di essere efficaci solo quando le informazioni diverranno di pubblico dominio per fatti non imputabili a luav e/o a Extratech e comunque alla fine naturale del presente contratto.

Articolo 8 – Proprietà dei risultati

Tutti i diritti di proprietà sui risultati della ricerca e sulle sue utilizzazioni industriali apparterranno alle parti contraenti e la loro utilizzazione sarà libera, con il solo obbligo di citare, nelle eventuali pubblicazioni, che essi sono scaturiti con il contributo di Extratech. Salvo specifici accordi scritti tra le parti, è escluso l'utilizzo diretto del nome e/o del logo di luav per scopi pubblicitari.

L'eventuale brevettazione dei risultati conseguiti in comune sarà oggetto di separato accordo tra le parti.

In questo caso le eventuali pubblicazioni saranno subordinate all'espletamento di tutte le procedure atte alla protezione brevettuale dei risultati.

Il diritto di realizzare e commercializzare il termoflussimetro HFM con le eventuali modifiche ed integrazioni relative all'ultimo punto dell'articolo 1 del presente contratto, traducendo le sperimentazioni o le idee brevettate, in un prodotto commerciale sarà oggetto di separato accordo tra le parti.

Articolo 9 - Risoluzione

In caso di inadempimento di una delle parti dagli obblighi derivanti dal presente contratto, lo stesso potrà risolversi, a seguito di diffida ad adempiere, ai sensi dell'art. 1454 c. c.

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. **100** Sa/2015/Arbsl/rapporti
con il territorio

pagina **4/5**

Trovano in tal caso applicazione gli articoli previsti al Capo XIV del libro Quarto del Codice Civile in quanto applicabili.

Articolo 10 – Trattamento dei dati personali

L'Università provvede al trattamento dei dati personali relativi alla parte contraente nell'ambito del perseguimento dei propri fini istituzionali e di quanto previsto dal proprio regolamento emanato in attuazione del d.lgs 196/2003 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Il contraente si impegna a trattare i dati personali provenienti dall'Università unicamente per le finalità previste dal presente contratto. Le Parti dichiarano infine di essere informate sui rispettivi diritti ed obblighi sanciti dall'art. 7 del D.Lgs n. 196/2003.

Articolo 11 – Foro competente

Per ogni controversia attinente e/o relativa all'applicazione e/o validità e/o interpretazione del presente contratto, il foro competente sarà quello di Venezia.

Articolo 12 - Registrazione

Ai sensi del DPR 642/72, Allegato A, Tariffa (Parte I^a), art. 2, il contratto è soggetto all'imposta di bollo sin dall'origine, solidalmente a carico di entrambe le Parti (cfr. art. 22 del DPR 642/72).

Il presente contratto sarà registrato in solo caso d'uso. Tutte le spese relative al presente contratto sono a carico del richiedente.

Allegato tecnico

Il rilevamento in opera delle caratteristiche termo-energetiche dell'involucro risulta fondamentale nell'ambito delle ispezioni di audit energetico, al fine di quantificare con la massima precisione disponibile lo stato corrente dell'edificio e conseguentemente i consumi pregressi e i miglioramenti prevedibili in caso d'interventi d'efficientamento energetico. La presente attività di ricerca utilizzerà i sistemi di telerilevamento a termoflussimetro forniti da Extratech per sperimentare nuove procedure intese al miglioramento delle misure rilevate, sia in termini di accuratezza che di velocità e fruibilità. In particolare, si verificheranno procedure di misura mirate al rilievo della trasmittanza termica e dell'inerzia di sistemi edilizi anche in condizioni climatiche generalmente precluse a tal fine, quali quelle estive.

Elenco materiale

Termoflussimetro HFM modello F1T2 composto da:

- n° 1 sonda di flusso termico comprensivo di datalogger
- n° 2 sonde di temperatura superficiale PT1000 comprensivo di datalogger
- n° 1 sistema di trasferimento dati wireless, comprensivo di software RF Monitor per il settaggio dei datalogger
- n° 1 licenza d'uso del software U-value per il calcolo della trasmittanza in opera di componenti opache ai sensi della ISO 9869
- n° 1 magnete per l'attivazione dei datalogger
- n° 1 certificato di calibrazione della sonda di flusso termico
- n° 2 certificati di conformità delle sonde di temperatura e di flusso termico
- n° 1 valigia rigida

Disposizioni

1.1 Costi di trasporto

Extratech provvederà al trasporto a proprie spese nell'entità di un'andata e un ritorno, rispettivamente a inizio e fine del comodato.

1.2 Assicurazione dei beni

L'assicurazione dei beni in comodato è in capo a luav.

Il senato accademico

- **udita la relazione del presidente**
- **visto lo statuto di luav ed in particolare l'articolo 6**
- **rilevato l'interesse di luav di individuare possibili sinergie nel settore della misura di parametri energetici e ambientali**

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015

delibera n. **100** Sa/2015/Arbsl/rapporti
con il territorio

pagina **5/5**

**delibera all'unanimità di autorizzare la stipula del contratto di ricerca con Extratech
"Audit energetico e il rilievo in situ delle caratteristiche energetiche degli edifici,
anche implementando e sperimentando nuove soluzioni strumentali e/o
metodologiche, atte a migliorare la procedura di misura indicata dalla ISO 9869 sia
come errore intrinseco che come velocità della prova" dando mandato al rettore ad
apportare le eventuali modifiche che si rendessero necessarie.**

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 101 Sa/2015/Arsbl/rapporti con il territorio	pagina 1/7
--	------------

TORNA ALL'ODG

8 Contratti convenzioni e protocolli d'intesa

b) protocollo d'intesa con la Provincia di Trieste, il Comune di Duino Aurisina - Devin Nabrežina, Informest - Agenzia per lo sviluppo e la cooperazione economica internazionale, l'Università degli studi di Trieste e il CTA - Centro Teatro Animazione e Figure

Il presidente sottopone al senato accademico la proposta di stipula di un protocollo d'intesa con la Provincia di Trieste, il Comune di Duino Aurisina - Devin Nabrežina, Informest - Agenzia per lo sviluppo e la cooperazione economica internazionale, l'Università degli studi di Trieste e il CTA - Centro Teatro Animazione e Figure finalizzato a promuovere un articolato programma di interventi per la riqualificazione e valorizzazione dell'abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi.

Il presidente informa che la Provincia di Trieste e il Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina, hanno stipulato un Accordo di Programma in data 09.04.2013 finalizzato alla riqualificazione e valorizzazione dell'abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi nel Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina. Sono quindi intervenuti nuovi soggetti interessati ad aderire all'Accordo di Programma, con lo scopo di ampliare gli ambiti tematici di interesse e per affrontare specifiche esigenze operative.

Si rilevano specificatamente i ruoli di INFORMEST per garantire l'assistenza e il supporto tecnico in fase di fundraising, dell'Università luav di Venezia, in particolare il Dipartimento di Progettazione e Pianificazione degli Ambienti Complessi e dell'Università degli studi di Trieste rispettivamente per l'individuazione, in fase progettuale, di soluzioni in materia di mobilità sostenibile e di accessibilità per un'utenza allargata, nonché del CTA Centro Teatro Animazione e Figure per l'ideazione del progetto allegato all'Accordo di Programma, per la sua promozione attraverso una serie di iniziative ed eventi a carattere culturale che consentano la divulgazione e la diffusione di tale progetto, oltre che per la proposta di gestione del Nuovo Centro Teatrale

Inoltre, il CTA Centro Teatro Animazione e Figure ha presentato di propria iniziativa al Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina uno studio di fattibilità per la riqualificazione del centro abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi, con un progetto integrato basato sulla realizzazione del Nuovo Centro Teatrale, denominato Tau.

Il presidente ricorda che nella seduta del 23 settembre 2015 il senato accademico aveva deliberato di rinviare l'argomento oggetto della presente deliberazione per supplemento di istruttoria ed in particolare si richiedeva che:

- l'oggetto del protocollo d'intesa fosse precisato più chiaramente;
- il ruolo di luav nella fase di progettazione fosse maggiormente dettagliato.

A tale riguardo il presidente informa che gli uffici competenti hanno specificato che:

- nell'ambito del protocollo d'intesa oggetto della presente deliberazione, come da articolo 5, comma 5, all'interno dell'ampio programma di interventi per la riqualificazione e valorizzazione dell'abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi, all'Università luav di Venezia spetta di individuare soluzioni progettuali in materia di mobilità sostenibile;
- gli aspetti che si intendono introdurre nel progetto della sostenibilità ambientale per quanto riguarda la mobilità e l'energia - oltre al già conosciuto sistema di bike-sharing - riguardano il design di un diffuso sistema di "postazioni di servizio" alimentate a pannelli solari e/o sistemi di micro-elico, in grado di fornire energia a biciclette a pedalata assistita (visti i dislivelli presenti), scooter e piccole auto elettriche messe a disposizione con lo stesso metodo del bike-sharing.

Il protocollo in parola ha durata dalla data della sottoscrizione sino alla completa realizzazione del Programma e alla rendicontazione dei relativi contributi.

I responsabili scientifici sono i proff. Laura Badalucco e Carlo Gaino.

Il presidente dà lettura dello schema di protocollo d'intesa sotto riportato.

Protocollo d'intesa finalizzato alla riqualificazione e valorizzazione dell'abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi nel Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 101 Sa/2015/Arsbl/rapporti con il territorio	pagina 2/7
--	------------

Tra

La Provincia di Trieste di seguito denominata "Provincia", rappresentata dalla Presidente Maria Teresa Bassa Poropat

Il Comune di Duino Aurisina - Devin Nabrežina di seguito denominato "Comune", rappresentato dal Sindaco Vladimir Kukanja

Informest Agenzia per lo sviluppo e la cooperazione economica internazionale, rappresentato dal Presidente dott. Enrico Bertossi

L'Università luav di Venezia di seguito denominata "IUAV", rappresentato dal Rettore XXX

L'Università degli studi di Trieste di seguito denominata "UNITS", rappresentata dal Rettore XXX

Il CTA - Centro Teatro Animazione e Figure, di seguito denominato "CTA", rappresentato dalla Presidente Antonietta Maria Caruzzi

premesso che:

l'art. 34 del TUEL D.Lgs. 267/2000 disciplina la stipula di accordi di programma per la definizione e l'attuazione di opere, di interventi o di programmi di intervento che richiedono, per la loro completa realizzazione, l'azione integrata e coordinata di comuni, province e regioni, amministrazioni statali e altri soggetti pubblici, o comunque di due o più tra i predetti soggetti;

considerato che:

la Provincia di Trieste nell'ambito delle proprie competenze istituzionali promuove iniziative di valorizzazione dei beni artistici e culturali, di difesa del suolo, di tutela e valorizzazione dell'ambiente e delle risorse territoriali, di potenziamento dei sistemi di trasporto pubblico locale e di mobilità intermodale nonché iniziative di natura sociale e di interesse per la collettività;

il Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina, nell'ambito delle proprie attribuzioni, intende riqualificare e valorizzare l'abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi;

i due Enti hanno stipulato un Accordo di Programma in data 09.04.2013 finalizzato alla riqualificazione e valorizzazione dell'abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi nel Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina;

a partire dai contenuti e dalle motivazioni che hanno sostenuto l'Accordo di Programma citato e vigente, sono intervenuti nuovi soggetti interessati ad aderire allo stesso, con lo scopo di ampliare gli ambiti tematici di interesse e per affrontare specifiche esigenze operative;

nella messa in evidenza di tali esigenze si rilevano specificatamente i ruoli di INFORMEST per garantire l'assistenza e il supporto tecnico in fase di fundraising; dello IUAV e dell'UNITS rispettivamente per l'individuazione, in fase progettuale, di soluzioni in materia di mobilità sostenibile e di accessibilità per un'utenza allargata; nonché del CTA per l'ideazione del progetto allegato all'Accordo di Programma, per la sua promozione attraverso una serie di iniziative ed eventi a carattere culturale che consentano la divulgazione e la diffusione di tale progetto, oltre che per la proposta di gestione del Nuovo Centro Teatrale;

si è ravvisata, pertanto, la necessità di procedere con la condivisione e sottoscrizione del presente Protocollo di Intesa ad integrazione del suddetto Accordo di Programma al fine di implementare i contenuti descritti ed inserire altri soggetti aderenti;

considerato che:

- l'abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi non è caratterizzato da un centro a matrice storica, ma da un tessuto che si sviluppa attorno ad un nucleo riconducibile alla presenza della Sede Municipale, di alcuni edifici sede di uffici pubblici e di altri immobili di cui il principale di proprietà della Provincia di Trieste;

- l'edificio in questione, a suo tempo utilizzato quale Ricreatorio e attualmente in disuso, indubbiamente può costituire il fulcro per avviare un processo di rivitalizzazione culturale e di aggregazione sociale dell'intero territorio;

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 101 Sa/2015/Arsbl/rapporti con il territorio	pagina 3/7
--	------------

- è di pubblico interesse individuare e perseguire un più coerente assetto morfologico di detto nucleo (Sede Municipale, edifici pubblici, capolinea del servizio di trasporto pubblico locale, esercizi pubblici, centri di aggregazione ed incontro) in modo da conferire riconoscibilità e identità di "piazza" all'attuale spazio centrale;

- è altresì di pubblico interesse associare a detta azione il recupero e riuso della contigua area dell'ex Cava Pizzul di proprietà del Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina;

- è di rilevante interesse proporre strategie per la valorizzazione turistica sostenibile dei centri minori in un'ottica di accessibilità e mobilità sostenibile, nonché per soddisfare le esigenze e le aspettative di cittadini e turisti "con bisogni speciali";

- è di pubblico interesse integrare detto intervento di riqualificazione e valorizzazione con un potenziamento delle infrastrutture e dei servizi per favorire lo scambio intermodale in corrispondenza della vicina stazione ferroviaria di Aurisina Cave;

- risulta infine necessario sostenere e promuovere il progetto architettonico e urbanistico con una serie di iniziative ed eventi a carattere artistico-culturale che consentano la divulgazione e la diffusione della valenza sociale, economica e culturale dell'intero progetto;

Considerato che il CTA Centro Teatro Animazione e Figure, con sede a Gorizia, in via dei Cappuccini 19/1, ha presentato di propria iniziativa al Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina uno studio di fattibilità per la riqualificazione del centro abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi, con un progetto integrato basato sulla realizzazione del Nuovo Centro Teatrale, denominato TAU;

Preso atto che la sopracitata proposta ideativa prevede in particolare:

- il recupero e il riuso dell'edificio dell'ex Ricreatorio, sito ad Aurisina Cave civ. n. 26, di proprietà della Provincia di Trieste, attualmente in disuso, come sede di un Nuovo Centro Teatrale quale catalizzatore di un processo di rivitalizzazione culturale e di aggregazione sociale dell'intero territorio;

- il reperimento dell'area e dell'immobile adiacenti all'ex Ricreatorio, necessari per la realizzazione di spazi di laboratorio permanente direttamente collegati al Nuovo Centro Teatrale;

- la realizzazione di una piazza verde con alberature e percorsi prevalentemente ciclo-pedonali;

- il recupero dell'ex Cava Pizzul, non solo come sede per manifestazioni ed eventi estivi organizzati dal Nuovo Centro Teatrale, ma anche come possibile museo all'aperto legato alla storia e alla memoria dell'attività estrattiva della Pietra d'Aurisina;

la modifica della viabilità esistente prevedendo: la realizzazione di nuovi parcheggi, un nuovo punto di interscambio ferrovia-autobus, l'integrazione con un sistema di mobilità sostenibile;

- la previsione di percorsi, itinerari e spazi ponendo particolare attenzione ai temi dell'accessibilità e della progettazione per l'inclusione secondo i principi del "Design for All";

Ravvisato che i soggetti aderenti e firmatari ritengono la proposta ideativa nel suo complesso integrata, congrua e coerente con le proprie rispettive competenze istituzionali e valida nei contenuti di natura progettuale, sia architettonica sia urbanistica, in quanto contempla aspetti di carattere ambientale e di sviluppo sostenibile in materia di contenimento dei consumi energetici e di utilizzo di fonti di energia rinnovabili;

Ravvisato che i soggetti aderenti e firmatari ritengono la proposta ideativa fattibile e perseguibile in relazione alla collocazione strategica del sito individuato, la sua centralità rispetto ad un territorio vasto che comprende le Province di Trieste e Gorizia, il territorio e i centri abitati del Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežin nonché le sue potenzialità in termini di rafforzamento del turismo transfrontaliero;

Considerato che la Provincia di Trieste, nell'ottica della valorizzazione del proprio patrimonio immobiliare, aveva già predisposto nel 2005 un progetto di riconversione dell'edificio dell'ex Ricreatorio per adibirlo a centro di aggregazione socio-culturale e, successivamente, venuto meno l'interesse nell'iniziativa, ha poi inserito l'immobile

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 101 Sa/2015/Arsbl/rapporti con il territorio	pagina 4/7
--	------------

all'interno del Piano delle alienazioni e valorizzazioni immobiliari - ex art. 58 del Decreto Legge n. 112 del 25 giugno 2008, convertito con legge n. 133 del 6 agosto 2008 - per il triennio 2014 - 2016 (approvato con deliberazione del Consiglio provinciale n. 48 di data 19 dicembre 2013) con l'obiettivo di individuare possibili forme di valorizzazione e/o dismissione dello stesso;

Considerato che, per la Provincia di Trieste, il sopradescritto intervento di riconversione dell'immobile di cui trattasi rappresenta la migliore soluzione di valorizzazione dell'immobile medesimo soprattutto tenuto conto dell'attuale congiuntura economica per la quale è praticamente certa la conclusione di qualsiasi procedimento di alienazione con una svendita dell'immobile stesso;

Considerato che, la Provincia di Trieste ha messo a disposizione in data 24.10.2013 per un periodo di 9 anni al Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina la disponibilità dell'immobile in quanto elemento essenziale e imprescindibile per conformare il nuovo assetto urbano, al fine di consentire il suo recupero, l'avvio della gestione e il raggiungimento della piena funzionalità delle attività inerenti al progetto;

Atteso che il Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina con delibera giuntale n. 165 di data 28.10.2013 ha provveduto alla presa in consegna di detto immobile;

CONSIDERATO altresì che l'azione congiunta, integrata e coordinata delle Amministrazioni unitamente a INFORMEST, ai due Istituti Universitari di Venezia e di Trieste e al CTA costituisce ulteriore garanzia per la riuscita del progetto;

Ritenuto da parte di tutti i soggetti aderenti e firmatari di far propria la proposta ideativa nel suo complesso anche come base di partenza e di confronto sulla quale impostare le successive fasi progettuali e realizzative anche temporalmente distinte in rapporto alle risorse finanziarie eventualmente già disponibili e a quelle che verranno reperite fatto salvo il principio della fruibilità e fattibilità dei singoli lotti funzionali;

Ritenuto pertanto opportuno addivenire alla sottoscrizione di un Protocollo di Intesa ad integrazione dell'Accordo di Programma più sopra citato, che disciplini in termini generali un'azione comune finalizzata alla realizzazione di interventi di riqualificazione e recupero del Centro Abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi, sulla base di un piano attuativo promosso dal Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina, il quale si impegna a coinvolgere, nella fase di attuazione, anche altri soggetti pubblici e privati in qualità di partner portatori di interessi, con i quali verranno stipulati idonei accordi di collaborazione al fine di concordare i ruoli e le rispettive competenze di ciascuno per il raggiungimento degli obiettivi previsti dal presente Protocollo di Intesa e dell'Accordo di Programma già stipulato;

Vista la deliberazione della Giunta comunale di Duino Aurisina Devin Nabrežina n. dd. dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione dello schema di Protocollo di Intesa e di autorizzazione alla stipula del medesimo;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale di Trieste n. dd. dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione dello schema di Protocollo di Intesa e di autorizzazione alla stipula del medesimo;

Vista la deliberazione n. dd. di INFORMEST dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione dello schema di Protocollo di Intesa e di autorizzazione alla stipula del medesimo;

Vista la deliberazione n. dd. dello IUAV dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione dello schema di Protocollo di Intesa e di autorizzazione alla stipula del medesimo;

Vista la deliberazione n. dd. dell'UNITS dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione dello schema di Protocollo di Intesa e di autorizzazione alla stipula del medesimo;

Vista la deliberazione n. dd. del CTA dichiarata immediatamente eseguibile, di approvazione dello schema di Protocollo di Intesa e di autorizzazione alla stipula del medesimo;

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. **101** Sa/2015/Arsbl/rapporti
con il territorio

pagina **5/7**

Tutto ciò premesso

si conviene quanto segue:

Articolo 1 – Premesse

Si richiama come parte integrante e sostanziale l'Accordo di programma ratificato in data 09.04.2013, di seguito denominato brevemente "Accordo".

Articolo 2 - Finalità generali

Con il presente Protocollo di intesa le Parti intendono promuovere un articolato programma di interventi per la riqualificazione e valorizzazione dell'abitato di Aurisina Cave Nabrežina Kamnolomi illustrato nelle sue linee principali di indirizzi e contenuti negli elaborati allegati completi di una bozza di piano economico finanziario per la realizzazione e la futura gestione.

Articolo 3 - Oggetto del protocollo di intesa

Il presente Protocollo ha per oggetto la progettazione e la realizzazione di un articolato programma di interventi attuati e coordinati dal Comune di Duino Aurisina Devin Nabrežina, secondo il seguente ordine di priorità, per il futuro avvio e mantenimento delle attività previste:

il recupero e il riuso dell'edificio dell'ex Ricreatorio, sito ad Aurisina Cave civ. n. 26, di proprietà della Provincia di Trieste, attualmente in disuso, come sede di un Nuovo Centro Teatrale quale catalizzatore di un processo di rivitalizzazione culturale e di aggregazione sociale dell'intero territorio;

il reperimento dell'area e dell'immobile adiacenti all'ex Ricreatorio, necessari per la realizzazione di spazi di laboratorio permanente direttamente collegati al Nuovo Centro Teatrale;

la realizzazione di una piazza verde con alberature e percorsi prevalentemente ciclo-pedonali;

il recupero dell'ex Cava Pizzul, non solo come sede per manifestazioni ed eventi estivi organizzati dal Nuovo Centro Teatrale, ma anche come possibile museo all'aperto legato alla storia e alla memoria dell'attività estrattiva della Pietra d'Aurisina;

la modifica della viabilità esistente prevedendo: la realizzazione di nuovi parcheggi, un nuovo punto di interscambio ferrovia-autobus, l'integrazione con un sistema di mobilità sostenibile;

la previsione di percorsi, itinerari e spazi ponendo particolare attenzione ai temi dell'accessibilità e della progettazione per l'inclusione secondo i principi del "Design for All".

Articolo 4 - comitato di gestione e gruppo tecnico

1. E' integrato il Comitato istituzionale di gestione di cui all'art. 4 dell'Accordo di Programma a cui è assegnato il compito di assicurare il corretto e regolare svolgimento di tutte le fasi di attuazione di detto Accordo, composto dai seguenti soggetti:

Presidente della Provincia di Trieste o da un suo delegato;

Assessore al Bilancio e Finanze, Patrimonio, Edilizia Scolastica, Personale;

Sindaco del Comune di Duino Aurisina o da un suo delegato;

Vicesindaco - Assessore all'Urbanistica e Pianificazione territoriale;

Presidente di INFORMEST;

Rettore dello IUAV o un suo delegato;

Rettore dell'UNITS o un suo delegato;

Presidente del CTA o un suo delegato.

2. Viene inoltre integrato il Gruppo tecnico di supporto al Comitato istituzionale di cui al punto 1. per il coordinamento e la realizzazione delle fasi operative di natura tecnica e il reperimento di fondi per la loro attuazione.

Al Gruppo tecnico partecipano:

per la Provincia di Trieste: il Dirigente dell'Area Servizi tecnici o un suo delegato e il

Dirigente dell'Area Servizi finanziari e generali o un suo delegato;

per il Comune di Duino Aurisina il/i componente/i verrà/verranno designato/i nell'ambito del

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. **101** Sa/2015/Arsbl/rapporti
con il territorio

pagina **6/7**

Servizio Lavori Pubblici;
per INFORMEST;
per lo IUAV il Direttore del Dipartimento di Progettazione e pianificazione in ambienti
complessi e/o un suo delegato;
per l'UNITS il Direttore del Dipartimentoo un suo delegato;
per il CTA il Direttore artistico e/o un tecnico di fiducia.

Articolo 5 - impegni delle parti

1. Il Comune promuove l'intero progetto, assumendo la funzione di stazione appaltante e di supervisione. In particolare il Comune si fa carico di mettere in atto il piano attuativo che prevede: il recupero dell'edificio di cui al comma 2., l'eventuale acquisizione di aree e di immobili, la realizzazione della piazza, la modifica della viabilità esistente, la realizzazione di nuovi parcheggi e il recupero dell'ex Cava Pizzul.

2. La Provincia, proprietaria dell'immobile dell'ex Ricreatorio, ne promuove la valorizzazione, mettendo a disposizione del Comune l'immobile stesso e sostenendo la ricerca di fondi per il finanziamento del suo recupero e dell'intera proposta ideativa, così come previsto all'articolo 6 del presente Protocollo, nonché alle attività di promozione e divulgazione dell'iniziativa.

3. Il Comune si impegna a garantire la presenza della Provincia in qualsiasi organismo, successivamente individuato, che si occuperà della gestione delle attività previste nel Nuovo Centro Teatrale; tali attività dovranno assicurare la coerenza con gli obiettivi culturali e sociali posti alla base dell'Accordo e del presente Protocollo.

4. INFORMEST si impegna a fornire assistenza e supporto in fase di fundraising;

5. lo IUAV si impegna ad individuare soluzioni progettuali in materia di mobilità sostenibile;

6. la UNITS si impegna ad individuare criteri e soluzioni progettuali in materia di accessibilità per un'utenza allargata;

7. il CTA si impegna all'ideazione del progetto, alla sua promozione attraverso una serie di iniziative ed eventi a carattere artistico-culturale che consentano la divulgazione e la diffusione della valenza sociale, economica e culturale dell'intero progetto.

Articolo 6 - finanziamento del protocollo

Al fine di consentire l'attuazione degli interventi previsti dall'Accordo e dal presente Protocollo, nonché dallo Studio di fattibilità ad essi allegato, i soggetti firmatari e aderenti collaboreranno al reperimento delle risorse economiche necessarie alla realizzazione degli interventi, attivando canali di finanziamento regionali, statali e tramite i fondi strutturali Ue 2014-2020.

Articolo 7 - Costi dell'intervento

Le Parti prendono atto che lo Studio di fattibilità e la Scheda progetto, allegati al presente Protocollo, individuano un articolato programma di interventi, anche suddivisibili in stralci funzionali, di seguito sinteticamente elencati assieme alle corrispondenti stime dei relativi costi realizzativi:

a) recupero dell'edificio dell'ex Ricreatorio € 1.900.000,00

b) realizzazione dei laboratori teatrali € 520.000,00

c) recupero ex cava Pizzul € 1.200.000,00

d) realizzazione della piazza € 570.000,00

e) parcheggi € 950.000,00

f) progetto mobilità sostenibile € 45.000,00

g) progetto universal design € 45.000,00

TOTALE € 5.230.000,00

Articolo 8 - revisione del protocollo di intesa

Il presente Protocollo di intesa può essere modificato con il consenso di tutte le Parti con le stesse procedure previste per la sua promozione, definizione, formazione, stipula e approvazione.

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. **101** Sa/2015/Arsbl/rapporti
con il territorio

pagina **7/7**

Articolo 9 - decorrenza e durata protocollo di intesa

Il presente Protocollo di intesa è vincolante per le Parti e ha durata dalla data della sottoscrizione sino alla completa realizzazione del Programma e alla rendicontazione dei relativi contributi.

Articolo 10 - disposizioni generali

Le Parti si obbligano a rispettare il Protocollo di intesa in ogni sua parte e a porre in essere tutti gli atti di propria competenza necessari per addivenire a una celere attuazione degli interventi del Protocollo stesso

Il presidente dà avvio alla discussione nella quale intervengono il prof. **Aldo Aymonino**, e la prof.ssa **Laura Fregolent** i cui interventi sono riportati nel verbale della seduta.

Il senato accademico

- **udita la relazione del presidente**
- **visto lo statuto di luav ed in particolare l'articolo 6**
- **rilevato l'interesse di luav a collaborare nelle tematiche relative alla mobilità sostenibile**

delibera all'unanimità di approvare il protocollo d'intesa con con la Provincia di Trieste, il Comune di Duino Aurisina - Devin Nabrežina, Informest - Agenzia per lo sviluppo e la cooperazione economica internazionale, l'Università degli studi di Trieste e il CTA - Centro Teatro Animazione e Figure subordinatamente ad una più chiara ed ulteriore specificazione dell'oggetto e del ruolo di luav nella fase di progettazione, autorizzando il rettore ad apportare le modifiche che si rendessero necessarie.

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 102 Sa/2015/Arsbl/rapporti
con il territorio

pagina 1/4

TORNA ALL'ODG

8 Contratti, convenzioni e protocolli d'intesa

c) protocollo d'intesa con il Comune di Casale Sul Sile, il Comune di Casier, il Comune di Roncade ed il Comune di Silea

Il presidente sottopone al senato accademico la proposta di stipula di un protocollo d'intesa con il Comune di Casale Sul Sile, il Comune di Casier, il Comune di Roncade e il Comune di Silea al fine di sviluppare e promuovere la ricerca sul tema delle trasformazioni urbane dei territori dei Comuni stessi e quelli ad essi prossimi e confinanti, in un'ottica di condivisione di esperienze progettuali su scala territoriale extracomunale.

Il presidente informa che i Comuni in parola intendono acquisire, approfondire e applicare metodologie di analisi nel settore della ricerca e della progettazione architettonica e urbana, al fine di armonizzare le qualità architettoniche pregevoli dei loro territori con i territori a essi prossimi e circostanti.

Pertanto, intendono attivare forme di collaborazione con l'Università Iuav di Venezia, in particolare mediante il dipartimento di culture del progetto, per le competenze nel settore della ricerca e dello sviluppo della progettazione architettonica e urbana.

Nell'ambito del protocollo d'intesa oggetto della presente deliberazione, si prevedono le seguenti forme di collaborazione:

- assegni di ricerca;
- seminari e workshop di progettazione architettonica e urbana;
- convegni;
- laboratori di progettazione;
- accordi pubblico/privato o sponsorizzazioni;
- ulteriori attività di ricerca e formazione inerenti il tema delle trasformazioni urbane dei territori dei Comuni di Casale sul Sile, Casier, Silea e Roncade e quelli ad esso prossimi e confinanti,, da concordarsi tra le parti.

Il presente protocollo d'intesa ha una validità di 3 anni decorrenti dalla sottoscrizione dello stesso e non potrà intendersi in alcun caso tacitamente rinnovata, salvo esplicita dichiarazione di tutte le parti

Il responsabile scientifico è il prof. Carlo Magnani.

Il presidente dà lettura dello schema di protocollo d'intesa sotto riportato.

Protocollo d'intesa tra Università Iuav di Venezia e Comune di Casale Sul Sile, Comune di Casier, Comune di Roncade, Comune di Silea tra

l'Università IUAV di Venezia, di seguito denominata Iuav, codice fiscale 80009280274, partita I.V.A. 00708670278, rappresentata dal Rettore pro tempore, Prof. Alberto Ferlenga, nato a Castiglione delle Stiviere il 17/04/1954, domiciliato per la carica presso l'Università Iuav – Santa Croce, 191 – 30135 Venezia, legittimato alla firma del presente atto con

.....
e

il Comune di Casale sul Sile - codice fiscale 80008210264 partita I.V.A. 01557090261 rappresentato dal sig. Stefano Giuliani nato a Treviso, il 08/07/1972 , domiciliato per la carica presso Comune di Casale sul Sile – Via Vittorio Veneto n. 23, cap. 31032, prov. Tv., legittimato alla firma del presente atto;

e

il Comune di Casier - codice fiscale 80008130264 partita I.V.A. 00790600266 rappresentato dalla sig.ra Miriam Giuriati nata a Treviso il 27/09/1960, domiciliato per la carica presso Comune di Casier – P.zza Leonardo Da Vinci n. 16, cap. 31030, prov. Tv., legittimato alla firma del presente atto;

e

il Comune di Roncade - codice fiscale 80009430267 partita I.V.A. 00487110264 rappresentato dalla sig.ra Pieranna Zottarelli nata a Treviso il 11/04/1963, domiciliato per la carica presso Comune di Roncade – Via Via Roma n. 53 - Dosson di Casier, cap. 31056,

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 102 Sa/2015/Arsbl/rapporti
con il territorio

pagina 2/4

prov. Tv., legittimato alla firma del presente atto;

e

il Comune di Silea - codice fiscale 80007710264 partita I.V.A. 00481090264 rappresentato dal sig. Silvano Piazza nato a Treviso il 04/10/64, domiciliato per la carica presso Comune di Silea – Via Don Minzoni n.12 – 31057, prov. Tv., legittimato alla firma del presente atto;

premesse:

- che luav, ai sensi dell'articolo 6, comma 2 dello statuto, nell'esercizio della propria autonomia funzionale, può promuovere, organizzare e gestire in collaborazione con altri soggetti, pubblici e privati, operanti a scala locale, nazionale, sovranazionale ed internazionale, attività di comune interesse nei settori relativi alle proprie finalità istituzionali;
- che l'Università luav, la cui attività è istituzionalmente dedicata alla didattica, alla formazione e alla ricerca riguardanti le discipline dell'architettura, dell'urbanistica, della pianificazione territoriale, del restauro, delle arti, del teatro e del design, rappresenta un qualificato polo di formazione e ricerca con competenza specifica nel settore della ricerca e dello sviluppo della progettazione architettonica e urbana, anche con riguardo alla rete di relazioni con numerosi organismi specializzati italiani ed internazionali, con i quali luav intrattiene rapporti di collaborazione nel campo della ricerca, della didattica, dei tirocini nonché di altre attività collegate con le funzioni primarie dell'Università;
- che i Comuni di Casale sul Sile, Casier, Silea e Roncade intendono acquisire, approfondire e applicare metodologie di analisi nel settore della ricerca e della progettazione architettonica e urbana, al fine di armonizzare le qualità architettoniche pregevoli dei loro territori territorio e con i territori a essi prossimi e circostanti, in un'ottica di condivisione di esperienze progettuali su scala territoriale extracomunale;
- che i Comuni di Casale sul Sile, Casier, Silea e Roncade e luav dispongono di competenze scientifiche in materia della ricerca e della progettazione architettonica e urbana;

si conviene e si stipula quanto segue:

Articolo 1 – Finalità

luav e i Comuni di Casale sul Sile, Casier, Silea e Roncade riconoscono l'interesse ad attivare forme di collaborazione al fine di sviluppare e promuovere la ricerca sul tema delle trasformazioni urbane dei territori dei i Comuni di Casale sul Sile, Casier, Silea e Roncade e quelli ad esso prossimi e confinanti, in un'ottica di condivisione di esperienze progettuali su scala territoriale extracomunale.

Articolo 2 - Forme di collaborazione

Le finalità indicate all'articolo precedente potranno essere perseguite attraverso diverse forme di collaborazione, tra le quali:

- assegni di ricerca;
- seminari e workshop di progettazione architettonica e urbana;
- convegni;
- laboratori di progettazione;
- accordi pubblico/privato o sponsorizzazioni;
- ulteriori attività di ricerca e formazione inerenti il tema di cui all'articolo 1, da concordarsi tra le parti.

Articolo 3 - Impegni e aspetti economici

Le attività in collaborazione, di cui all'articolo precedente, saranno attuate attraverso specifiche convenzioni.

Le convenzioni regoleranno anche i termini e le modalità dei rispettivi impegni per l'utilizzazione dei locali (immobili), ivi compreso quanto attiene alla sicurezza ed alla ripartizione tra le parti dei costi afferenti alle attività da svolgere nell'ambito del presente accordo.

Articolo 4 - Soggetti responsabili

Il Comune di Casale sul Sile individua quale responsabile dell'attuazione del presente

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 102 Sa/2015/Arsbl/rapporti
con il territorio

pagina 3/4

accordo il Sindaco di Casale dott. Stefano Giulato;
il Comune di Casier individua quale responsabile dell'attuazione del presente accordo il
Sindaco di Casale dott.ssa Miriam Giuriati;
il Comune di Roncade individua quale responsabile dell'attuazione del presente accordo il
Sindaco di Casale dott.ssa Pieranna Zottarelli;
il Comune di Silea individua quale responsabile dell'attuazione del presente accordo il
Sindaco di Silea dott. Silvano Piazza;
luav individua quale responsabile dell'attuazione del presente accordo il prof. Carlo
Magnani.

È compito dei responsabili scientifici individuare le attività da realizzare nell'ambito del
presente protocollo e l'elaborazione scientifica delle convenzioni di cui all'articolo 3. I
responsabili scientifici produrranno annualmente un elenco delle attività da sviluppare
nell'ambito del presente protocollo, che comunicheranno agli organi delle parti.

Articolo 5 - Riservatezza

Le parti si impegnano a garantire, per sé e per il proprio personale, la massima riservatezza
riguardo alle informazioni, i dati, i metodi di analisi, le ricerche e simili, di cui vengano a
conoscenza nell'ambito dello svolgimento delle attività comuni, di non divulgarle a terzi e di
utilizzarle esclusivamente per il raggiungimento delle finalità oggetto della convenzione
attuativa, di astenersi da ogni azione che possa nuocere alla brevettabilità di detti risultati.

Articolo 6 - Proprietà intellettuale

1. Ciascuna parte rimane proprietaria di tutte le conoscenze e di tutta la proprietà
intellettuale acquisite anteriormente all'entrata in vigore del presente protocollo d'intesa e
rimane libera di utilizzarle o rivelarle a sua sola discrezione. Nulla in questo protocollo è
interpretabile quale concessione o trasferimento – in forma espressa o implicita – di
qualsivoglia diritto, titolo o interesse per licenza, come pure di qualsiasi conoscenza o
proprietà intellettuale di una parte, sviluppata al di fuori di ogni eventuale accordo
particolare, sia che questo avvenga prima, durante o dopo tale accordo.

2. Ciò premesso, la proprietà dei risultati scientifici delle attività di cui all'articolo 2 del
presente protocollo nonché i diritti alle relative domande di brevetto appartengono in ugual
misura alle parti, salva diversa pattuizione fra le stesse.

3. Sono fatti salvi i diritti morali e patrimoniali delle persone che hanno svolto attività di
ricerca secondo quanto previsto dalle vigenti disposizioni di legge.

Articolo 7 - Pubblicazioni

1. I materiali elaborati nell'ambito delle attività comuni, che possono costituire oggetto di
pubblicazione, potranno essere utilizzati congiuntamente o disgiuntamente dalle parti.

2. Nel caso di utilizzo disgiunto, il testo oggetto di pubblicazione dovrà essere approvato dal
responsabile scientifico e dalle persone indicate da luav e dai Comuni di Casale sul Sile,
Casier, Roncade e Silea nella convenzione attuativa, i quali dovranno, entro 60 giorni,
esprimere un parere sulla riservatezza dei risultati. Trascorso tale termine senza che siano
pervenute osservazioni al riguardo, ognuna delle parti si riterrà libera di procedere alla
pubblicazione disgiunta.

3. In ogni pubblicazione o scritto relativo ai materiali elaborati nel corso delle attività comuni
dovrà essere fatto esplicito riferimento al presente protocollo di intesa ed alla eventuale
convenzione attuativa.

Articolo 8 - Durata e scadenza

Il presente protocollo d'intesa ha una validità di 3 anni decorrenti dalla sottoscrizione dello
stesso e non potrà intendersi in alcun caso tacitamente rinnovata, salvo esplicita
dichiarazione di tutte le parti.

Articolo 9 - Controversie

Per ogni controversia sarà competente in via esclusiva il Foro di Venezia.

Articolo 10 - Privacy

Le parti acconsentono, ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e sue

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 102 Sa/2015/Arsbl/rapporti
con il territorio

pagina 4/4

successive modifiche e integrazioni, che i dati personali raccolti in relazione al presente protocollo siano trattati esclusivamente per le finalità di cui al presente protocollo.

Articolo 11 - Registrazione e bolli

La registrazione del presente protocollo di intesa verrà effettuata solo in caso d'uso, ai sensi della vigente normativa. Tutte le relative spese, compreso il bollo, sono a carico della parte richiedente la registrazione.

Articolo 12 - Norma finale

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente protocollo si applica la normativa vigente, il regolamento amministrativo contabile dell'Ateneo e le norme in materia di istruzione universitaria.

Il senato accademico

- udita la relazione del presidente
- visto lo statuto di luav ed in particolare l'articolo 6
- rilevato l'interesse di luav di sviluppare e promuovere la ricerca sul tema delle trasformazioni urbane dei territori dei Comuni stessi e quelli ad essi prossimi e confinanti, in un'ottica di condivisione di esperienze progettuali su scala territoriale extracomunale

delibera all'unanimità di autorizzare la stipula del protocollo d'intesa con il Comune di Casale Sul Sile, il Comune di Casier, il Comune di Roncade ed il Comune di Silea dando mandato al rettore di apportare le modifiche che si rendessero necessarie.

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015 delibera n. 103 Sa/2015/Arsbl/rapporti con il territorio	pagina 1/3
--	------------

TORNA ALL'ODG

9 Varie ed eventuali

a) protocollo d'intesa con il Centro di Riabilitazione "La Nostra Famiglia" di Conegliano

Il presidente sottopone al senato accademico la proposta di stipula di un protocollo d'intesa con il Centro di Riabilitazione "La Nostra Famiglia" di Conegliano al fine di sviluppare e promuovere attività di ricerca sul tema del progetto riabilitativo ed educativo di stimolazione multisensoriale.

Il presidente informa che il Centro di Riabilitazione "La Nostra Famiglia" di Conegliano intende acquisire, sviluppare ed applicare metodologie di ricerca nel settore degli ambienti fisici multisensoriali per soggetti con disabilità in età evolutiva, al fine di approfondire le potenzialità di tali soggetti di percepire e riorganizzare il rapporto con il mondo esterno. Pertanto esso intende attivare forme di collaborazione con l'Università luav di Venezia, in particolare con il dipartimento di culture del progetto, per le competenze scientifiche possedute nel settore della progettazione architettonica di ambienti interni con stimoli multisensoriali.

Nell'ambito del protocollo d'intesa oggetto della presente deliberazione, si prevedono le seguenti forme di collaborazione:

- collaborazione allo sviluppo di progetti di ambienti interni multisensoriali;
- studio e analisi di casi studio analoghi esistenti.

Il protocollo d'intesa oggetto della presente deliberazione ha una validità di 3 anni e il responsabile scientifico è il prof. Massimo Rossetti.

Il presidente dà lettura dello schema di protocollo d'intesa sotto riportato.

Protocollo d'intesa tra Università' luav di Venezia e Centro di Riabilitazione "La Nostra Famiglia" di Conegliano

tra

l'Università luav di Venezia, di seguito denominata luav, codice fiscale 80009280274, partita I.V.A. 00708670278, rappresentata dal rettore prof. Alberto Ferlenga, nato a Castiglione delle Saviere (Mantova) il 17 aprile 1954, domiciliato per la carica presso l'Università luav – Santa Croce, 191 – 30135 Venezia, legittimato alla firma del presente atto con.....

e

Centro di Riabilitazione "La Nostra Famiglia" di Conegliano - codice fiscale/partita I.V.A. 00307430132, rappresentata da nato a il, domiciliato per la carica presso –, legittimato alla firma del presente atto

premesse:

- che luav, ai sensi dell'articolo 6, comma 2 dello statuto, nell'esercizio della propria autonomia funzionale, può promuovere, organizzare e gestire in collaborazione con altri soggetti, pubblici e privati, operanti a scala locale, nazionale, sovranazionale ed internazionale, attività di comune interesse nei settori relativi alle proprie finalità istituzionali;
- che l'Università luav, la cui attività è istituzionalmente dedicata alla didattica, alla formazione e alla ricerca riguardanti le discipline dell'architettura, dell'urbanistica, della pianificazione territoriale, del restauro, delle arti, del teatro e del design, rappresenta un qualificato polo di formazione e ricerca con competenza specifica nel settore della progettazione architettonica di ambienti interni, anche con riguardo alla rete di relazioni con numerosi organismi specializzati italiani ed internazionali, con i quali luav intrattiene rapporti di collaborazione nel campo della ricerca, della didattica, dei tirocini nonché di altre attività collegate con le funzioni primarie dell'Università;
- che il Centro di Riabilitazione "La Nostra Famiglia" di Conegliano intende acquisire, sviluppare ed applicare metodologie di ricerca nel settore degli ambienti fisici multisensoriali per soggetti con disabilità in età evolutiva, al fine di approfondire le potenzialità di tali soggetti di percepire e riorganizzare il rapporto con il mondo esterno;

il segretario	il presidente
---------------	---------------

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 103 Sa/2015/Arsbl/rapporti
con il territorio

pagina 2/3

– che il Centro di Riabilitazione “La Nostra Famiglia” di Conegliano e luav dispongono di competenze scientifiche in materia di ambienti interni con stimoli multisensoriali.

Si conviene e si stipula quanto segue:

Articolo 1 – Finalità

luav e il Centro di Riabilitazione “La Nostra Famiglia” di Conegliano riconoscono l’interesse ad attivare forme di collaborazione al fine di sviluppare e promuovere attività di ricerca sul tema del progetto riabilitativo ed educativo di stimolazione multisensoriale.

Articolo 2 - Forme di collaborazione

Le finalità indicate all’articolo precedente potranno essere perseguite attraverso diverse forme di collaborazione, tra le quali:

collaborazione allo sviluppo di progetti di ambienti interni multisensoriali;
studio e analisi di casi studio analoghi esistenti.

Articolo 3 - Impegni e aspetti economici

Le attività in collaborazione, di cui all’articolo precedente, saranno attuate attraverso specifiche convenzioni.

Le convenzioni regoleranno anche i termini e le modalità dei rispettivi impegni per l’utilizzazione dei locali (immobili), ivi compreso quanto attiene alla sicurezza ed alla ripartizione tra le parti dei costi afferenti alle attività da svolgere nell’ambito del presente accordo.

Articolo 4 - Soggetti responsabili

Il Centro di Riabilitazione “La Nostra Famiglia” di Conegliano individua quale responsabile dell’attuazione del presente accordo

luav individua quale responsabile dell’attuazione del presente accordo il prof. Massimo Rossetti.

È compito dei due responsabili scientifici individuare le attività da realizzare nell’ambito del presente protocollo e l’elaborazione scientifica delle convenzioni di cui all’articolo 3. I due responsabili scientifici produrranno annualmente un elenco delle attività da sviluppare nell’ambito del presente protocollo, che comunicheranno agli organi delle parti.

Articolo 5 - Riservatezza

Le parti si impegnano a garantire, per sé e per il proprio personale, la massima riservatezza riguardo alle informazioni, i dati, i metodi di analisi, le ricerche e simili, di cui vengano a conoscenza nell’ambito dello svolgimento delle attività comuni, di non divulgarle a terzi e di utilizzarle esclusivamente per il raggiungimento delle finalità oggetto della convenzione attuativa, di astenersi da ogni azione che possa nuocere alla brevettabilità di detti risultati.

Articolo 6 - Proprietà intellettuale

1. Ciascuna parte rimane proprietaria di tutte le conoscenze e di tutta la proprietà intellettuale acquisite anteriormente all’entrata in vigore del presente protocollo d’intesa e rimane libera di utilizzarle o rivelarle a sua sola discrezione. Nulla in questo protocollo è interpretabile quale concessione o trasferimento – in forma espressa o implicita – di qualsivoglia diritto, titolo o interesse per licenza, come pure di qualsiasi conoscenza o proprietà intellettuale di una parte, sviluppata al di fuori di ogni eventuale accordo particolare, sia che questo avvenga prima, durante o dopo tale accordo.

2. Ciò premesso, la proprietà dei risultati scientifici delle attività di cui all’articolo 2 del presente protocollo nonché i diritti alle relative domande di brevetto appartengono in ugual misura alle parti, salva diversa pattuizione fra le stesse.

3. Sono fatti salvi i diritti morali e patrimoniali delle persone che hanno svolto attività di ricerca secondo quanto previsto dalle vigenti disposizioni di legge.

Articolo 7 – Pubblicazioni

1. I materiali elaborati nell’ambito delle attività comuni, che possono costituire oggetto di pubblicazione, potranno essere utilizzati congiuntamente o disgiuntamente dalle parti.

2. Nel caso di utilizzo disgiunto, il testo oggetto di pubblicazione dovrà essere approvato dal responsabile scientifico e dalle persone indicate da luav e da Centro di Riabilitazione “La

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. **103** Sa/2015/Arsbl/rapporti
con il territorio

pagina **3/3**

Nostra Famiglia” di Conegliano nella convenzione attuativa, i quali dovranno, entro 60 giorni, esprimere un parere sulla riservatezza dei risultati. Trascorso tale termine senza che siano pervenute osservazioni al riguardo, ognuna delle parti si riterrà libera di procedere alla pubblicazione disgiunta.

3. In ogni pubblicazione o scritto relativo ai materiali elaborati nel corso delle attività comuni dovrà essere fatto esplicito riferimento al presente protocollo di intesa ed alla eventuale convenzione attuativa.

Articolo 8 - Durata e scadenza

Il presente protocollo d'intesa ha una validità di 3 anni decorrenti dalla sottoscrizione dello stesso e non potrà intendersi in alcun caso tacitamente rinnovata, salvo esplicita dichiarazione di tutte le parti.

Articolo 9 - Controversie

Per ogni controversia sarà competente in via esclusiva il Foro di Venezia.

Articolo 10 - Privacy

Le parti acconsentono, ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, e sue successive modifiche e integrazioni, che i dati personali raccolti in relazione al presente protocollo siano trattati esclusivamente per le finalità di cui al presente protocollo.

Articolo 11 - Registrazione e bolli

La registrazione del presente protocollo di intesa verrà effettuata solo in caso d'uso, ai sensi della vigente normativa. Tutte le relative spese, compreso il bollo, sono a carico della parte richiedente la registrazione.

Articolo 12 - Norma finale

Per tutto quanto non espressamente previsto nel presente protocollo si applica la normativa vigente, il regolamento amministrativo contabile dell'Ateneo e le norme in materia di istruzione universitaria.

Il senato accademico

- **udita la relazione del presidente**

- **visto lo statuto di luav ed in particolare l'articolo 6**

- **rilevato l'interesse di luav ad attivare forme di collaborazione al fine di sviluppare e promuovere attività di ricerca sul tema del progetto riabilitativo ed educativo di stimolazione multisensoriale**

delibera all'unanimità di approvare la stipula del protocollo d'intesa con il Centro di Riabilitazione “La Nostra Famiglia” di Conegliano dando mandato al rettore di apportare le modifiche che si rendessero necessarie..

il segretario

il presidente

SENATO
ACCADEMICO
DELIBERA

21 ottobre 2015
delibera n. 104 Sa/2015/rettorato

pagina 1/1
allegati: 1

TORNA ALL'ODG

9 Varie ed eventuali

b) blocco degli scatti stipendiali della docenza universitaria

Il presidente comunica che sono in corso, da parte dei docenti di tutti gli atenei d'Italia, proteste nei confronti del blocco degli scatti stipendiali della docenza universitaria in considerazione che il comparto universitario è rimasto l'unico a essere sottoposto al blocco. Il presidente, nel ritenere che sia necessario condividere la protesta, propone al senato di approvare il documento allegato alla presente delibera di cui costituisce parte integrante (allegato 1 di pagine 1) da trasmettersi al Ministro Stefania Giannini:

Il senato accademico

- **udita la relazione del presidente**

- **vista la Legge 240/2010 nei termini citati in premessa**

- **viste le disposizioni ministeriali relative al blocco degli scatti stipendiali della docenza universitaria;**

delibera all'unanimità di approvare la sottoscrizione del documento proposto dal rettore e allegato alla presente delibera (allegato 1 di pagine 1) da trasmettere al Ministro Stefania Giannini.

il segretario

il presidente

Il senato accademico

premessi che:

- in merito alla questione del blocco delle classi e degli scatti stipendiali della docenza universitaria, in vigore dal 1° gennaio e rinnovato per il 2015, manifesta la sua viva preoccupazione per il protrarsi di una situazione che non riconosce e frustra il ruolo e la professionalità di professori e ricercatori che, in un periodo di difficoltà più generale legata al taglio dei fondi per l'Università, continuano con abnegazione il loro lavoro in un settore ritenuto, nei principi enunciati da tutti gli attori istituzionali, decisivo per la rinascita economica e sociale del Paese;
 - il disagio economico ha colpito pesantemente anche il personale tecnico-amministrativo, a causa del lungo blocco della contrattazione collettiva nel pubblico impiego, che recentemente è stato dichiarato illegittimo da una sentenza della Corte Costituzionale;
- Ricordato che:
- la docenza universitaria rimane la sola categoria del personale non contrattualizzato del pubblico impiego sottoposta a tale blocco, venuto meno per le altre categorie dal gennaio 2015;
 - i passaggi di classe o scatto sono legati a una, condivisa, valutazione dell'attività didattica, di ricerca e gestionale del personale stesso, come previsto dalla riforma del 2010;
 - il perdurare di tale situazione ha l'effetto, distorsivo e demotivante, di accreditare nell'opinione pubblica l'idea che la docenza universitaria rappresenti un costo pesante, da ridimensionare nell'ottica di una spesa pubblica più efficiente; questa rappresentazione non solo è erronea ed esprime scarsa considerazione del ruolo e dell'impegno dei docenti universitari, ma contrasta con la generale e forte convinzione che il Paese può riprendere a crescere e mutare volto solo attraverso la cultura, l'innovazione e la formazione del capitale umano, attività nelle quali l'università svolge un ruolo primario;
 - tale blocco penalizza, in particolare, il personale più giovane, spingendo le nuove generazioni a considerare l'ipotesi di trasferirsi all'estero, dove più elevate sono le retribuzioni medie e le risorse a disposizione, per effetto della quota PIL destinata a università e ricerca; tale prospettiva, oltre alla preoccupante scarsità del reclutamento, vanifica l'obiettivo di contrastare la "fuga di cervelli" e di richiamare in Italia studiosi di valore che lavorano altrove;
 - in considerazione della difficile congiuntura economica, per senso di responsabilità istituzionale, i professori e ricercatori ritengono che per il periodo di blocco pregresso sia inderogabile il riconoscimento dei soli effetti giuridici, con conseguenti effetti economici solo a partire dallo sblocco delle classi e degli scatti;

delibera

di chiedere al Governo che la prossima Legge di Stabilità, oltre a invertire la prolungata politica di tagli ai fondi per l'Università e finanziare adeguatamente il rinnovo contrattuale del personale tecnico-amministrativo, preveda lo sblocco degli scatti stipendiali della docenza universitaria nei modi già stabiliti dalla L. 240/2010.